

NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUMISSION GRATUITE
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Paolo GALATI
Conseiller municipal
Saint-Vincent-de-Paul
514 945-7145
p.galati@laval.ca
Laval *Auguri Italia!*

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIV N° 21 | Montréal, 28 MAGGIO 2025 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi
meglio, la nostra
nuova clinica
è situata al:
5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO
PORTES ET FENÊTRES
EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE
4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

4 NAPOLI CAMPIONE SERIE A Pag 34
Inter, Atalanta e Juve in Champions. Monza, Empoli e Venezia in Serie B

CORRIERE DELLA REPUBBLICA
E' nata la Repubblica italiana
Il 2 giugno è il 79° compleanno della Repubblica
AUGURI ITALIA
A giugno si celebra anche il Mese del Patrimonio Italiano in Canada

CANADA Pag 5
Il Discorso del Trono
Re Carlo III a Ottawa
"Il Grande Nord è forte e libero"

MURANO 2025 VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA **MURANO 2025**
ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO
NISSAN Innovation that excites

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO

Russia-Ucraina, Usa: "Ginevra possibile sede nuovi colloqui"

GINEVRA - I prossimi colloqui tra la Russia e l'Ucraina potrebbero tenersi a Ginevra, anche se gli Usa avrebbero voluto che "si tenessero in Vaticano". Lo ha dichiarato, il 27 maggio, l'inviato della Casa Bianca per l'Ucraina, Keith Kellogg, intervistato da Fox News, spiegando che Ginevra potrebbe essere il luogo dove il Presidente americano Donald Trump, il leader del Cremlino Vladimir Putin e il Presidente ucraino Volodymyr Zelenskyy "si incontreranno per arrivare a un accordo". Quello per arrivare alla pace in Ucraina è "un processo complesso", per cui "ci vorrà tempo" per arrivare a una soluzione, ma "i lavori continuano": lo ha dichiarato il portavoce del Cremlino Dmitry Peskov. L'Europa continua a fornire armi a Kiev, "partecipando così indirettamente alla guerra contro la Russia", ha poi sottolineato Peskov, dopo che il Ministero della Difesa olandese ha annunciato l'invio a Kiev di altri F-16 e il Cancelliere tedesco Friedrich Merz ha annunciato la fine dei limiti alla gittata delle armi occidentali fornite a Kiev dai suoi alleati.

Trump ci ripensa: dazi all'Ue sospesi fino al 9 luglio

Dopo una telefonata con Ursula von der Leyen, il Presidente Usa ha fatto sapere che verrà ritardata l'applicazione dei dazi al 50% sui beni provenienti dall'Ue

WASHINGTON – Il Presidente americano Donald Trump ha annunciato, il 26 maggio

scorso, che estenderà la sospensione dei dazi al 50% all'Unione europea fino al 9 luglio,

come chiesto dalla Presidente della Commissione europea Ursula von der Leyen. Parlando con i giornalisti prima di salire a bordo dell'Air Force One, Trump ha dichiarato di aver detto alla Presidente della Commissione europea Ursula von der Leyen, in una "tele-

fonata molto cordiale", che accoglierà la sua richiesta di proroga rispetto alla scadenza originaria del 1° giugno, aggiungendo che i team negoziali "si riuniranno rapidamente per vedere se si può trovare una soluzione".

Ue: "Intesa von der Leyen - Trump per accelerare negoziati". La telefonata tra Ursula von der Leyen e Donald Trump sui dazi "è stata positiva" e



"hanno concordato di accelerare i negoziati commerciali e di rimanere in stretto contatto", ha riferito la portavoce della Presidente della Commissione europea, Paula Pinho. "Stiamo parlando della più grande relazione commerciale al mondo, queste trattative sono complesse e richiedono tempo. Questa telefonata offre nuovo slancio" ai negoziati, ha spiegato la portavoce, evidenziando che l'Ue si è sempre detta disponibile a raggiungere un accordo. "Ot-

tima telefonata con il Presidente Donald Trump. L'Ue e gli Stati Uniti condividono le più importanti e strette relazioni commerciali del mondo. L'Europa è pronta a portare avanti i colloqui in modo rapido e deciso. Per raggiungere un buon accordo, abbiamo bisogno del tempo necessario fino al 9 luglio", aveva scritto su X anche la Presidente della Commissione UE Ursula von der Leyen, dopo il colloquio col presidente Usa.

Paura a Liverpool: auto sulla folla durante la parata dei Reds. 27 feriti

LIVERPOOL - Venti-sette in ospedale, di cui due gravi compresi un bambino. Venti persone medicate sul posto e rimandate a casa. Tanta paura ma la convinzione da parte della polizia che si tratti di un incidente isolato e non di un atto di terrorismo. È il bilancio di una giornata che doveva essere di festa a Liverpool e che invece si è trasformata in panico quando un'auto si è scagliata contro la folla che, nel pieno centro cittadino, stava lasciando la parata per i Reds campioni d'Inghilterra. Non è chiaro perché il 53enne, uomo bianco, britannico, residente nella zona di Liverpool abbia scagliato, attorno alle 19 italiane, la sua auto



nera contro la folla, ma quello che è successo ha causato il panico. "Le immagini da Liverpool sono agghiaccianti" ha detto il primo ministro Keir Starmer, immediatamente informato dell'accaduto.

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

Mario Duliani sparito nell'oblio

Il 22 aprile del 1964 moriva a Montréal Mario Duliani. Duliani? Chi era costui?

Potete immaginare la mia sorpresa quando, giornalista a *Il Cittadino Canadese* di Montréal, scoprii che a questo giornale aveva collaborato, anni prima, un giornalista nato a Pisino come me: Mario Duliani (Pisino: 26-09-1885; Montréal: 22-04-1964). E soprattutto quando appresi della straordinarietà di quest'uomo di lettere, scrittore, giornalista, regista teatrale, impresario e commediografo che tanto aveva dato alla cultura francese del Québec. Ma che era morto in miseria, venendo persino radiato in vecchiaia dalla lista dell'Unione degli Artisti perché gravemente ammalato e quindi incapace di pagare la quota annuale.

Per ben capire la sua vicenda umana occorre porre l'accento sul suo anno di nascita, il 1885, nonché l'anno in cui arrivò in Québec, il 1936, ormai cinquantenne. È da notare che si stabilì in Québec ad un'età in cui pochi emigrano. Vi giunse dalla Francia e non dall'Italia. Arrivò in Québec solo, senza famigliari, e senza che ve ne fossero già qui. Quattro anni dopo il suo arrivo a Montréal, durante il secondo conflitto mondiale, finì internato – la sua detenzione durò più di tre anni – perché giudicato, senza processo, un "Enemy Alien".

Uomo di lettere di cultura italiana e francese, giornalista, dinamico impresario, drammaturgo, scrittore, esperto di

politica internazionale, Duliani s'integrò subito e magnificamente alla realtà francese del Québec; anzi alla realtà del "Canada Francese", come si diceva allora.

I giudizi di coloro che lo conobbero coincidono in maniera sorprendente: per tutti fu un uomo simpatico e generoso, dalla verve costante e dallo stile affascinante. Fu inoltre un "bon vivant", un raffinato gastronomo e, nonostante lo stile colto e raffinato, fu sempre aperto agli altri, "alla mano" come riconosce con senso della giustizia, in "The Italians in Canada", il giornalista italiano di Montréal Antonino Spada, che pur era molto diverso da lui per idee politiche e per carattere.

Mario Duliani è entrato ormai nel dimenticatoio in un Québec oggi indifferente e anche retroattivamente refrattario a un personaggio giunto qui da altri lidi, e su cui si sono accumulate negli anni le secrezioni dottrinarie di certi cattedratici-giustizieri nostrani imbevuti di un facile moralismo politico antistorico e a senso unico. È stato infatti accusato, senza prove, di essere stato un informatore della polizia segreta fascista e perciò demonizzato.

Il 22 aprile del 1964 Mario Duliani lasciò il mondo dei vivi. La Presse ne annunciò la morte il 29 aprile 1964: "M. Mario Duliani, scrittore e uomo di teatro ben conosciuto, è morto all'età di 79 anni, all'ospedale Notre-Dame-de-la-Merci in seguito a una lunga malat-

tia. Nato a Pisino (Pola) Italia, il 26 settembre 1885, M. [Monsieur] Duliani si era stabilito nel Québec più di 25 anni fa su invito di M. Eugène Berthiaume della Presse. Nel 1937 fondava a Montréal il teatro francese MRT, con l'aiuto finanziario di Me [Maitre] J. Emery Phaneuf. È anche autore di numerosi romanzi e opere teatrali, una delle quali 'Le règne d'Adrienne', creata nel 1935 a Parigi, gli valse il primo premio Brioux dell'Académie Française. Nel 1940 M. Duliani era stato internato con l'ex sindaco di Montréal M Camillien Houde. Alla sua liberazione, nel 1943, aveva pubblicato 'La Ville sans femmes' romanzo che raccontava la sua prigionia. Durante numerosi anni fu anche critico d'arte e di teatro, commentatore di politica internazionale per il giornale La Patrie come anche per numerosi settimanali montreali. Complessivamente ha scritto più di 30 romanzi e lavori teatrali o televisivi. La spoglia mortale è esposta al 302 Est, Rue Ste-Catherine e i funerali avranno luogo sabato mattina alle ore 11, nella Chiesa 'Notre Dame di Carmel', all'angolo del Boul. Dorchester e della Rue St-André".

È giusto ricordare e rimpiangere questo italiano che tanto ha dato culturalmente e sul piano umano, ma che è stato dimenticato dai più. Io l'ho ricordato nel mio libro: "Mario Duliani – Un Ulisse senza ritorno: Pisino, Milano, Parigi, Montréal" (Firenze: Edarc, 2024).

DOMINIC PERRI BSC. M.A.
Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal
Conseiller municipale
Présidente Commission
sulla revisione dei contratti di Montréal
514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1
Saint-Léonard
Montréal

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier
514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA
info@anthonicristiano.ca
L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015
RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.
3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO



di **Patricia Lattanzio**

Deputata di Saint-Léonard/Saint-Michel

Una nuova era per il Canada

Il mese di maggio è stato frenetico per il nostro governo liberale, a partire dalla vittoria elettorale del 28 aprile e proseguendo con il ritorno in Parlamento il 26 maggio. Da quando è entrato in carica, il Primo Ministro Mark Carney ha chiarito che il nostro governo è determinato ad affrontare con rinnovato senso di urgenza e determinazione le questioni più importanti per i canadesi.

Uno dei primi momenti salienti di questa nuova fase politica è stato l'incontro bilaterale tra il Primo Ministro Carney e il Presidente degli Stati Uniti, Donald Trump, tenutosi alla Casa Bianca il 6 maggio. In quell'occasione, il Primo Ministro ha difeso con fermezza la sovranità del Canada, affermando senza



mezzi termini che il nostro Paese non è in vendita e non diventerà mai il 51° Stato degli Stati Uniti. Un messaggio chiaro e deciso, che ha dato il tono alla politica estera e commerciale del nostro governo, pronto a difendere gli interessi dei canadesi; promuovendo, al contempo, solide relazioni internazionali.

La scorsa settimana, il Primo Ministro Carney ha diffuso una lettera di mandato dal forte valore unificante, in cui ha incaricato i Ministri del suo governo di ridefinire le relazioni economiche e di sicurezza del Canada con gli Stati Uniti, rimuovere le barriere al commercio inter-provinciale, ridurre il costo della vita, rendere più accessibili gli alloggi e proteggere la sovranità canadese. Il piano del governo punta ad attrarre i migliori talenti a livello globale, riportando al contempo i flussi migratori a livelli sostenibili e riducendo la spesa pubblica, affinché i cittadini possano investire di più e contribuire alla costruzione dell'economia più solida del G7.

A livello internazionale, ho avuto l'onore di accompagnare il Primo Ministro Carney in Italia, dove, il 18 maggio scorso, la delegazio-

ne canadese ha preso parte alla Messa inaugurale di Sua Santità, Papa Leone XIV. In occasione della visita, il Primo Ministro ha incontrato diversi leader internazionali per affrontare le questioni globali più pressanti. Tra questi, il colloquio con la Presidente del Consiglio italiano Giorgia Meloni ha segnato un momento significativo: i due leader hanno discusso dell'ampliamento della *Roadmap* Italia-Canada, con l'obiettivo di rafforzare la cooperazione bilaterale nei settori strategici dell'energia, degli investimenti e dell'innovazione.

Infine, il ritorno in Parlamento questa settimana ha segnato un momento storico, con il solenne Discorso del Trono pronunciato da Sua Maestà il Re Carlo III. Tra le prime iniziative legislative annunciate dal nostro governo vi è un importante disegno di legge volto a concedere sgravi fiscali a quasi 22 milioni di canadesi. A partire dal 1° luglio 2025, l'aliquota marginale dell'imposta sul reddito delle persone fisiche sarà ridotta dell'1%, permettendo a una famiglia a doppio reddito di risparmiare fino a 840 dollari all'anno entro il 2026.

Siamo pronti a prose-

guire con determinazione il nostro impegno per migliorare la qualità della vita dei canadesi e garantire che il nostro governo resti concen-

trato sulla difesa della sovranità canadese, sulla lotta all'inaccessibilità economica e sulla creazione di un futuro più equo e prospero per tutti.



Filomena Rotiroti

Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Whip en chef dell'opposizione ufficiale

Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

514-326-0491

Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca



5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENC ANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca




Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO
MAKE EVERY MOMENT COUNT.



LEXUS
LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com

514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$225.00, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accettiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 750\$ 1400\$ **20% di sconto**
Impianto + Corona: 4 500\$ 3 350\$ **-25%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE
ORTODONTICA GRATUITA

* Fino al 31 agosto 2025. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA
IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

QUÉBEC

Allarme sulle strade: impennata di vittime tra pedoni e ciclisti nel 2024

Nel 2024, le strade del Québec hanno visto un forte aumento delle vittime tra i pedoni. Secondo il bilancio annuale della *Société de l'assurance automobile du Québec* (SAAQ), 80 pedoni hanno perso la vita, 18 in più rispetto al 2023, con un incremento del 24,6% rispetto alla media 2019-2023. Anche i feriti gravi tra i pedoni sono aumentati del 3,5%. Tra i ciclisti, si contano 13 decessi, due in più rispetto all'anno precedente. I feriti gravi sono stati 81, con un aumento del 24,6% rispetto alla media degli ultimi cinque anni. Il numero di automobilisti deceduti si attesta a 379, uno in meno rispetto al 2023, ma comunque in aumento del 5,6% rispetto alla media quinquennale. Non mancano però buone notizie: i decessi tra i motociclisti sono diminuiti del 23,5%, e quelli tra i giovani tra i 15 e i 24 anni del 6,4%. Il tasso di mortalità generale è rimasto stabile, scendendo leggermente da 4,3 a 4,2 per 100.000 abitanti.

La denuncia del *Vérificateur général du Québec*

Il 70% dei Comuni è privo di un servizio di pronto intervento

QUÉBEC - Quasi la metà della popolazione del Québec non ha ancora accesso a un servizio di primi soccorritori, nonostante il loro ruolo cruciale nelle emergenze sanitarie. È quanto emerge dal più recente rapporto del *Vérificateur général du Québec* (VGQ), pubblicato giovedì 22 maggio, che mette in luce una realtà preoccupante: il 70% delle municipalità della Provincia non è ancora dotato di un servizio di primo intervento, malgrado la legge obblighi il governo a sostenerne l'implementazione.

I primi soccorritori, spesso vigili del fuoco o volontari debitamente formati, sono in grado di arrivare rapidamente sul luogo di un'emergenza sanitaria e prestare le prime cure in attesa dell'arrivo degli ambulanziari paramedici. Il loro intervento tempestivo può salvare vite umane e limitare le conseguenze a lungo termine di eventi medici gravi come arresti cardiaci o gravi traumi.

Una rete incompleta. Secondo i dati aggiornati a settembre 2024, su un totale di

1102 comuni, ben 773 (ovvero il 70%) non disponevano ancora di un servizio di primi soccorritori. Queste municipalità ospitano circa 4,4 milioni di persone, quasi metà della popolazione del Québec. Il dato è ancor più allarmante se si considera che già nel 2014 il *Comité national sur les services pré-hospitaliers d'urgence* aveva raccomandato di estendere obbligatoriamente il servizio a tutto il territorio provinciale. Tuttavia, il numero di comuni coperti è rimasto pressoché stabile nell'ultimo decennio, denuncia il *Vérificateur général*, a dimostrazione di una stagnazione istituzionale e operativa su un fronte che riguarda direttamente la sicurezza e la salute dei cittadini.

Una responsabilità condivisa, ma poco attuata. La legge prevede che il governo provinciale debba prendere tutte le misure necessarie per favorire l'adozione del servizio da



parte delle municipalità, sostenendole e accompagnandole nel processo. In pratica, però, ciò avviene raramente, osser-

va il rapporto. A oggi, il Ministero della Salute e dei Servizi Sociali (MSSS), l'agenzia *Santé Québec*, l'*Union des municipalités du Québec* (UMQ) e la *Fédération québécoise des municipalités* (FQM) stanno lavorando a un'intesa per estendere la copertura, ma non è ancora stato

raggiunto un accordo su come finanziare il servizio.

Obiettivi ambiziosi, ma ancora lontani. Nonostante la situazione critica, il governo Legault ha fissato obiettivi precisi: portare dall'attuale 50% all'80% la quota di popolazione coperta da un servizio di primi soccorritori entro il 2028. Inoltre, l'obiettivo è che almeno il 75% delle municipalità sia servito entro il 2030. Il rapporto del VGQ sottolinea però che, senza un piano operativo chiaro e un accordo di finanziamento strutturato, questi traguardi rischiano di rimanere sulla carta. (V.G.)

Costruzioni residenziali: sciopero degli operai da mercoledì

QUÉBEC - È ufficiale: gli operai del settore residenziale della costruzione sono in sciopero generale a partire dalla mezzanotte di mercoledì 28 maggio. Lo ha annunciato lunedì 26 maggio l'*Alliance syndicale de la construction*, che riunisce i cinque principali sindacati del comparto. I sindacati chiedono aumenti salariali del 8,35% per il primo anno, seguiti da incrementi del 6%, 5,5% e 4,5% negli anni successivi, per un totale del 24,35% su quattro anni. L'APCHQ (l'Associazione dei datori di lavoro nel settore edilizio residenziale), da parte sua, giudica queste richieste eccessive, stimando che esse comporterebbero un aumento diretto di circa

55.000 dollari sul costo di una casa unifamiliare nuova. Nel frattempo, negli altri settori della costruzione - industriale, commerciale e istituzionale - sono già state raggiunte intese che prevedono aumenti complessivi del 22% in quattro anni. La convenzione collettiva in vigore nel residenziale è scaduta il 30 aprile scorso. Il Ministro Boulet ha nominato un mediatore per tentare di risolvere il conflitto prima dell'inizio dello sciopero. Secondo le stime, circa 44.000 abitazioni attualmente in costruzione saranno colpite dallo stop dei lavori. Diverse centinaia di consegne previste tra giugno e luglio rischiano ora ritardi importanti.

ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Consigniera municipale
DISTRICT SAINT-LÉONARD EST
514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal

MELISSA ARUSO
courtier immobilier résidentiel
514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca
ROYAL LEPAGE
HUMANIA CENTRE
agence immobilière
1565 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada

LA VOSTRA PROSSIMA CASA? LA TROVIAMO INSIEME!

Alati
Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Calogero (Charles) VACCARO
Courtier immobilier résidentiel et commercial
PER VENDERE O COMPRARE
CONTATTATEMI!
514-777-2528
514-259-8884
charles.vaccaro@remax-quebec.com
3550 Rue Rachel E #201, Montréal H1W 1A7
RE/MAX
HARMONIE

Cittadino
CANADESE
FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada
www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbeshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate

IMPRESSION: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUTION: BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed by the Government of Canada

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

CANADA

Canada Post, trattativa in stallo: il sindacato blocca gli straordinari

Canada Post e il sindacato dei lavoratori postali (CUPW) sono tornati al tavolo delle trattative per cercare un accordo sul rinnovo del contratto collettivo, con l'aiuto di un mediatore. La situazione è in stallo da mesi e, nonostante l'assenza di uno sciopero generale, i disagi per i cittadini iniziano a farsi sentire. Il sindacato ha infatti bloccato il ricorso agli straordinari: i portafornitori, anche se non hanno terminato la consegna, sono tenuti a rientrare al deposito al termine del loro orario. I lavoratori part-time e temporanei possono arrivare fino a un massimo di otto ore al giorno e 40 settimanali. Canada Post ha avvertito che potrebbero verificarsi ritardi nel servizio e ha dichiarato di essere ancora in attesa di una risposta ufficiale all'ultima offerta inviata al sindacato. Intanto, ha respinto la proposta del CUPW di una "tregua" di due settimane per esaminare le offerte. Al momento non sono previsti scioperi a rotazione o interruzioni nazionali, ma l'incertezza sul futuro resta.

Il Sovrano ha aperto la 45ª Legislatura leggendo il Discorso del Trono Re Carlo III a Ottawa: "Il Grande Nord è forte e libero"

Il monarca britannico ha letto il testo preparato dal Governo Carney, ma la sua presenza ha rappresentato un potente messaggio di solidarietà a Ottawa in relazione alle rivendicazioni del Presidente USA Donald Trump

OTTAWA—Una visita dal potente valore simbolico per riaffermare l'identità di un Canada "forte e libero" e rilanciare il ruolo della Corona come garante dell'unità nazionale, in risposta alle recenti rivendicazioni del presidente USA Donald Trump, che ha evocato — neppure troppo velatamente — l'ipotesi di un'annessione del Canada come 51° Stato dell'Unione. Martedì 27 maggio, su invito del neo Premier Mark Carney, già Governatore della Banca d'Inghilterra, il sovrano britannico ha aperto ufficialmente

la 45ª legislatura del Parlamento canadese pronunciando, davanti a Senatori e Deputati riuniti in seduta comune nella Camera Alta, il Discorso del Trono, tradizionalmente affidato al Governatore Generale. Non accadeva dal 1977, quando a farlo fu la Regina Elisabetta II. "È la mia ventesima visita in Canada in mezzo secolo, ma la prima da sovrano", ha ricordato Re Carlo all'inizio del suo intervento. "A ogni visita, il Canada penetra un po' di più nel mio sangue e nel mio cuore". Parole cariche



di empatia e di affetto per un paese che, pur se indipendente, mantiene saldi legami con la Corona britannica in virtù della sua appartenenza al Commonwealth. Il discorso del Re ha affrontato con lucidità e visione d'insieme i temi centrali dell'agenda governativa: dalla sicurezza alla crisi climatica, dall'identità culturale

all'immigrazione, passando per la necessità di una riconciliazione concreta con i popoli autoctoni e per la difesa del pluralismo identitario e linguistico. "Il Canada ha fatto proprie le sue radici britanniche, francesi e autoctone. È un paese ricco di culture, e proprio questa diversità è la sua forza", ha dichiarato Carlo III, che poi

ha sottolineato come, "il rispetto della democrazia, dei diritti e delle libertà" resti un baluardo che il Canada ha il dovere di difendere, anche con nuove responsabilità internazionali. Non sono mancati i riferimenti a misure concrete. Il Governo ha annunciato l'intenzione di istituire entro il 2027 un tetto al numero di lavoratori stranieri temporanei e studenti internazionali, che non dovranno superare il 5% della popolazione. In ambito economico, si punta a eliminare le barriere commerciali tra le province, mentre in politica estera si rilancia il ruolo del Canada come partner transatlantico affidabile, in grado di investire nella sicurezza collettiva attraverso un maggiore impegno militare e una rinnovata presenza strategica nel Nord. Particolarmente sentiti i passaggi dedicati al Québec e alla cultura francofona: "La lingua francese e la cultura quebecchese sono al cuore dell'identità canadese. Il

governo proteggerà le istituzioni che ne garantiscono la diffusione e la vitalità nel mondo", ha detto il Re, citando CBC/Radio-Canada come presidio culturale nazionale. Nel concludere, Carlo III ha rievocato con orgoglio l'inno nazionale: "Il Grande Nord è, davvero, forte e libero", un'espressione che risuona come una dichiarazione di intenti e di resilienza, davanti alle pressioni esterne e alle incertezze del presente. La visita si è conclusa con un gesto denso di significato: una corona di fiori deposta sulla Tomba del Milite Ignoto presso il Monumento ai Caduti, seguita dal sorvolo di quattro caccia CF-18 dell'Aeronautica canadese. Poi, il rientro a Londra. Ma il messaggio di Re Carlo III è stato inequivocabile: la monarchia non è soltanto una reliquia del passato, bensì un ancoraggio istituzionale che, in tempi turbolenti, può ancora parlare al cuore e alla coscienza di una nazione. (V.G.)

Francis Scarpaleggia eletto Speaker della Camera

Origini italiane e impegno per un dibattito civile in Parlamento. Poi la sfida a Trump: "Se gli Stati Uniti sono Roma per potenza e grandezza, noi siamo Atene per cultura e valori"

OTTAWA—Francis Scarpaleggia, deputato liberale del collegio di Lac-Saint-Louis, è stato eletto Speaker della Camera dei Comuni. Parlamentare dal 2004, è stato riconfermato per sette mandati consecutivi e ha ricoperto ruoli importanti, tra cui Presidente del caucus liberale (2011–2021) e Presidente di commissioni su ambiente, sviluppo sostenibile e riforma elettorale. Nel suo discorso di insediamento, ha ringraziato i colleghi per la fiducia, auspicando "un piccolo periodo di grazia" all'inizio del suo mandato. Ha poi sottolineato il valore della democrazia parlamentare: "La più grande ricchezza del Canada è la sua democrazia, e la democrazia vive e respira in quest'Aula". Francis Scarpaleggia è nato nel 1957 da Maurice Scarpaleggia, imprenditore poi

diventato dirigente scolastico, e Lois Doucet. Il nonno paterno, Frank, era barbiere e proprietario di un salone a Montréal, mentre il nonno materno, Louis Doucet, lavorava nello storico Sun Life Building. I nonni paterni erano immigrati dall'Italia, la nonna materna dall'Irlanda, mentre il nonno materno era franco-canadese, nato in Québec. Scarpaleggia è cresciuto a Laval e successivamente a Town of Mount Royal, sobborgo dell'isola di Montréal. Sposato dal 1998 con Jan Ramsay, due figlie adulte, Scarpaleggia incarna alla perfezione l'identità multiculturale del Paese. La sua elezione segna l'apertura ufficiale della nuova sessione parlamentare, la prima dopo il lungo stop e l'elezione anticipata convocata dal Leader liberale e Primo Ministro Mark Carney.



MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!
Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION
Agence immobilière

1225 avenue Greene,
Westmount, Québec H3Z 2A4

www.marioconte.com

VESTITI ESTIVI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

BIALETTI ORIGINALE
da 3 a 6 tazze

MACCHINA PER PIZZELLE
IN OFFERTA!

BOUTIQUE PINA SACCO
514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO • Chiuso la domenica

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

SCARPE E SANDALI DA DONNA

SANDALI ORTOPEDICI

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

PARLANO I PROTAGONISTI

di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

L'Ambasciatore Alessandro Cattaneo conferisce le due onorificenze I Prof. Del Maestro e Niccoli Cavalieri dell'Ordine della Stella d'Italia

Emozionante cerimonia nella storica Residenza d'Italia, a Gatineau. Tra le personalità presenti la Prof.ssa Dominique Berubé, Vicepresidente Research McGill University; il Sen. Tony Loffreda; la Dr.ssa Carol Ann Mac Gregor, Vicepresidente Academic St Jerome's University; la Dr.ssa Mona Nemer, Canada Chief Science Advisor; la Prof.ssa Giada Sebastiani ed il corrispondente Rai, Claudio Pagliara

OTTAWA – Italia e Canada: un dialogo profondo nel segno della cooperazione scientifica bilaterale, uno dei cardini delle priorità individuate nel G7, grazie a una rete attiva di ricercatori presenti sul territorio canadese e all'importanza straordinaria delle relazioni scientifiche e accademiche tra i due Paesi. È uno dei passaggi più significativi dell'intervento dell'Ambasciatore Alessandro Cattaneo, sottolineato in occasione della cerimonia di conferimento delle onorificenze di Cavaliere della Stella d'Italia

al Prof. Rolando Fausto Del Maestro della McGill University e al Prof. Gabriel Niccoli della Waterloo University, entrambi membri del Consiglio Onorario Scientifico dell'Ambasciata, insieme all'Ing. Franco Mammarella.

Emozione palpabile durante la significativa cerimonia nella storica Residenza d'Italia a Gatineau, in chiusura delle celebrazioni per la Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo e in occasione dell'evento scientifico *Italian Ta-*

lent in Canada: Excellence and Collaboration. A Scientific Discussion of Italian Contribution to Science in Canada, organizzato con successo dall'Ufficio Scientifico, rappresentato dalla Prof.ssa Costanza Conti. Nel corso della cerimonia, l'Ambasciatore Cattaneo ha sottolineato come l'alto valore delle onorificenze conferite dal Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, rappresenti il riconoscimento dell'impegno e del contributo nella promozione



L'Ambasciatore Alessandro Cattaneo ed il Prof. Rolando Fausto Del Maestro

della conoscenza e della ricerca scientifica italiana in Canada. La cerimonia è iniziata con il riconoscimento attribuito al Prof. Rolando Fausto Del Maestro, neurochirurgo italo-canadese originario di Borgo Val di Taro (provincia di Parma), esperto mondiale di tumori cerebrali. Direttore del Centro di Simulazione Neurochirurgica e Apprendimento con Intelligenza Artificiale alla McGill University, è Professore Emerito William Feindel in Neuro-Oncologia e Professore nel Dipartimento di Storia Sociale della Medicina presso la McGill University. Ambasciatore dell'eccellenza italiana nel campo medico a livello globale, il Prof. Del Maestro si è raccontato così: "Questo premio mi fa riflettere sulla grande opportunità che il Canada mi ha dato, dopo essere emigrato a soli tre anni con la mia famiglia, subito

dopo la guerra. È un premio speciale, di cui i miei genitori, se fossero vivi, sarebbero felicissimi". Orgoglioso delle sue radici italiane, possiede una delle più grandi collezioni private di materiali relativi a Leonardo da Vinci e ha spiegato: "È solo uno dei miei tanti interessi legati all'Italia e alla comunità italiana in Canada". Ha poi rivolto un ringraziamento speciale a sua moglie Pam, con cui ha condiviso la vita personale e professionale:

"Vorrei ringraziarla perché mi ha sostenuto fin dal giorno in cui ci siamo incontrati. Abbiamo lavorato insieme nelle nostre cliniche per i tumori al cervello, fornendo cure personalizzate a ogni singolo paziente, bambini e adulti, e abbiamo fondato insieme a Steve Nothey la *Brain Tumor Foundation of Canada* nel 1982". "Tutto è iniziato con

un bacio - ha concluso con una punta di emozione - ma la parte migliore potrebbe ancora arrivare".

La cerimonia è proseguita con il conferimento dell'onorificenza al Prof. Gabriel Niccoli, visibilmente emozionato, che ha così riassunto il significato del riconoscimento ricevuto: "Questo è un alto onore che, devo dire con tutta umiltà, mi inorgoglisce e al contempo mi gratifica, perché riassume e rispecchia il percorso della mia vita nelle sue molteplici sfaccettature accademiche, amministrative, istituzionali e sociali: la promozione concreta di un'immagine sempre aggiornata, etica e sana della nostra Italia". Conosciuto per il suo "carisma istituzionale", il Prof. Niccoli è docente ordinario emerito di Italianistica, Francesistica e Letterature Comparate presso la *Catholic St. Jerome's University* di Waterloo, nonché Professore emerito in Medievaleistica, *Gender e Social Justice*.

Calabrese di Grimaldi, emigrato in Canada a quindici anni, ha conseguito quattro Lauree, tra cui un Dottorato di ricerca in Letterature Comparate presso la *University of British Columbia*. Dopo aver insegnato per diversi anni presso le Università di Victoria e Washington (Seattle), nel 1984 è arrivato all'Università di Waterloo, con l'obiettivo di diventare "un ponte culturale" tra i due Paesi. È stato insignito del titolo di *Academicus Ordinis Senatorii* dall'Accademia Medicea di Firenze e ha ricevuto la più alta onorificenza dalla Regione Calabria, che ha anche istituito una borsa di studio permanente a suo nome: il *Gabriel Niccoli Culture Award*.



L'Ambasciatore Alessandro Cattaneo mentre premia il Prof. Gabriel Niccoli

GRANDE VENDITA ESTIVA



Vasta scelta di vasi, piante e decorazioni per il vostro giardino

TROVATE TUTTO DA NOI!

Briques . Pavés . Pépinière
MEGA CENTRE GROUPE
Famille Gentile Depuis 1963
MONTRÉAL - JOLIETTE - LONGUEUIL

PÉPINIÈRE GENTILE

PERMACON
L'HARMONIE DES ESPACES

TECHO — BLOC

APERTO 7 GIORNI
Venite a vederci!

www.megacentregroupe.com

8360 Pascal Gagnon, Montréal

514-321-0350

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**
Per qualsiasi problema con
il vino e con la macchina
per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

ITALIA

Elezioni comunali: Genova e Ravenna al centrosinistra

Genova e Ravenna al centrosinistra: Silvia Salis e Alessandro Barattoni vincono già al primo turno. Al ballottaggio Taranto e Matera, dove comunque i progressisti sono in vantaggio. Questo l'esito principale delle amministrative dello scorso fine settimana: 126 comuni al voto, due milioni di elettori chiamati a eleggere nuovi Sindaci e consigli comunali. Stabile l'affluenza, al 56,3%. Il secondo turno l'8-9 giugno, quando si andrà al voto anche per i quesiti referendari su lavoro e cittadinanza. "Il Partito democratico - ha detto la leader dem Elly Schlein - conferma la sua crescita, dopo le regionali dello scorso anno e le europee. Essere testardamente unitari, è necessario ripeterlo oggi più che mai, non è una tesi o un dibattito politico, ma un dato oggettivo: uniti si vince, congratulazioni a tutte le forze che hanno contribuito a queste belle vittorie!".



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di Teddy Colantonio

Dopo tre anni di assenza, il mio soggiorno a Montréal è stato quasi una vacanza. Ho riscoperto quella che è stata per tanti anni la mia città e me ne sono innamorato di nuovo. Sono riuscito a metabolizzare persino le piste ciclabili, che durante la penultima visita mi avevano reso la vita difficile. Restano però i soliti problemi: il traffico, la scarsità di parcheggi e i numerosi cantieri che causano la chiusura di molte strade.

A Montréal la mia vita si svolge tra Jean-Talon/Papineau, St-Léonard e Rivière-des-Prairies, anche se quando sono in città alloggioro da un'amica di mia moglie che vive a Sainte-Dorothée. Per spostarmi, questa volta un amico mi ha prestato la sua Mercedes: un gesto che ho apprezzato molto, ma che mi ha reso prudente alla guida: per non danneggiarla e, soprattutto, per evitare multe.

Come dicevo, ho riscoperto la città e ho cercato di rivedere gli amici di sempre. Prima tappa, noblesse oblige, al Complexe le Baron, sede della redazione de *Il Cittadino Canadese*, dove ho scambiato quattro chiacchiere con l'editore, il Senatore Basilio Giordano, e ho voluto dimostrare al direttore Vittorio Giordano che esisto... ancora. Ho rivisto con piacere la vecchia guardia di CFMB, Graziella e Ivana, e, tra un boccone e l'altro, abbiamo trascorso momenti davvero piacevoli. Mi sono divertito soprattutto a sorprendere Graziella, che ha sempre pensato che io sia un po' matto o, diciamo... originale. Sono stato anche ospite di Ivana nel suo programma pomeridiano; dopo aver ascoltato le mie risposte, mi ha persino paragonato a Ornella Vanoni da Fabio Fazio. Sono anziano, sì, ma non ancora novantenne... anche se, anche alla mia età, può capitare di perdere un po' la bussola.

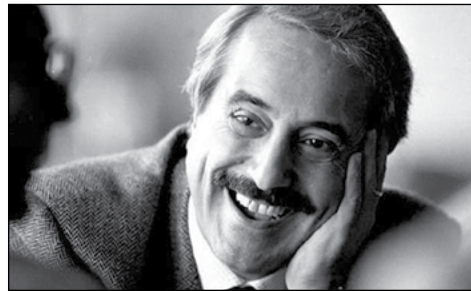
Ormai sono vent'anni che ho lasciato Montréal e ogni volta che vi torno mi sorprende l'affetto e la generosità della gente che incontro. Forse rappresento un piccolo mistero, perché sono uno dei pochi emigranti che è ritornato al proprio paese e vi è rimasto. Tra le tante persone che ho incontrato per strada, in un bar o persino sull'aereo, vi racconto solo di Fabio, grande cuoco ora in pensione, e di Raffaele Polisen, di Casacalenda, che per anni ha gestito con il fratello il popolare supermercato "Polisen" a Montréal. Il primo, Fabio, l'ho incontrato alla pasticceria "Alati" di St-Leonard, dove durante i miei soggiorni passeggiavo spesso per salutare la proprietaria Josie e gustare i suoi stupendi cannoli. Fabio, dopo avermi osservato un po', mi ha chiesto se fossi davvero io. Alla mia risposta affermativa, abbiamo scambiato quattro chiacchiere, e lui mi ha ricordato i bei tempi dell'"Osteria del Cacciatore", su rue Laurier, dove passavo spesso per un magnifico piatto di linguine ai frutti di mare. Poi, rivolgendosi alla moglie, che forse gli aveva chiesto chi fossi, le ha sussurrato: "Lo abbiamo... sfamato molte volte".

Un altro piacevole incontro è stato con Raffaele Polisen, sull'autobus che ci riportava a casa. L'avevo notato al momento del check-in in aeroporto e mi chiedevo chi fosse quel distinto signore, accompagnato da un passeggero più giovane. Eravamo quasi arrivati a San Salvo quando si è avvicinato e mi ha chiesto se fossi davvero la persona che pensava io fossi. Alla mia risposta affermativa si è seduto al mio fianco e abbiamo cominciato a parlare come vecchi amici.

Chiudo in bellezza questo mio pezzo parlando del trofeo di tressette Fiducie Canadienne Italienne, creato dal fondatore di questa banca, Joe Di Battista. I suoi avversari fissi sono la coppia Di Iorio-Colantonio, mentre il suo partner cambia a ogni edizione. Questa volta il suo jolly è stato Giulio Romano, giocatore esperto a cui non piace... perdere. Anche questa volta, però, gli dei non sono stati con i nostri avversari. Giulio Romano ha digerito male la sorprendente sconfitta: non ha risposto al telefono per due giorni e sta ancora cercando di convincersi che è impossibile perdere una partita con 29 punti contro i 27 degli avversari. E meno male che il Napoli ha vinto lo scudetto, alleviando così il suo... dolore.

Strage di Capaci, 33 anni dopo: l'omaggio di Mattarella e Meloni

ROMA - Sono trascorsi 33 anni da quando a Capaci ci fu la strage con la quale la mafia mostrò il suo alto grado di violenza. Numerose, anche il 23 maggio scorso, le iniziative per commemorare le vittime: il giudice **Giovanni Falcone**, la moglie e magistrata **Francesca Morvillo**, gli uomini della scorta **Antonio Montinaro**, **Vito Schifani** e **Rocco Dicillo**. In questo spirito, ogni anno Palermo diventa teatro di una serie di iniziative commemorative e simboliche, culminate quest'anno con l'apertura del *Museo del Presente Giovanni Falcone e Paolo Borsellino*



a Palazzo Jung. Le commemorazioni ufficiali hanno avuto inizio alle 9.30 con l'accoglienza delle autorità istituzionali e di centinaia di studenti. Presenti, tra gli altri, il Ministro dell'Interno **Matteo Piantedosi**, il Ministro della Giustizia **Carlo Nordio**, il Ministro della Cultura **Alessandro Giuli**, la Presidente della Commissione Antimafia

Chiara Colosimo, il Presidente della Regione Sicilia **Renato Schifani** e il sindaco di Palermo **Roberto Lagalla**.

Mattarella: "Dare continuità allo sradicamento della mafia". Le "tragedie" di Capaci e via D'A-

melio, con l'uccisione per mano della mafia dei giudici Falcone e Borsellino, "generarono una riscossa della società e delle istituzioni. L'azione stragista svelò la minaccia alla libertà di ogni cittadino. Il contrasto alla mafia si intensificò fino a scardinare le posizioni di comando dell'organizzazione criminale": lo ha affermato il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**. "La mafia, come ogni fatto umano, ha avuto un inizio ed avrà anche una fine": questo ripeteva Falcone, sollecitando coerenza e impegno educativo, spronando chiunque nella società a fare la propria parte insieme alle istituzioni,

a ogni livello. La mafia - ha aggiunto il capo dello Stato - ha subito colpi pesantissimi, ma all'opera di sradicamento va data continuità, cogliendo le sue trasformazioni, i nuovi legami con attività economiche e finanziarie, le zone grigie che si formano dove l'impegno civico cede il passo all'indifferenza".

Meloni: "In prima linea contro la criminalità". "Il 23 maggio è la giornata della Legalità, in memoria delle vittime della mafia. Ricordiamo Giovanni Falcone, Francesca Morvillo, gli agenti della scorta, tutti coloro che hanno sacrificato la vita per difendere i valori della legalità. E con loro, ogni vittima caduta per mano mafiosa. Il loro esempio e il loro ricordo continuano a guidare la nostra azione. Anche in loro nome, il governo è e sarà sempre in prima linea nella lotta contro ogni forma di criminalità. Senza tregua, senza compromessi. Non dimentichiamo". Lo ha scritto su X la Premier **Giorgia Meloni**.

LA SENTENZA DELLA CORTE COSTITUZIONALE

Procreazione assistita, entrambe le madri possono riconoscere il figlio

ROMA - Procreazione assistita: via libera all'adozione per la partner della madre biologica. La Corte costituzionale ha dichiarato incostituzionale il divieto che impediva alla madre intenzionale (che dichiara di prendersi carico del figlio) di riconoscere come proprio figlio il bambino nato in Italia da procreazione medicalmente assistita (pma) effettuata all'estero. La sentenza n. 68, depositata il 22 maggio scorso su richiesta del tribunale di Lucca, fa giurisprudenza ed elimina una delle principali barriere legali che finora escludevano le coppie di donne dal pieno riconoscimento della loro genitorialità. La decisione riguarda direttamente l'articolo 8 della legge 40 del 2004, che regola in Italia la fecondazione artificiale, cioè i trattamenti medici per le coppie con difficoltà a concepire. Sebbene la pma resti ancora vietata per le coppie omogenitoriali in Italia, da oggi è riconosciuta l'adozione dei bambini nati tramite questa pratica all'estero, in paesi dove è legale, e poi venuti al mondo in Italia.



Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824
smaiol@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868



ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

ITALIANI NEL MONDO

Pittella (Basilicata) celebra la Giornata dei Lucani nel Mondo

“La Giornata dei Lucani nel Mondo è molto più di una ricorrenza simbolica: è un’occasione per rinsaldare il legame con chi ha radici lucane e continua a farle vivere anche lontano, portandone ovunque i valori, la cultura, la dignità del lavoro e l’orgoglio delle origini”: è quanto dichiarato da Marcello Pittella, Presidente del Consiglio regionale della Basilicata e della Commissione Regionale dei Lucani nel Mondo, in occasione della celebrazione della Giornata dei Lucani nel Mondo, il 22 maggio scorso. “Nel mondo – ha continuato Pittella – ci sono migliaia di donne e uomini che si riconoscono nella storia, nella lingua, nelle tradizioni e nella visione di futuro della Basilicata. Sono professionisti, famiglie, giovani che studiano, lavorano, si impegnano nelle comunità locali dei Paesi in cui vivono. Ma che non hanno mai smesso di sentirsi parte di una regione con cui continuano a condividere un’appartenenza profonda e autentica”.

Stretta sulla Cittadinanza: sì definitivo della Camera ECCO COSA CAMBIA PER OTTENERE IL PASSAPORTO ITALIANO

Il 20 maggio scorso, la Camera ha approvato il Decreto Cittadinanza, che diventa così Legge dello stato. L’aula ha registrato 137 voti favorevoli. Sono stati 83 i voti contrari, due gli astenuti. La nuova normativa interviene sul cosiddetto *ius sanguinis*. Riaperti i termini per il riacquisto della cittadinanza italiana da parte di ex cittadini che l’hanno persa a seguito della naturalizzazione all’estero.

ROMA - Con 137 sì, 83 no e 2 astenuti, martedì 20 maggio la Camera dei Deputati ha approvato il decreto legislativo che limita l’ottenimento automatico della cittadinanza italiana con lo *ius sanguinis* rendendolo, di fatto, legge. Il provvedimento, già approvato dal Senato lo scorso 15 maggio, restringe notevolmente l’acquisizione della cittadinanza italiana, in particolare per i discendenti di italiani emigrati all’estero. Lo *ius sanguinis* è il termine latino utilizzato per indicare il “diritto di sangue”, cioè quel principio giuridico che permette a un individuo di essere riconosciuto come italiano se discendente di un cittadino o di una cittadina italiana. Fino ad oggi, la materia era stata disciplinata da una legge del 1992 che prevedeva che, per ottenere la cittadinanza del Belpaese, bastasse che almeno uno dei genitori fosse italiano o aver avuto un antenato italiano vivo al momento della proclamazione del Regno d’Italia nel 1861.

Opposizioni critiche, maggioranza compatta. Durante il voto, le opposizioni si sono espresse in modo contrario e si sono dichiarate fortemente critiche nei confronti delle nuove norme restrittive volute dal Governo. “Con profondo disprezzo dichiaro il voto fortemente contrario del Pd”, ha detto in dichiarazione di voto **Toni Ricciardi** del Pd. Mentre dal canto suo la maggioranza ha votato a favore, compresa la Lega (non pienissimi i banchi dei deputati del carroccio) che, durante l’iter al Senato, aveva espresso alcune perplessità, sfociate nell’astensione di uno dei tre senatori leghisti componenti della Commissione,

il veronese **Paolo Tosato**. I commenti di Fratelli di Italia sono invece positivi, **Andrea di Giuseppe** ha rivendicato “con questo decreto si chiude una vergogna” e si augura che “si tratti solo del primo passo verso una più ampia riforma della materia, in particolare intervenendo sul voto degli italiani all’estero, che è uno stampificio”.

Come verrà limitato lo *ius sanguinis*. Secondo la nuova legge, otterranno automaticamente la cittadinanza italiana tutte le persone nate all’estero ma con un **genitore, un nonno o una nonna nati in Italia o, almeno, dotati di cittadinanza al momento della morte**. Tutti i bambini nati in Italia o, prima della loro nascita, con almeno un genitore già cittadino italiano che abbia vissuto nel nostro paese per almeno due anni consecutivi, acquisiranno automaticamente la cittadinanza italiana. Questa sarà riconosciuta anche a coloro che hanno presentato una domanda documentata entro la mezzanotte del 27 marzo 2025 e a chi l’ha ottenuta tramite un riconoscimento in un tribunale, un comune o un consolato. Il provvedimento, composto da quattro articoli, prevede inoltre che la cittadinanza non sarà trasmessa automaticamente ai nati all’estero già in possesso di un’altra cittadinanza. Il riconoscimento della cittadinanza sarà escluso anche per i nati fuori dall’Italia prima dell’entrata in vigore della legge, salvo che non ricorrano specifiche condizioni. Ad esempio, sarà possibile continuare a trasmettere automaticamente la cittadinanza a un figlio adottato nel caso in cui l’adottante, cittadino italiano, abbia risieduto in Italia per almeno due anni consecutivi prima dell’adozione.

Minore straniero o apolide. Per i minori stranieri o apolidi, discendenti di genitori italiani per nascita, la cittadinanza sarà acquisita nel momento in cui i genitori, in qualità di tutori, dichiarano la loro volontà di far loro acquisire la cittadinanza italiana. Dopo tale dichiarazione, il minore dovrà risiedere legalmente e continuativamente in Italia per almeno due anni, oppure la dichiarazione dovrà essere presentata entro un anno dalla nascita del minore o dalla data in cui la filiazione con il cittadino italiano è stata formalmente riconosciuta, anche in caso di adozione. Un minore straniero che acquisisce la cittadinanza italiana potrà

decidere, al raggiungimento della maggiore età, di rinunciare qualora possieda anche quella di un altro Stato.

Ingressi per lavoro subordinato. Inoltre, sarà consentito l’ingresso e il soggiorno per lavoro subordinato, al di fuori delle quote stabilite per l’ammissione di stranieri, a discendenti di cittadini italiani residenti all’estero e in possesso della cittadinanza di paesi con rilevanti flussi di emigrazione italiana. Gli Stati coinvolti saranno determinati da un decreto del ministro degli Esteri.

Riacquisire la cittadinanza. Chi è nato in Italia o è stato residente per almeno due anni consecutivi e ha perso la cittadinanza per alcune disposizioni della legge 555 del 1912, può riottenerla se effettua una dichiarazione **tra il 1° luglio 2025 e il 31 dicembre 2027**. Il contributo per il riacquisto della cittadinanza ammonta a **250 euro**.

I motivi della stretta. La nuova legge è stata pensata per contrastare gli abusi che hanno permesso a numerosissime persone straniere con antenati italiani di chiedere e ottenere automaticamente la cittadinanza senza avere nessun legame con l’Italia, senza conoscere la lingua, o esserci mai stati. In altre parole, l’obiettivo della norma è quello di connettere la trasmissione automatica della cittadinanza italiana con la sussistenza di un legame effettivo con il paese, sia per quanto riguarda gli avi cittadini che per il discendente a cui viene trasmessa la stessa. Questo anche con il fine di allineare l’Italia con gli ordinamenti degli altri paesi europei e per garantire la libera circolazione all’interno dell’Unione europea solo da parte di chi mantiene un legame con il paese d’origine.

Tutti i Paesi che adottano lo *ius sanguinis*. Sono numerosi i Paesi dell’Unione europea che adottano lo *ius sanguinis* per l’assegnazione delle loro cittadinanze. Tra questi, oltre l’Italia, Austria, Danimarca, Svezia, Slovacchia, Slovenia, Ungheria, Estonia, Lettonia, Finlandia, Lituania, Polonia, Bulgaria, Romania, Repubblica Ceca, Croazia, Malta e Cipro.

<https://www.wired.it/article/ius-sanguinis-legge-cittadinanza-italiana/>



Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell’udito gratuito
(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell’audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

Linda Rhéaume
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Di Giuseppe (Fdl): la Cittadinanza non è un diritto automatico, ma un onore

ROMA - “Negli ultimi mesi il tema della cittadinanza ha occupato uno spazio centrale nel dibattito politico, spingendo molti, diciamo pure molti di quelli che da 30 anni hanno fatto finta di nulla, a confrontarsi improvvisamente sui limiti e le opportunità di un decreto-legge che, per la prima volta dopo decenni di immobilismo, affronta in modo chiaro e deciso la questione della cittadinanza italiana per gli italo-discendenti che vivono all'estero. Per comprendere a fondo le radici valoriali di questo decreto dobbiamo partire da un concetto che, forse, per molti colleghi suonerà quasi provocatorio: essere cittadini italiani non è un favore, non è un diritto automatico da cliccare online, ma è un onore. È un onore, sì, e non una scorciatoia da ottenere con due certificati

falsificati, una mail al comune sbagliato e qualche consulente creativo. Questa parola ‘onore’ non è scelta a caso”. Così **Andrea Di Giuseppe**, deputato di Fratelli d'Italia eletto in Centro e Nord America, ha introdotto il suo intervento con cui ha confermato il voto “convintamente a favore” del suo gruppo al decreto cittadinanza. Accusata l'opposizione di “immobilismo” e di opportunismo elettorale - “meglio non toccar nulla, dicevano, così non si sa mai, si perdono i voti nei collegi” - Di Giuseppe ha ribadito più volte che “per molti italiani nel mondo il legame con l'Italia non è solo burocratico, ma identitario”. (...)

Sottolineata la “credibilità politica” ottenuta dal Governo Meloni di cui beneficiano anche gli italiani all'estero, Di



Giuseppe ha sostenuto che non si può parlare di cittadinanza “senza denunciare l'assurdo mercato parallelo dei passaporti, una degenerazione nata, cresciuta e prosperata nell'indifferenza di chi ci ha preceduto. Parliamo di milioni di cittadinanze rilasciate in pochi anni, senza controllo, senza verifica. In alcune zone, il modello Italia

si è ridotto a un *franchising* del tipo: portatemi due nonni e vi do un passaporto, con lo sconto, se viene in gruppo. Si facevano ricostruzioni genealogiche false con documenti fabbricati ad arte, come i pacchetti vacanze. In certi casi, la cittadinanza italiana è finita più scontata di una pizza *all you can eat* e, mentre il business delle false discendenze

prosperava, le istituzioni, quelle di allora, fingevano di non vedere, forse troppo occupate a inaugurare panchine in Sud America o a scrivere tweet del tutto retorici. Il risultato? Cittadinanze concesse a pioggia, irregolarità ovunque e nessuno, dico nessuno, che avesse il coraggio di intervenire fino ad oggi”.

“Con questo decreto si chiude una vergogna”, ha sottolineato. “Sentivo parlare prima di questo decreto come la fine. No, no, spero che sia l'inizio, perché questo decreto deve essere solo l'inizio di una riforma ben più ampia, che inserisca anche, ad esempio, il CGIE, che non rappresenta più nessuno, se non quelle poche centinaia di persone che lo votano, l'1,5% se non ricordo male. Nel 2021, nelle ultime

elezioni Com.It.Es, non ha votato più dell'1,55%. Quindi, capite bene l'altissima rappresentanza. I Com.It.Es, non ne parliamo. E poi ovviamente dobbiamo mettere a posto il voto degli italiani all'estero, che è uno stampificio”. (...) Con il decreto, ha ripreso il deputato di Fratelli d'Italia, “si aprono i termini del riacquisto della cittadinanza da parte di chi l'ha persa per costrizione, obbligo, necessità, non per comodo. Chi è nato in Italia o ci ha vissuto per almeno due anni, potrà ottenere la cittadinanza: di questo, signori, sono trent'anni che ne parlate, trent'anni, e non è mai stato fatto”. “Con molta commozione, orgoglio e lucidità, annuncio il voto favorevole di Fratelli d'Italia su questo decreto, convintamente”, ha concluso.

Di Sanzo (Pd): Meloni nega la Cittadinanza ai nipoti degli italiani all'estero

ROMA - “Il governo Meloni ci ha riportato indietro, agli anni '80 quando in Italia non esisteva la doppia Cittadinanza”: lo ha dichiarato **Christian Di Sanzo**, Deputato Pd eletto in Nord e Centro America durante la discussione alla Camera dei Deputati del decreto-legge sulla cittadinanza. “Con il nuovo decreto, le condizioni per gli italiani all'estero per trasmettere la cittadinanza italiana ai propri figli e nipoti sono durissime. Da oggi, se i genitori hanno la doppia cittadinanza, i figli potranno essere cittadini italiani solo se i genitori hanno vissuto due anni continuativi in Italia prima della nascita del figlio. In pratica, tutti i figli di italo-americani e italo-canadesi non avranno la cittadinanza italiana, a meno che i genitori non abbiano vissuto in Italia. Un decreto durissimo voluto dal governo Meloni, che avrà l'effetto di distruggere le nostre Comunità di italiani all'estero. La cittadinanza, quindi, non sarà più trasferibile ai nipoti anche per tutti gli italiani che emigrano oggi e vanno a vivere all'estero: in sostanza, nel giro di una generazione le nostre Comunità all'estero andranno a scomparire”.

“Inoltre, il decreto - ha proseguito Di Sanzo - blocca le pratiche per il riconoscimento di cittadinanza per discendenza al 27 Marzo, salvando solo quelle presentate prima di questa data; solo grazie a un emendamento del Partito Democratico si è riusciti a salvare le pratiche di chi aveva già un appuntamento, il minimo che si potesse fare per evitare di passare come il solito paese di Pulcinella, dove si promette prima una cosa a persone che spendono migliaia di euro per ottenerla e poi si annulla tutto dicendo che semplicemente si era scherzato; adesso, però, le pratiche non potranno in sostanza più essere presentate se non da chi ha o aveva un nonno con cittadinanza esclusivamente italiana”. “In aggiunta, il decreto impone il limite



di un anno per registrare i figli appena nati altrimenti questi potrebbero perdere il diritto alla Cittadinanza”, ha aggiunto l'On. Di Sanzo. “Lancio quindi un appello a tutti i giovani genitori che hanno avuto figli recentemente di registrarli il prima possibile. Chi ha figli minori e non ha ancora provveduto dovrà farlo entro il 31 maggio 2026, altrimenti i figli non saranno automaticamente cittadini italiani”.

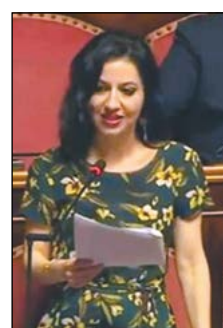
“L'unica notizia positiva di questo provvedimento - ha sottolineato l'On. Di Sanzo - è la possibilità del riacquisto della cittadinanza per chi l'ha persa prima del 1992. Un risultato che fortemente rivendichiamo come Partito Democratico per il lavoro che abbiamo fatto su questo tema; io stesso ho presentato un disegno di legge per permettere il riacquisto della cittadinanza poco dopo esser stato eletto”. “Il governo Meloni ha però portato a un risultato a metà, perché chi riacquista la cittadinanza non potrà trasmetterla ai nipoti. Il riacquisto non era fondamentale solo per permettere di morire da italiano a chi era italiano, ma lo era anche per i loro figli e i loro nipoti, ma questo non sarà possibile”. “Oggi - ha concluso Di Sanzo - è il giorno dell'inizio della fine di una eredità culturale, politica, storica delle nostre Comunità all'estero, Comunità che non capite come poter integrare nel sistema paese, Comunità di cui avete paura e che non sapete come rendere partecipi, se non a parole quando andate a cercare il loro voto. Spero che gli italiani all'estero si ricordino il nome della Presidente **Giorgia Meloni**, il nome di colei che ha decretato la fine delle nostre Comunità. Noi invece, come Partito Democratico, crediamo in un'idea fondamentalmente diversa del mondo, in un mondo in cui l'esperienza internazionale dei nostri giovani è un valore e non demerito, in un mondo in cui si può essere cittadini di più Paesi e costruire ponti tra l'Italia e l'estero”.

La Marca (Pd): una pagina buia per chi si batte per i diritti degli italiani all'estero

ROMA - Un provvedimento che “per il modo in cui è stato concepito e i contenuti che propone, rappresenta una pagina veramente buia per chi, come me, da anni si batte per i diritti degli italiani all'estero”. Così **Francesca La Marca**, Senatrice Pd eletta all'estero, ha definito il decreto-cittadinanza che, dopo l'esame in Commissione Affari Costituzionali, è arrivato nell'Aula del Senato (dove è stato approvato il 15 maggio scorso, prima del voto definitivo alla Camera arrivato il 20 maggio, ndr).

Un decreto-legge “sbagliato nel merito, ma soprattutto nel metodo con il quale è stato proposto”, ha ribadito la Senatrice, secondo cui, aver presentato il testo “senza alcun preavviso e neanche il minimo coinvolgimento dei parlamentari eletti all'estero, senza un confronto con le istituzioni che rappresentano gli italiani nel mondo, come ad esempio il Consiglio generale degli italiani all'estero” ha rappresentato, da parte del Governo, “non solo uno sgarbo istituzionale, ma anche un tentativo di limitare l'influenza degli italiani nel mondo e smorzare la loro, la nostra voce”.

Citate le audizioni in Commissione e gli emendamenti bocciati dalla maggioranza, La Marca ha ricordato che “nella prima versione del decreto non era prevista alcuna misura per il riacquisto della cittadinanza da parte di chi l'avesse persa per naturalizzazione, tema sul quale mi batto da anni. Grazie alla raccolta firme che ho portato avanti con il sostegno del mio Gruppo sul disegno di legge a mia prima firma sul riacquisto della cittadinanza, alle mie numerose sollecitazioni e alla pressione esercitata anche direttamente con il Ministro **Antonio Tajani**, il Governo ha finalmente accolto, anche se parzialmente, la mia proposta, presentando un emendamento che riapre i termini per il riacquisto della cittadinanza italiana a partire dal 1° luglio di quest'anno, per un periodo di due anni e mezzo. È un risultato importante - bisogna dirlo - che consente di sanare un'ingiustizia che si trascina dagli



anni Novanta; prima del 1992, infatti, molti connazionali che si trasferivano all'estero erano spesso costretti, come ben sappiamo, a naturalizzarsi nel Paese di emigrazione e, soprattutto nei Paesi anglosassoni, a causa delle normative vigenti, perdevano automaticamente la cittadinanza italiana. Oggi, con l'emendamento approvato, si riapre finalmente la possibilità di riacquistarla. Una misura necessaria, come ho detto poc'anzi, attesa da decenni, che tuttavia non può farci dimenticare le gravi criticità ancora presenti nel testo complessivo del decreto”.

La Marca ha poi ricordato che “nel Consiglio dei Ministri in cui è stato approvato il decreto, sono stati annunciati anche due ulteriori disegni di legge. Il primo interviene sulle regole per l'acquisizione della cittadinanza da parte di figli minorenni, tema già in parte affrontato da alcuni emendamenti approvati e confluiti nel testo ad oggi all'esame dell'Assemblea. Il secondo, invece, si propone di modificare in modo radicale l'organizzazione degli uffici competenti, incidendo profondamente sull'iter per la richiesta di riacquisto della cittadinanza. Al momento, però, abbiamo potuto visionare solo il testo del primo disegno di legge; attendiamo di conoscere i dettagli del secondo, che potrebbe avere un impatto rilevante sull'effettiva applicabilità delle nuove misure”. La Senatrice ha quindi denunciato “la totale mancanza di coerenza e di visione nell'azione di questo Governo”. “Questo decreto-legge - ha concluso - non è una riforma, è un arretramento, una chiusura e un muro che si alza tra l'Italia e i suoi figli e nipoti nel mondo. Il mio voto non può quindi che essere contrario, ma il mio impegno continua e continuerà nelle aule parlamentari, sul territorio, nelle comunità italiane del Nord e Centro America. Continuerò finché non avremo una legge sulla cittadinanza giusta, inclusiva e rispettosa della storia e dell'identità degli italiani nel mondo”.

REFERENDUM ABROGATIVI

Probabile sciopero di *Postes Canada*: è possibile consegnare le buste a mano

Dal 25 maggio si può richiedere il duplicato. Le schede votate dovranno pervenire presso il Consolato Generale d'Italia a Montréal entro le ore 16:00 di giovedì 5 giugno

MONTREAL - In relazione ai prossimi Referendum abrogativi, il Consolato Generale d'Italia a Montréal ha confermato, in una nota pubblicata sul sito istituzionale il 23 maggio scorso, che ha completato, tra il 16 e il 20 maggio, la spedizione attraverso il servizio postale pubblico canadese dei plichi elettorali indirizzati a ciascun avente diritto al voto per corrispondenza.

Si ricorda che le buste contenenti le schede votate devono pervenire all'indirizzo della Missione Diplomatica Italiana competente indicato sulla busta preaffrancata, **entro e non oltre le ore 16:00 del 5 giugno 2025.**

A quest'ultimo proposito, si prega di tenere in considerazione che potrebbero esservi ritardi nei tempi di riconsegna



delle buste contenenti le schede votate in ragione delle forme di sciopero che stanno interessando e potrebbero ulteriormente interessare il servizio postale pubblico canadese.

Pertanto, al fine di assicurarne la restituzione entro il termine citato, è consentita la consegna a mano delle buste chiuse, contenenti le schede

elettorali votate, direttamente alla Sede della rete diplomatica italiana il cui indirizzo appare sulla busta. La rete diplomatica italiana, a tale scopo, resterà aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 08:00 alle ore 18:00, e fino alle ore 16:00 del 5 giugno, oltre che sabato 31 maggio e domenica 1 giugno dalle ore 9:30 alle

ore 17:30. Gli uffici rimarranno invece chiusi lunedì 2 giugno 2025, Festa della Repubblica italiana.

Da domenica 25 maggio, inoltre, i connazionali che non hanno ancora ricevuto il plico elettorale al proprio indirizzo di residenza possono richiederne un duplicato all'Ufficio con-

solare. La richiesta di duplicato potrà essere presentata di persona presso l'Ufficio consolare o inviata via posta, oppure via posta elettronica agli indirizzi indicati dalle sedi consolari. La richiesta dovrà essere accompagnata da un valido documento di riconoscimento. Effettuate le opportune verifiche, il Consola-

to competente fornirà le necessarie indicazioni agli interessati per il rilascio del duplicato. Il duplicato potrà essere spedito all'indirizzo di residenza dell'elettore richiedente (se sussistono i tempi per la ricezione del plico) o rilasciato di persona, negli orari di apertura dell'Ufficio consolare.

A Bruxelles la XIX Conferenza dei ricercatori italiani nel mondo

ROMA (ITALPRESS) - Venerdì 23 maggio, a Bruxelles, si è aperta ufficialmente la XIX edizione della Conferenza dei Ricercatori Italiani nel Mondo. A dare il via ai lavori è stato **Gabriele Andreoli**, Presidente dell'*Institute for Advanced Studies and Cooperation*, che ha moderato la sessione inaugurale. Hanno portato i loro saluti istituzionali il Vicepresidente del Parlamento Europeo **Antonella Sberna**, il Vice-Rettore dell'*Université Libre de Bruxelles* **Anne Weyembergh**, il Presidente della *Texas Scientific Italian Community* **Andrea Giuffrida**, il coordinatore dell'evento presso il Parlamento Europeo **Antonio Cenini**, l'Ambasciatrice d'Italia in Belgio **Federica Favi** e il Ministro della Salute **Orazio Schillaci**, intervenuto con un videomessaggio.

Per l'occasione sono arrivati i messaggi di saluto del Presidente del Senato **Ignazio La Russa**, della Camera dei



Da sinistra: Gabriele Andreoli, Presidente IASC, Antonio Cenini coord. evento al PE; Amb. Federica Favi; Vincenzo Arcobelli, Conference Chairman; Andrea Giuffrida, Pres. TSIC; Anne Weyembergh, Vice Rettore ULB; Stefano Boccaletti CNR

Deputati **Roberto Fontana**, del Ministro degli Esteri e della cooperazione internazionale **Antonio Tajani**, della Ministra della Università e Ricerca **Anna Maria Bernini**, delle Imprese e del *Made in Italy* **Adolfo Urso**. Sono intervenuti inoltre rappresentanti delle associazioni di ricercatori italiani nel mondo: **Cristina Bettin** (Israele), **Ilaria Pagani** (Australia), **Rossana De Angelis** (Francia), **Carla Molteni** (Regno Unito), **Fabio Pinna** (Belgio) e **Simone Lucatello** (Messico), quest'ultimo sottolineando che bisognerebbe avere un rapporto pratico, chiaro, organizzato, e con un segnale di maggior interesse e visione dalle istituzioni italiane.

Il programma scientifico della Conferenza si è articolato su quattro sezioni tematiche, dedicate rispettivamente all'aerospazio, alla ricerca di base, includendo la robotica, l'alta tecnologia e l'intelligenza artificiale, la medicina e le scienze umanistiche. Nella sezione aerospazio, moderata da **Stefano Boccaletti**, sono intervenuti **Adriano Ghedina**, **Cesare Brava** e **Claudia Paladini**, che hanno descritto i fondamentali contributi dei ricercatori italiani nei grandi progetti astronomici e di osservazione dello spazio che caratterizzano la ricerca dell'Agenzia Spaziale Europea e quella della NASA.

La sezione successiva è stata moderata da **Timoteo Carletti** e **Simone Napolitano**. I temi trattati sono stati la teoria delle reti complesse (con interventi di Riccardo Muolo, Charo del Genio e Ludovico Minati), i materiali amorfi (attraverso l'intervento di Itamar Procaccia), la bioeconomia circolare, la spettroscopia fotoacustica e le applicazioni dei *digital twins* (con interventi di Alessandro Parente, David Cannella, Luca Fiorani, Elio Tuci, Simone Lucatello ed Angelo Pinto). A seguire, si è svolta una lunga sezione scientifica, moderata da **Andrea Giuffrida** e **Maddalena Parafati**, dedicata alla ricerca medica, durante la quale si sono succeduti gli interventi di Antonio Colaprico, Pietro Coletti, Enkelejda Miho, Eleonora Leucci, Viviana Vella, Antonella Fioravanti, Sara Piccirillo, Casimiro Gerarduzzi. Le relazioni hanno chiaramente mostrato che il lavoro dei ricercatori italiani all'estero fornisce un contributo di fondamentale importanza in temi chiave per la salute pubblica quali la medicina omica e traslazionale, la neuroinformatica e la moderna ricerca sul cancro. Infine, si è svolta una sezione dedicata alle scienze umanistiche, moderata da **Andrea Giuffrida**, che ha visto la partecipazione di Michele Vincenti su temi riguardanti

l'interazione tra intelligenza artificiale e spiritualità, e la giovane **Eugenia Cenini** che ha descritto approcci integrati per il benessere e la qualità della vita posti in essere in alcune regioni del Brasile.

Ha chiuso i lavori l'intervento del fondatore e *Chairman* della Conferenza, **Vincenzo Arcobelli**: "Questa edizione invita a riflettere sulla valorizzazione del capitale umano italiano all'estero e il rafforzamento della ricerca scientifica, priorità strategica per la competitività globale. Azioni chiave sono: più risorse per la ricerca, stabilizzazione dei ricercatori, meritocrazia, sinergie tra università e imprese, modernizzazione infrastrutture, semplificazione amministrativa, uso di *Horizon Europe*. La fuga di 120.000 ricercatori italiani (15.000 negli USA) ha causato per l'Italia perdite economiche, che negli ultimi tredici anni si traducono in 134 miliardi di euro. Servono politiche coordinate per un ecosistema di ricerca attrattivo. Si nota inoltre, una inversione di tendenza, mentre negli USA si riducono i fondi, l'Italia investe 50 milioni di euro per infrastrutture e rientro talenti. Investire nei giovani e nella scienza è cruciale per un'Europa e un'Italia competitive". E ha annunciato, che la ventesima edizione si svolgerà in Italia.

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec

514 376-4482



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

FABBRICHIAMO
DENTIERA FISSA E MOBILE
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623

DAL SENATO

a cura del Senatore **Tony Loffreda**

Senatore indipendente canadese (Québec)

"Sognate in grande e siate ambiziosi"

Quando si parla di ambizione e grandi aspirazioni, la Banca Mondiale (*World Bank Group* - WBG) e il Fondo Monetario Internazionale (*International Monetary Fund* - IMF) sanno decisamente il fatto loro.

Nobili e audaci, collaborativi nell'approccio e globali negli sforzi, entrambe le organizzazioni condividono l'obiettivo di eliminare la povertà estrema nel mondo. La WBG, grazie a cinque istituzioni che operano collettivamente sotto la sua egida, è impegnata a promuovere la prosperità condivisa a livello globale attraverso una crescita economica inclusiva e sostenibile; mentre l'obiettivo principale dell'IMF è favorire la cooperazione monetaria globale e garantire la stabilità finanziaria. Per certi versi, la WBG e l'IMF lavorano in tandem per raggiungere questi obiettivi. Il Canada, in quanto fiero membro fondatore di entrambi gli Organismi, continua a svolgere un ruolo chiave nel perseguimento di tali fini.

Anche quest'anno, in qualità di Presidente del capitolo canadese del Parliamentary Network sulla WBG e l'IMF, il mese scorso ho avuto l'onore di recarmi a Washington per il nostro Forum parlamentare globale biennale, che si svolge sempre a margine degli incontri primaverili annuali della WBG e dell'IMF.

Oltre a partecipare a varie sessioni, incontrare delegati da tutto il mondo e collaborare con i nostri diplomatici canadesi, ho avuto l'onore di intervenire come relatore esterno in un panel di esperti dedicato al tema della mobilitazione del

capitale privato per la crescita e l'occupazione.

Insieme a colleghi parlamentari provenienti dall'Italia e dal Marocco e ad esperti della Banca Mondiale e del Fondo Monetario Internazionale, abbiamo discusso su come rafforzare la fiducia nell'ecosistema del capitale privato e nella Comunità degli investitori. Abbiamo convenuto che la fiducia nasce da politiche solide, istituzioni forti e relazioni basate sulla fiducia reciproca. I legislatori svolgono un ruolo cruciale nel creare un ecosistema fertile in grado di attrarre investimenti, generare posti di lavoro e promuovere una crescita inclusiva.

Sebbene gli investitori siano spesso etichettati come eccessivamente prudenti, ritengo che i Paesi – in particolare quelli in via di sviluppo e a basso reddito – debbano legiferare ed emanare regolamenti in modo da risultare pronti per gli investimenti e destinazioni attraenti per i capitali, sia esteri che nazionali. Concentrarsi sui risultati e garantire che il percorso verso questi risultati sia libero da ostacoli e barriere normative rappresenta una combinazione vincente per il successo.

Ho sostenuto che il capitale privato, quando mosso in maniera responsabile, rappresenta uno dei più potenti motori dello sviluppo economico,

del progresso sociale e della creazione di posti di lavoro. A mio avviso, e sulla base dell'esperienza di successo del Canada, i Paesi devono inviare un segnale chiaro agli investitori che sono pronti a fare affari, attuando tre misure chiave: ridurre la burocrazia e semplificare le procedure norma-

tive; garantire la chiarezza giuridica e la coerenza delle politiche; mantenere la prevedibilità fiscale e la trasparenza tributaria. Inoltre, ho sottolineato quanto sia importante per gli investitori adottare un approccio di ampio respiro, ricordando che il capitale privato non riguarda solo il profitto, ma anche gli scopi e il progresso. Gli investimenti devono generare posti di lavoro ben retribuiti e in grado di sostenere le famiglie, supportare

l'imprenditoria locale e promuovere una crescita inclusiva, soprattutto per giovani, donne e comunità svantaggiate. Questi valori sono pienamente condivisi dalla Banca Mondiale e dal Fondo Monetario Internazionale. In effetti, la nostra discussione ha avuto un rilievo ancora maggiore, se si considera che il tema degli Incontri Annuali di Primavera è stato proprio "Lavoro – La via per la prosperità."

Le nostre riunioni di aprile sono state le prime a svolgersi dopo l'insediamento del Presidente



Trump che, come sappiamo, ha cambiato radicalmente l'ordine economico mondiale e non ha usato mezzi termini nei confronti di organizzazioni internazionali come le Nazioni Unite, la Banca Mondiale e il FMI. Gli Stati Uniti sono il maggior finanziatore di entrambe le organizzazioni, cosa che rende il loro sostegno, sia sul piano politico che finanziario, ancor più cruciale. Fortunatamente, e per sollievo di molti, il Segretario al Tesoro americano ha ribadito l'impegno dell'amministrazione USA verso entrambe le organizzazioni. Nonostante permanga un clima di incertezza, non possiamo permetterci di perdere di vista il nostro ambizioso obiettivo globale di ridurre la povertà, sviluppare economie locali e regionali sostenibili, e creare ricchezza e prosperità per i Paesi a basso reddito. A mio avviso, il Canada dovrebbe essere altrettanto ambizioso e coraggioso nel suo impegno a sostenere e influenzare la Banca Mondiale e il FMI. In quanto Paese ospitante del vertice del G7 il mese prossimo, il Canada si trova in una posizione unica per aumentare il proprio peso nel promuovere la cooperazione monetaria globale e facilitare il commercio internazionale a beneficio di tutti i cittadini del mondo.

Il Canada può essere quella voce calma, ragionevole e sensata al tavolo delle trattative per rafforzare la cooperazione internazionale e aiutare entrambe le organizzazioni a raggiungere il loro obiettivo più nobile: la riduzione della povertà nel mondo. Anche noi siamo grandi sognatori, con idee audaci, capaci di avere un impatto globale positivo.

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Nuovo volo diretto per Napoli

La Costiera Amalfitana ti chiama, con il nuovo servizio diretto su Napoli, che si aggiunge agli altri voli per Milano, Roma e Venezia. Approfitta dell'intrattenimento in volo, della messaggistica gratuita per i membri Aeroplan offerta da Bell e del comfort d'eccellenza in tutte le cabine. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o con il tuo agente di viaggio.



ECONOMIA & FINANZA

di **Vittorio Giordano**
journal@citadino.ca

Piscina in giardino: 4 mosse per allestirla in tutta sicurezza

MONTRÉAL - Complice il calo dei tassi d'interesse e l'incertezza geopolitica internazionale, sempre più quebecchesi preferiscono investire in una piscina, piuttosto che partire per le va-

canze, soprattutto verso gli Stati Uniti. Secondo Club Piscine, il mese di aprile ha registrato un picco nelle vendite, confermando una tendenza destinata a consolidarsi anche nell'estate 2025.

Prima regola: capire se il progetto è fattibile. Le normative comunali, il certificato catastale di localizzazione e la morfologia del terreno sono i primi ostacoli da superare. Pendenze,

o accessi complicati, possono aumentare i costi, ma grazie a soluzioni come le piscine semi-interrate o modulari, oggi quasi ogni spazio può essere valorizzato.

Seconda decisione: fuori terra o interrata? Le piscine fuori terra sono economiche, rapide da installare e poco invasive. Ideali per un primo investimento. Quelle interrate, più costose e complesse da realizzare, trasformano il cortile in un vero spazio abitativo: durano di più, si adattano al design dell'esterno e offrono una resa estetica superiore.

Terzo elemento: il rivestimento. La scelta non incide solo sul look, ma anche sulla manutenzione. L'acciaio è accessibile, ma si graffia e arrugginisce. La resina iniettata è più resistente, durevole e compatibile con sistemi a sale, più ecologici e delicati sulla pelle. La vetroresina elimina il problema del telo da sostituire, ma riduce le possibilità di personalizzazione. L'acciaio modulare resta la soluzione più versatile.

Ultimo passo, ma non meno importante: manutenzione e riscaldamento. Le pompe a risparmio energetico, incentivate dal programma LogisVert, insieme a teli solari e termopompe, permettono di contenere i costi e allungare la stagione. I robot aspiratori, oggi sempre più efficienti, rendono la manutenzione quasi automatica.

Nuove regole di sicurezza in vigore da settembre. L'entusiasmo per una piscina in casa non esime dalle responsabilità. A partire da settembre 2025, tutti i proprietari di piscine re-



sidenziali dovranno adeguarsi al nuovo Regolamento sulla sicurezza, pensato per ridurre il numero di annegamenti, soprattutto tra i più piccoli. Nel 2024, 11 delle 59 vittime di annegamento in Québec, la maggior parte bambini sotto i cinque anni, sono morte in piscine domestiche.

La nuova normativa prevede recinzioni obbligatorie alte almeno 1,2 metri per piscine interrate e semi-interrate, con porte a chiusura automatica e sistemi di sicurezza che impediscano l'accesso accidentale, anche da parte di persone esterne alla proprietà. Per le piscine fuori terra e smontabili, la recinzione è obbligatoria se le pareti sono più basse di 1,2 o 1,4 metri rispettivamente. Ogni porta di accesso deve richiudersi e bloccarsi automaticamente ed essere dotata di un chiavistello di sicurezza. Anche le scale devono essere munite di portiere di sicurezza automatica. Diventa obbligatoria, inoltre, la distanza minima di un metro tra i bordi della piscina e impianti come pompe o riscaldatori, per evitare che possano essere usati come gradini improvvisati. Anche chi non ha figli piccoli deve rispettare la legge: la protezione riguarda tutto il vicinato, in particolare per l'aumento degli

incidenti che coinvolgono persone anziane, o con problemi cognitivi. Per chi ha un trampolino, le regole prevedono che la profondità davanti al bordo sia superiore a 3,05 metri, la lunghezza minima della piscina da quel punto sia di 8 metri e la larghezza superiore a 5 metri. Il trampolino deve essere posizionato al centro, con una distanza minima di 2,5 metri dalle pareti, mentre la pendenza del fondo deve iniziare oltre 4,6 metri dal trampolino con un'inclinazione massima di 18 gradi.

Ignorare queste norme non solo è pericoloso, ma espone a multe e complicazioni legali. Le autorità e gli esperti del settore consigliano di non aspettare l'ultimo momento: si prevedono carenze di materiali e manodopera durante i mesi estivi. Chi desidera mettersi in regola deve quindi contattare tempestivamente la propria municipalità per avviare i lavori necessari.

Una piscina non aumenta il valore di mercato della casa, ma arricchisce il valore del tempo trascorso in famiglia. Rappresenta un investimento nel presente più che nel futuro, capace di trasformare ogni estate in un'esperienza che vale più di un biglietto aereo.

**Desjardins****Cassa Popolare
Canadese Italiana****Avanti... insieme!**

Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

**Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.**

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

**MAGNUS
POIRIER**  **100 ANNI**
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com



VIVERE LA CITTÀ

di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

La Bohème di Puccini incanta Montréal

Servizio fotografico: Vivien Gaumand

L'Opéra de Montréal ha messo in scena, dal 10 al 20 maggio, presso la **Salle Wilfrid-Pelletier a Place des Arts**, il celebre capolavoro di Giacomo Puccini, **La Bohème**. Un successo travolgente, certificato dal sold out in tutte le rappresentazioni

MONTREAL – **La Bohème** è, con ogni probabilità, l'opera più celebre e amata di **Giacomo Puccini**. Pur presentando alcuni elementi che possono risultare datati, continua a esercitare un fascino universale, capace di conquistare sia i neofiti che gli appassionati più esperti ed esigenti. È anche per questo che l'Opéra de Montréal ha scelto di riportarla in scena, per la prima volta dal 2017, affidandosi a una produzione tradizionale che ha riscosso un successo straordinario: tutte le rappresentazioni, dal 10 al 20 maggio, presso la **Salle Wilfrid-Pelletier** della **Place des Arts**, hanno registrato il tutto esaurito. Il pubblico, entusiasta, ha risposto con applausi scroscianti e ovazioni prolungate.

Ispirata al romanzo **Scènes de la vie de bohème** di **Henri Murger** e alla sua pièce teatrale **La vie de Bohème**, **La Bohème** di Giacomo Puccini fu rappresentata per la prima volta nel 1896, diventando rapidamen-

te una delle pietre miliari del repertorio operistico. La sua creazione è il risultato di una curiosa rivalità con il compositore Ruggero Leoncavallo, il quale sostenne a lungo di aver iniziato per primo a musicare la medesima storia. Tuttavia, fu Puccini a completare per primo la propria versione, assicurandosi un immediato e duraturo successo, mentre l'opera di Leoncavallo, sebbene apprezzata al debutto nel 1897, fu presto dimenticata.

Ambientata nella Parigi romantica degli anni '30-'40 dell'Ottocento, **La Bohème**, suddivisa in quattro quadri, racconta la vita quotidiana di un gruppo di giovani artisti poveri. Al centro della vicenda, la tenera e struggente storia d'amore tra il poeta **Rodolfo** e la fragile **Mimi**, che si conclude tragicamente con la morte della protagonista, un finale tragico che, in Puccini, assume i toni delicati e intensamente umani di una poesia malinconica.



Nella produzione appena conclusa, il regista **François Racine** ha optato per una messinscena fedele alla tradizione, senza grandi sorprese, ma efficace nel ricreare l'atmosfera parigina dell'epoca. Le scenografie di **Peter Dean Beck** hanno contribuito a immergere il pubblico in un mondo fatto di poesia, malinconia e piccole gioie quotidiane, accentuando la forza evocativa e l'intramontabile bellezza di questa grande opera.

Nel ruolo di Rodolfo, il tenore **Frédéric Antoun** ha offerto una prova intensa, ricca di sfumature emotive e teatralità. Ha affrontato le arie più celebri con notevole padronanza tecnica e una sensibilità interpretativa palpabile. Al suo fianco, la soprano **Lauren Margison**, nei panni di Mimi, ha mostrato una vocalità solida e ben modulata. A parte una lieve esitazione nel finale di *O soave fanciulla*, ha convinto per dolcezza timbrica

e progressiva crescita espressiva, soprattutto nei due atti finali.

Splendida la prova di **Andrea Núñez** nei panni di Musetta: il suo personaggio ha dominato la scena con carisma, energia e presenza scenica, incantando il pubblico con un'interpretazione vivace e sfaccettata della celebre *Quando m'en vo'*. Ogni sua apparizione è stata curata nei minimi dettagli: dalla frivolezza provocante del secondo atto all'intensità drammatica del terzo.

Efficaci e sentite le interpretazioni di **John Brancy** (Marcello), **Mikelis Rogers** (Schaunard) e **Jean-Philippe McClish** (Colline), capaci di restituire al pubblico l'intimità, l'umorismo e la poesia della quotidianità *bohémien* parigina. Le loro interazioni, soprattutto con Antoun, hanno regalato agli spettatori alcuni dei momenti più autentici e commoventi della serata.

Unica pecca, la pronuncia dell'italiano, non sempre all'altezza, che in alcuni momenti ha compromesso la naturalezza del fraseggio.

Alla direzione dell'*Orchestre Métropolitain*, **Simon Rivard** ha affrontato con abilità la sua prima collaborazione con l'Opéra de Montréal. Il giovane direttore ha dimostrato prontezza e precisione, riuscendo a guidare con efficacia un'orchestra capace di valorizzare appieno la ricchezza espressiva della partitura pucciniana.

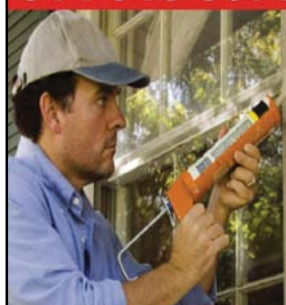
Prossimo appuntamento dell'Opéra de Montréal: dal 27 settembre al 5 ottobre alla Salle Wilfrid-Pelletier della Place des Arts, con Don Giovanni di Wolfgang Amadeus Mozart.



CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

15 Ans de Garantie

PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731



MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

Pedro Marques

514.264.5607

WWW.MATAMA.CA

planchersmatamafloors@gmail.com

LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!





2

GIUGNO 2025

FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

**"In questa giornata ricordiamo
il valore della democrazia, nata
dalla volontà popolare nel
referendum del 1946.**

**La Repubblica vive grazie
all'impegno quotidiano degli
italiani, ovunque si trovino."**

"Vincenzo Odoguardi - Vicepresidente MAIE"

Vincenzo Odoguardi



2 GIUGNO

FESTA DELLA REPUBBLICA

Consolato Generale d'Italia
Montréal

Il messaggio del Console Generale d'Italia a Montréal



Care cittadine e cari cittadini italiani del Québec e delle Province Atlantiche,

in occasione della Festa della Repubblica Italiana, desidero rivolgere a tutte e tutti voi i miei più sentiti auguri. Questa giornata rappresenta un momento prezioso per riflettere sui principi fondanti della nostra Nazione: democrazia, libertà e fratellanza. Sono valori che, ne sono certo, continuate a custodire con fierezza e a trasmettere quotidianamente nelle vostre comunità.

Celebriamo questa importante ricorrenza nel mese di giugno, periodo che in Canada è dedicato al Patrimonio Italiano. Si tratta di un riconoscimento significativo che rende

omaggio al prezioso apporto della collettività italiana allo sviluppo del Paese, in ambiti che spaziano dalla cultura all'imprenditoria, dalla ricerca scientifica alle arti.

Anche se lontani dall'Italia, il vostro impegno testimonia la forza dei legami che ci uniscono. Siete interpreti autentici dello spirito italiano, della nostra creatività e della nostra passione, e in questo mese la vostra presenza e il vostro contributo vengono valorizzati e celebrati in tutto il territorio canadese.

In un contesto internazionale segnato da forti tensioni e da sfide globali sempre più complesse, rinsaldare i legami tra Italia e Canada assume un valore ancora più significativo. La

collaborazione tra i nostri due Paesi rappresenta un pilastro di stabilità, dialogo e cooperazione, di cui le nostre comunità all'estero sono testimoni e protagoniste attive.

Che questa Festa della Repubblica e l'intero Mese del Patrimonio Italiano siano occasione di orgoglio e condivisione, un'opportunità per rafforzare il senso di appartenenza e guardare con fiducia al futuro, continuando a costruire ponti tra le nostre due culture.

Buona Festa della Repubblica e buon Mese del Patrimonio Italiano a tutte e tutti voi!

Enrico Pavone

Console Generale d'Italia a Montréal



Messaggio del Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Roberto Colavecchio



In occasione della **Festa della Repubblica**, desidero porgere, a nome del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi e mio personale, i più sentiti auguri a tutte le italiane e a tutti gli italiani, in Italia e in Canada.

Il **2 giugno** rappresenta una data fondamentale nella storia della nostra amata Italia. Ricordare questa giornata significa onorare il coraggio, la visione e la determinazione di chi ha costruito le fondamenta del nostro Paese. Colgo l'occasione per congratularmi calorosamente con il nuovo Ambasciatore d'Italia in Canada S.E.

Alessandro Cattaneo per il suo recente incarico. Gli auguriamo un cammino ricco di successi e collaborazioni fruttuose, certo che saprà rafforzare ulteriormente i legami tra Italia e Canada. Un ringraziamento speciale va anche al Console Generale d'Italia a Montréal **Enrico Pavone** per l'eccezionale impegno e il lavoro costante a servizio della nostra Comunità.

Lo scorso anno, in occasione del **50° anniversario della fondazione del Congresso**, abbiamo organizzato un viaggio simbolico e memorabile: un treno partito da **Vancouver** e giunto fino ad **Halifax**, attraversando l'intero Canada e unendo virtualmente tutte le comunità italo-canadesi da costa a costa. È stato un momento di profonda riflessione, di celebrazione e di rinnovata unità.

Oggi, il Congresso è fiero e orgoglioso di proseguire su questo percorso, continuando a valorizzare la cultura, la storia e il contributo degli italo-canadesi alla società canadese. Guardiamo al futuro con fiducia, forti delle nostre radici e del patrimonio che ci unisce.
Buona Festa della Repubblica a tutti!

Roberto Colavecchio
Presidente

Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi



Care e cari Connazionali,

in occasione della **Festa della Repubblica**, il **Com.It.Es di Montréal** desidera rivolgere a tutte e tutti voi i più sinceri auguri. Il **2 giugno** rappresenta per noi un momento di orgoglio e riflessione: celebriamo le nostre radici, la cultura e l'identità italiana che continuiamo a custodire anche lontano dalla madrepatria. Questa ricorrenza ci ricorda i valori fondanti della nostra Repubblica e i diritti democratici conquistati con coraggio e sacrificio, che oggi costituiscono il patrimonio civile e morale di ogni cittadino italiano, ovunque si trovi nel mondo. Essere italiani all'estero significa anche custodire e promuovere questi valori, con senso di responsabilità e spirito di appartenenza. Ricordiamo, inoltre, che giugno, in Canada, è il **Mese del Patrimonio Italiano**: un'occasione per celebrare il contributo fondamentale che la nostra Comunità ha offerto allo sviluppo del Paese e per trasmettere alle nuove generazioni la ricchezza della nostra eredità culturale.

Buona Festa della Repubblica e Felice Mese del Patrimonio Italiano in Canada!

La Presidente Anna Colarusso, la Vicepresidente e Tesoriera Daniela Fiorentino, il Segretario Vittorio Giordano ed i Consiglieri Anna Maria Buondonno Maturi, Marino De Ciccio, Vera Rosati, Giuseppe Priolo e Rocco Famiglietti.

info@comitesmtl.org | www.comitesmtl.org | www.facebook.com/comitesmtl

BUONA FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

BONNE FÊTE DE LA REPUBLIQUE ITALIENNE

IN QUESTA GIORNATA, RENDIAMO OMAGGIO ALLA STORIA, ALLA CULTURA E AI NUMEROSI CONTRIBUTI DELLA COMUNITÀ ITALIANA



ANGELA GENTILE

Conseillère de la Ville
District Saint-Léonard-Est
Saint-Léonard
angela.gentile@montreal.ca
514 328-8410



DOMINIC PERRI

Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard-Ouest
Saint-Léonard
dominic.perri@montreal.ca
514 328-8410



GIOVANNI RAPANÀ

Conseiller de la Ville
District Rivière-des-Prairies
Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles
giovanni.rapana@montreal.ca
514 234-8505



AREF SALEM

Chef de l'Opposition officielle
Conseiller de la Ville
District Norman-McLaren
Saint-Laurent
aref.salem@montreal.ca
514 855-6000 Poste: 4042



ALAN DESOUSA

Maire d'arrondissement
Saint-Laurent
alan.desousa@montreal.ca
514 855-6000 Poste: 4005



VANA NAZARIAN

Conseillère de la Ville
District Côte-de-Liesse
Saint-Laurent
vana.nazarian@montreal.ca
514 865-6000 Poste: 4043



ANNIE GAGNIER

Conseillère d'arrondissement
District Norman-McLaren
Saint-Laurent
annie.gagnier@montreal.ca
514 855-6000 poste: 4018



JACQUES COHEN

Conseiller d'arrondissement
District Côte-de-Liesse
Saint-Laurent
jacques.cohen@montreal.ca
514 855-6000 Poste: 4044



MICHEL BISSONNET

Maire d'arrondissement
Saint-Léonard

michel.bissonnet@montreal.ca
514 328-8410



SUZANNE DE LA ROCHELLIÈRE

Conseillère d'arrondissement
District Saint-Léonard-Ouest
Saint-Léonard

suzanne.delarochelliere@montreal.ca
514 328-8410



ARIJ EL KORBI

Conseillère d'arrondissement
District Saint-Léonard-Est
Saint-Léonard

arij.elkorbi@montreal.ca
514 328-8410



EFFIE GIANNOU

Conseillère de la Ville
District Bordeaux-Cartierville
Ahuntsic-Cartierville

effie.giannou@montreal.ca
514 872-2246



NATHALIE PIERRE-ANTOINE

Conseillère d'arrondissement
District Rivière-des-Prairies
Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

nathalie.pierre-antoine@montreal.ca
514 261-5768

Saint-Léonard 8400, boulevard Lacordaire Montréal (Québec) H1R 3B1

Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles 12090, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H1B 2Z1

Saint-Laurent 777, boulevard Marcel-Laurin Montréal (Québec) H4M 2M7

Ahuntsic-Cartierville 555, rue Chabanel Ouest, Bureau 600 Montréal (Québec) H2N 2H8



2 GIUGNO

FESTA DELLA REPUBBLICA

Il 2 giugno si celebra la Festa della Repubblica italiana

Il 2 giugno del 1946, 79 anni fa, gli italiani, uomini e donne, per la prima volta a suffragio universale, furono chiamati ad esprimere la loro preferenza sul futuro del Paese. La maggioranza scelse la Repubblica, abbandonando la Monarchia

MONTRÉAL - Il 2 giugno si celebra la **Festa della Repubblica** in ricordo del Referendum che in quello stesso giorno, nel 1946, decretò il passaggio dell'Italia da un sistema politico monarchico a uno repubblicano. La festa della Repubblica non è sempre stata il 2 giugno. Nel 1977, con la legge numero 54 del 5 marzo, a causa di una situazione economica difficile, la Festa della Repubblica era stata spostata alla prima domenica di giugno, ma nel 2001, con la



Il Ministro dell'Interno Giuseppe Romita legge i risultati del Referendum

legge numero 336 del 20 novembre 2000, la festività del 2 giugno è stata reintrodotta.

I RISULTATI DEL REFERENDUM. Il 2 e il 3 giugno 1946 si è tenuto il Referendum istituzionale indetto a suffragio universale e tutti gli italiani, comprese le donne che votavano per la prima volta, sono stati chiamati alle urne per scegliere la forma di governo preferita: Monarchia o Repubblica. Con 12.718.641 voti contro 10.718.502 (le schede nulle o bianche furono invece 1.498.136), gli elettori hanno scelto la Repubblica e la famiglia Savoia, fino ad allora al comando della Monarchia, è stata esiliata. I votanti sono stati 24.947.187, l'89% degli aventi diritto al voto. La percentuale di voti favorevoli alla Repubblica è stata del 54,3%, mentre quella dei voti favorevoli alla Monarchia del 45,7%. Ma l'Italia risultava divisa in due: al nord aveva vinto la Repubblica con il 66,2% dei voti, mentre al sud le preferenze erano andate alla Monarchia con il 63,8% dei voti. Il Referendum mise così fine al Regno d'Italia che dal 1861, data dell'unificazione, per 85 anni, era stato guidato dalla famiglia reale dei Savoia, e fece nascere la Repubblica Italiana. L'Italia passò in questo modo da una Monarchia costituzionale, regolata dallo Statuto Albertino, a una Repubblica parlamentare.

L'ASSEMBLEA COSTITUENTE. Il 2 e 3 giugno si tennero le prime elezioni dopo 22 anni di regime fascista (le ultime si erano svolte nel 1924). Agli elettori, tutti i cittadini italiani di ambo i sessi e maggiorenni (ovvero, all'epoca, d'età superiore a 21 anni), furono date due schede. La prima per il Referendum istituzionale e la seconda per l'elezione dei deputati dell'Assemblea Costituente,



l'organo che avrebbe avuto il compito di redigere la nuova carta costituzionale secondo l'orientamento emerso dal Referendum. Le elezioni per l'Assemblea Costituente videro il successo dei tre grandi partiti di massa del tempo, la somma dei cui voti raggiunse circa il 75%. La Democrazia Cristiana ottenne la maggioranza relativa col 35% dei voti, seguita dal Partito Socialista Italiano di Unità Proletaria e dal Partito Comunista Italiano. A seguire, il 1° luglio **Enrico De Nicola** venne nominato primo Presidente della Repubblica Italiana, **Aldice De Gasperi** fu il primo Presidente del Consiglio e il 1° gennaio 1948 entrò in vigore la nuova Costituzione della Repubblica Italiana.

LA COSTITUZIONE ITALIANA. La Costituzione Italiana è la nostra legge fondamentale, che sancisce le regole della vita sociale e le norme dell'ordinamento dello Stato. È composta di 139 articoli, divisi in quattro sezioni: I Principi Fondamentali (artt. 1-12); Diritti e doveri dei cittadini (13-54); Ordinamento della Repubblica (55-139); Disposizioni transitorie e finali.

(Segue a pagina 18)

VOTANTI REFERENDUM: 24.946.878 (89,08%)

REPUBBLICA: 12.718.641 (54,27%)

MONARCHIA: 10.718.502 (45,73%)

SCHEDE VALIDE: 23.437.143

SCHEDE BIANCHE: 1.146.729

SCHEDE NON VALIDE (bianche incluse): 1.509.735

Fonte: sito *Eligendo* del Ministero dell'Interno



FESTA DELLA REPUBBLICA 2 GIUGNO 2025

Auguri a tutti gli italiani!

**ON. CHRISTIAN
DI SANZO**

Deputato eletto in Nord e
Centro America

**Segui le mie attività e
scrivimi:**

fb.com/disanzo.christian
@christian_disanzo
disanzo_c@camera.it
www.christiandisanzo.com



FESTA DELLA REPUBBLICA 2 GIUGNO 2025

Cari italiani a Montréal,

*La Festa della Repubblica celebra
i valori della nostra democrazia e
rinnova il legame profondo tra
l'Italia e le sue comunità all'estero.*

*In Canada, dove la presenza italiana è viva e radicata,
questa giornata assume un significato ancora più forte.*

Buona Festa della Repubblica a tutti gli italiani in Canada!

Francesca La Marea

Senatrice della Ripartizione Nord e Centro America



francesca.lamarca@senato.it
www.francescalamarca.com



IL 2 GIUGNO SI CELEBRA LA FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

(Segue da pagina 17)

TUTTI I PRESIDENTI DELLA REPUBBLICA

Il Presidente della Repubblica viene eletto dal Parlamento in seduta comune e resta in carica 7 anni. Il primo a ricoprire questo incarico è stato **Enrico De Nicola** nel 1948. Nel suo caso non si è trattato di un settennato: è stato prima Capo provvisorio dello Stato dal 28 giugno 1946 al 31 dicembre 1947 (una carica che è stata creata ad hoc, per poi essere abolita), poi Presidente della Repubblica dal 1° gennaio 1948 al 12 maggio 1948. Il suo successore è stato **Luigi Einaudi**, esponente del Partito liberale italiano (come De Nicola), all'età di 74 anni: restò in carica per l'intera durata del suo mandato, così come **Giovanni Gronchi**, esponente della Dc, capo dello Stato dal 1955 al 1962. Dopodiché è stato il turno di **Antonio Segni** che, eletto nel 1962 quando aveva 71 anni, è stato costretto a lasciare il Quirinale nel 1964, per una grave malattia (è morto nel 1972). Al suo posto, **Giuseppe Saragat**, del Partito socialdemocratico italiano, dal 1964 al 1971. Anche **Giovanni Leone**, la cui elezione fu forse la più risicata, rimise il mandato con qualche mese di anticipo rispetto alla fine naturale, per motivi politici: eletto nel 1971 chiuse nel 1978, nell'anno in cui venne ritrovato il corpo di Aldo Moro, ucciso dalle Brigate rosse. Quindi, la presidenza di **Sandro Pertini** (socialista), forse quella ricordata come la più popolare in assoluto, nonostante



STORIA DEL TRICOLORE: COM'È NATA LA BANDIERA ITALIANA

La bandiera italiana nasce come vessillo militare: fu proposta nel 1796 per distinguere il contingente italiano all'interno dell'esercito di Napoleone, nelle repubbliche Cispadana e Cisalpina. Il 7 gennaio del 1797 il Tricolore fu adottato, a Reggio Emilia, come bandiera della Repubblica cispadana: il blu della bandiera francese era sostituito dal verde, fin dal 1782 colore delle uniformi della Guardia civica milanese, quindi simbolo dei volontari che combattevano per l'Italia, mentre il bianco e il rosso comparivano nell'antichissimo stemma comunale di Milano (croce rossa su campo bianco. Con la sconfitta di Napoleone, nel 1814, il Tricolore fu abolito. Tuttavia, restò nella memoria degli italiani e più volte fu innalzato contro gli austriaci. Nel 1848 fu adottato nel regno di Sardegna dai Savoia, che vi inserirono il loro scudo (una croce bianca in campo rosso): con l'unità d'Italia (1861) diventò la bandiera del Regno d'Italia. In seguito alla proclamazione della Repubblica (1946), lo scudo dei Savoia fu eliminato.



ENRICO DE NICOLA 1948	LUIGI EINAUDI 1948 - 1955	GIOVANNI GRONCHI 1955 - 1962	ANTONIO SEGNI 1962 - 1964	GIUSEPPE SARAGAT 1964 - 1971	GIOVANNI LEONE 1971 - 1978	ANDRO PERTINI 1978 - 1985	FRANCESCO COSSIGA 1985 - 1992	OSCAR LUIGI SCALFARO 1992 - 1999	CARLO AZEGLIO CIAMPI 1999 - 2006	GIORGIO NAPOLITANO 2006 - 2015	SERGIO MATTARELLA 2015 -
---------------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------------	--	--------------------------------------	-------------------------------------	---	--	--	--	------------------------------------

l'epoca buia dal 1978 al 1985 (stragi terroristiche e mafiose, tensioni sindacali e crisi economica). E ancora il controverso settennato di **Francesco Cossiga** (Dc), dal 1985 al 1992, lasciando all'alba di Tangentopoli. **Oscar Luigi Scalfaro** (anche lui Dc) è stato il primo Presidente a interessarsi in modo molto attivo alle vicende politiche del Parlamento, dal 1992 al 1999. Gli è succeduto **Carlo Azeglio Ciampi**

(indipendente), dal 1999 al 2006, gli anni dell'Euro. Quindi **Giorgio Napolitano** (Democratici di sinistra), dal 2006 al 2013 e poi dal 2013 al 2015; infine **Sergio Mattarella** (indipendente), che nel 2022 ha chiuso il primo settennato in piena pandemia e, nel gennaio dello stesso anno, è stato rieletto all'ottavo scrutinio, su richiesta di quasi tutti i partiti.

L'EMBLEMA, SIMBOLO DELLA REPUBBLICA

Il 5 maggio 1948 l'Italia repubblicana adotta ufficialmente il proprio emblema, al termine di un processo creativo lungo due anni, avviato nell'ottobre 1946 con l'istituzione di una Commissione presieduta da Ivanoe Bonomi. Il governo De Gasperi bandisce un concorso nazionale, aperto a tutti, che riceve 800 bozzetti da circa 500 partecipanti. Le linee guida imponevano l'assenza di simboli di partito, l'inclusione della stella d'Italia e un richiamo al territorio nazionale.



L'emblema è composto da quattro elementi principali: la stella, la ruota dentata d'acciaio, e due rami, di ulivo e di quercia. La stella simboleggia la tradizione iconografica italiana e la guida della nazione; la ruota rappresenta il lavoro, principio fondante della Repubblica (art. 1 della Costituzione); il ramo di ulivo incarna la pace, quello di quercia la forza e la dignità del popolo.

Il primo concorso vede vincitore Paolo Paschetto, ma il suo bozzetto non convince l'opinione pubblica. Si indice così un secondo concorso, anch'esso vinto da Paschetto, con un nuovo disegno ispirato al lavoro. Dopo ulteriori modifiche, l'emblema viene approvato dall'Assemblea Costituente il 31 gennaio 1948. Il decreto legislativo n. 535, firmato dal Presidente Enrico De Nicola il 5 maggio 1948, ufficializza l'emblema. L'autore, Paolo Paschetto, nato a Torre Pellice (provincia di Torino) nel 1885, è un artista e docente di ornato, noto anche per la sua attività di incisore e autore di francobolli, tra cui la celebre "rondine" della prima posta aerea italiana.



L'INNO NAZIONALE: IL CANTO DEGLI ITALIANI

L'*Inno di Mameli*, ufficialmente *Il Canto degli Italiani*, nacque a Genova nel 1847, nel clima patriottico che precedette le guerre d'indipendenza. Il testo fu scritto dal giovane poeta e patriota Goffredo Mameli, mentre la musica fu composta a Torino da Michele Novaro. L'immediatezza dei versi e la forza della melodia lo resero il canto più popolare del Risorgimento. Giuseppe Verdi lo scelse per rappresentare l'Italia nel suo *Inno delle Nazioni* (1862), preferendolo alla *Marcia Reale*. Il 12 ottobre 1946 fu proclamato inno nazionale della Repubblica Italiana.

Il poeta

Goffredo Mameli nacque a Genova nel 1827. Di sentimenti liberali e repubblicani, aderì presto al mazzinianesimo. Scrisse *Il Canto degli Italiani* nel 1847 e si impegnò attivamente nella causa dell'unità italiana. Partecipò ai moti del 1848, combatté a Milano e sul Mincio, collaborò con Garibaldi e prese parte alla difesa della Repubblica Romana nel 1849. Ferito gravemente, morì a soli 21 anni. È sepolto nel Mausoleo del Gianicolo.



Il musicista

Michele Novaro, nato a Genova nel 1818, era un fervente patriota. Lavorò come maestro dei cori a Torino e compose numerosi canti patriottici. Non trasse mai vantaggi economici dall'inno. Fondò una scuola corale popolare e visse gli ultimi anni tra povertà e problemi di salute. Morì nel 1885 ed è sepolto accanto a Mazzini nel cimitero di Staglieno.

Il testo dell'Inno nazionale

*Fratelli d'Italia
L'Italia s'è desta,
Dell'elmo di Scipio
S'è cinta la testa.
Dov'è la Vittoria?
Le porga la chioma,
Ché schiava di Roma
Iddio la creò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.*

Noi siamo da secoli
Calpesti, derisi,
Perché non siam popolo,
Perché siam divisi.
Raccogliaci un'unica
Bandiera, una speme:
Di fonderci insieme
Già l'ora suonò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.

Uniamoci, amiamoci,
l'Unione, e l'amore
Rivelano ai Popoli
Le vie del Signore;
Giuriamo far libero
Il suolo natio:

Uniti per Dio
Chi vincer ci può?
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.

Dall'Alpi a Sicilia
Dovunque è Legnano,
Ogn'uom di Ferruccio
Ha il core, ha la mano,
I bimbi d'Italia
Si chiaman Balilla,
Il suon d'ogni squilla
I Vespri suonò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.

Son giunchi che piegano
Le spade vendute:
*Già l'Aquila d'Austria
Le penne ha perdute.
Il sangue d'Italia,
Il sangue Polacco,
Bevé, col cosacco,
Ma il cor le bruciò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.*

LO STANDARD PRESIDENZIALE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

Lo standard presidenziale è il simbolo ufficiale della presidenza della Repubblica, utilizzato in ambito militare e cerimoniale. Accompagna il Capo dello Stato in ogni spostamento e viene esposto su veicoli ufficiali (auto, navi, aerei), all'esterno delle Prefetture durante visite istituzionali, e all'interno dei luoghi dove si svolgono eventi ufficiali con la sua partecipazione.



Il nuovo standard presidenziale, che si ispira alla bandiera della Repubblica Italiana del 1802-1805 ed è in uso dal 2020, vuole legare maggiormente l'insegna del Capo dello Stato al tricolore, sia come preciso richiamo storico del nostro Risorgimento, sia come simbolo dell'unità nazionale. La sua forma quadrata e la bordatura d'azzurro simboleggiano le Forze Armate, di cui il Presidente della Repubblica è Capo. L'esemplare originale dello standard è conservato nell'ufficio del Comandante del Reggimento Corazzieri.

LA STORIA

Dopo la proclamazione della Repubblica, venne provvisoriamente adottata, quale insegna del Capo dello Stato, la bandiera nazionale. Soltanto nel 1965, su impulso del Ministero della Difesa, fu predisposto un progetto per l'adozione di uno specifico vessillo destinato al Capo dello Stato. Motivi di opportunità scongiurarono la soluzione più naturale, il tricolore con l'emblema della Repubblica al centro: in quella foggia, infatti, lo standard poteva confondersi con l'insegna del Presidente degli Stati Uniti Messicani, che era anche la bandiera nazionale di quel Paese. Nel 1965, fra le varie ipotesi, l'allora Presidente Saragat scelse quella che prevedeva il drappo d'azzurro, caricato dell'emblema della Repubblica in oro. Entrambi i colori appartengono alla più autentica tradizione militare italiana, simboleggiando, rispettivamente, il comando e il valore. Questo modello sarebbe durato sino al 1990, quando il Presidente Cossiga adottò un nuovo standard, costituito dalla bandiera nazionale bordata d'azzurro, introducendo anche un regolamento d'uso che ne moltiplicava l'utilizzazione e l'esposizione nelle cerimonie e negli edifici pubblici. Il modello 1990 durò solo due anni. All'inizio del suo mandato, infatti, il Presidente Scalfaro volle ripristinare lo standard del 1965, riducendo, però, le dimensioni dell'emblema della Repubblica. Questa foggia sarebbe rimasta in uso fino al 4 novembre del 2000.

Insieme per celebrare le radici,
l'identità e i diritti.
Buona Festa della Repubblica
e Felice Mese del Patrimonio
Italiano in Canada.

Simona e Patrizia
514.728.4242
italuilmontreal@bellnet.ca
50 RUE JEAN-TALON OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC H2R 2W7

LE VOSTRE TIPOGRAFIE ITALIANE

LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES
BIMAX
UNE DIVISION DE ELECTRODESIGN

Tél.: (514) 321-3300
bimax@videotron.ca

Auguri Italia

Tél.: (514) 328-2050
primex@bellnet.ca

IMPRIMERIE
primeX

electrodesign

Numérique / Offset:
Plans/Dévis • Entêtes • Factures
Envelopes • Catalogues • Chèques
Brochures • Articles promotionnels

Grand Format:
Enseignes • Lettrage
Affiches • Bannières
Vitrines • Toiles

6820 Rue Bombardier, Saint-Léonard, QC H1P 3K5

ital fest mtl

dall' 8 al 17 agosto, 2025

Buona Festa della Repubblica!

Il Congresso è orgoglioso di celebrare il ricco patrimonio italiano e la sua vibrante cultura.

Vi aspettiamo a ItalfestMTL 2025.

cnic 1972
CONGRÈS NATIONAL DES ITALO-CANADIENS
région Québec

italfestmtl.ca

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri tanti supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 28 maggio a domenica 1° giugno 2025

@grounelagoria | www.grounelagoria.ca



Anguria senza semi GR: 36 GRANDE CALIBRO 11⁹⁹ L'UNO	Mele 'McIntosh' CONFEZIONE DA 3 LB 2⁹⁹ LA CONFEZIONE	Melone 'Hami' Gr: 9 3⁹⁹ L'UNO	Pecorino Romano Bianco 28.64 / kg 12⁹⁹ LB	Formaggio Tuma 'Saputo' 19.90 kilo 9⁰³ LB	Mozzarella 'Saputo' 1 KILO 14⁹⁹ L'UNO	Feta 'Skotidakis' 17.61/kg 8⁹⁹ LB
Pomodori 'Campari' 454 gr 2/3\$	Funghi 'Pleurottes' CONFEZIONE DA 2 LB 12⁹⁹ L'ASCATOLA	Peperoni misti CONFEZIONE DA 4 2/3\$	Mortadella 'Marc-Angelo' 15.90 / kg 7²¹ LB	Speck, coppa o prosciutto 'Citterio' 80 gr 3⁹⁹ LB	Bacon 'Lafleur' 500 gr Originale o allo sciroppo d'acero 3⁹⁹ L'UNO	Salame Cacciatore piccante o dolce 32.90 / kg PACCO DA 4 14⁸⁹ LB
Fagiolini verdi 3.28 kg 1⁴⁹ LB	Pesche gialle 4.39/kg 1⁹⁹ LB	Cetrioli libanesi PACCO DA 6 0⁹⁹ L'UNO				

Nel nostro negozio solo carne e pesce canadesi!

Coscette di pollo 5.49 / kg 2⁴⁹ LB	Salsiccia di maiale fatta in casa 12.10 / kg 5⁴⁹ LB	Hamburger di salsiccia piccante o dolce 13.21 / kg 5⁹⁹ LB	Carne di manzo macinata magra 12.10 / kg 5⁴⁹ LB
SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 2 E MARTEDÌ 3 GIUGNO			
Filetto di salmone fresco 26.43 / kg 11⁹⁹ LB	Cosce di pollo 4.99 / kg 2²⁶ LB	Hamburger speziati di agnello fresco 17.61 / kg 7⁹⁹ LB	

Pasta 'Granoro' 450-500g 4/7\$	Aceto balsamico 'Valli' 500ml 2⁹⁹ L'UNA	Tè alla pesca o al limone 'San Benedetto' 1.5L 2/7\$	Verdure sott'olio 'Aurora' 400-500 ml 3⁹⁹ IL BARATTOLO
Bocconcini/Feta 'Saputo' 200g 3⁹⁹	Olio vegetale 'La Perla' 3L 7⁹⁹ L'UNO	Burro 'Lactantia' 454g 5⁴⁹ L'UNO	Olio extra vergine d'oliva 'Aurora' 9⁹⁹ LA BOTTIGLIA
Imitazione polpa di granchio 'Thalassa' 454g 3⁹⁹ IL PACCO	Gamberi 'Aegan' 31/40 2 LIBRE 19⁹⁹ IL PACCO	Rotoli di carta da cucina 'Royale' Tiger 6-12 9⁹⁹ PACCO	Caffè 'Trombetta' 50 CAPSULE 17⁹⁹ LA CONFEZIONE

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 | 8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HOMESERVICES^{MC}

QUÉBEC



LUXURY
COLLECTIONSM

Auguriamo alla comunità italiana una
Buona Festa della Repubblica



GROUPE
COLAVECCHIO
GROUP

(514) 515-6774

g r o u p e c o l a v e c c h i o . c a

PORTOGALLO - LONDRA - GRECIA - DUBAI - INDIA - SPAGNA - MESSICO - STATI UNITI - CANADA - BAHAMAS - ITALIA - ARUBA



*Tanti Auguri a tutti
gli Italo-Canadesi!
Tanti auguri,
Italia! Che la tua
Repubblica continui
a brillare con orgoglio,
libertà e speranza
per tutti i suoi figli.*

Senatore
Tony Loffreda
Senatore Indipendente - Canada

613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard- Saint-Michel

**Buona 79^a Festa della
Repubblica Italiana!**

Possano i valori fondanti del 2
giugno 1946, libertà,
democrazia e suffragio
universale, continuare a
ispirare le nostre azioni e la
nostra convinzione
fondamentale nell'importanza
della democrazia.

Viva la Repubblica e buon
Mese del Patrimonio Italiano!



8370, boul. Lacordaire
Saint-Léonard (Quebec) H1R 3Y6
514-256-4548 | Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca



LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE

Una palestra rinomata, uno splendido teatro, un centro congressi,
il più grande campo estivo dell'est di Montréal e molto altro ancora...



*Vi auguriamo una buona
Festa della Repubblica
Viva l'Italia!*

8370 Boul Lacordaire,
St-Léonard, Québec

www.cldv.ca

514-955-8370

**CASA
D'ITALIA
MONTREAL**

Buona **Festa della Repubblica Italiana**
e Buon **Mese del Patrimonio Italiano**
in Canada a tutta la Comunità!



**Buona festa della
Repubblica**

**Celebrare
queste ricorrenze
significa sottolineare
la nostra Storia
e i principi di Libertà
e Democrazia.**

**Viva l'Italia
ed il patrimonio
culturale e sociale
degli Italiani
in Canada!**

Giovanna Giordano, Direttrice Generale della Casa d'Italia



2 GIUGNO

FESTA DELLA REPUBBLICA

Le celebrazioni a Roma tra eventi istituzionali e appuntamenti culturali

Parata del 2 giugno, Frece Tricolori e musei gratis

ROMA – La Repubblica Italiana nasce il 2 giugno 1946, con il referendum a suffragio universale indetto per scegliere la forma istituzionale da dare al Paese, che segnò anche l'ingresso delle donne nella vita politica italiana. Lunedì 2 giugno, si celebra quindi la 79esima Festa della Repubblica e, come di consueto, Roma è il cuore delle celebrazioni.

Le celebrazioni hanno normalmente inizio con l'alzabandiera solenne presso l'Altare della Patria e dall'omaggio al Milite Ignoto con la deposizione di una corona d'alloro da parte del Presidente della Repubblica, accompagnato dalle massime cariche dello Stato.

Il Presidente della Repubblica riceve poi, in via

di San Gregorio (tra il Colosseo e il Circo Massimo) i reparti schierati per la tradizionale parata che dal 1948 si svolge lungo via dei Fori Imperiali. La parata coinvolge tutte le componenti dello Stato: personale militare e civile, corpi armati e non armati, bandiere e stendardi, bande e fanfare militari. Gli onori finali sono affidati alla fanfara del 4° Reggimento Carabinieri a cavallo e al Reggimento Corazzieri. Uno degli appuntamenti più attesi è infine lo spettacolare passaggio nei cieli di Roma delle Frece Tricolori della Pattuglia Acrobatica Nazionale. Le celebri Frece contano il numero maggiore di aerei a reazione in una squadra militare di esibizione acrobatica, con il numero record di

10, raggiunto a Rimini il 18 giugno 2022. In questa stessa data, la PAN entra nel libro dei primati *Guinness World Records*. La squadra acrobatica italiana è stata creata nel 1961 come gruppo permanente per l'addestramento dei piloti dell'Aeronautica Militare all'acrobazia aerea e vola con gli addestratori a reazione Aermacchi MB339.

Conclusi gli appuntamenti ufficiali, Roma si apre a una dimensione più culturale. Per l'occasione, **musei statali e parchi archeologici** resteranno **aperti** e a **ingresso gratuito**, offrendo un'opportunità preziosa per esplorare il patrimonio artistico della città. Tra le mete consigliate spiccano i **Musei Capitolini**, ideali per chi desidera approfondire le radici storiche



di Roma; il **Museo dell'Ara Pacis**, dove l'architettura contemporanea dialoga con l'arte augustea; e il **Palazzo delle Esposizioni**, perfetto per chi predilige mostre temporanee e interdisciplinari. Il pomeriggio è perfetto per

una **passeggiata nel centro storico**: l'itinerario tra Pantheon, Piazza Navona e Campo de' Fiori consente di immergersi nella Roma più iconica, facilmente percorribile a piedi. Per chi preferisce una parentesi più riservata, **Villa**

Borghese rappresenta un'oasi di quiete: tra viali alberati e scorci pittoreschi, leggere un libro o visitare la **Galleria Borghese** diventa un piacere immersivo e rigenerante. La sera del 2 giugno si apre a una serie di **appuntamenti culturali** diffusi. I giardini pensili dell'**Auditorium Parco della Musica** ospiteranno il concerto di *Krystal Klear & L.P. Rhythm*, nell'ambito del **Roma Summer Fest**. Alla **Casa del Cinema** di Villa Borghese, invece, è in programma la pellicola **L'onorevole Angelina** di Luigi Zampa, uno dei titoli più significativi del primo Dopoguerra, proposto in occasione della Festa della Repubblica.

ALCUNI DEGLI EVENTI IN PROGRAMMA A MONTREAL E A OTTAWA

2 giugno – Il ricevimento a Montréal con il Console Generale Pavone

Alle ore 18:00, presso la Casa d'Italia (505, rue Jean-Talon Est), si terrà il ricevimento ufficiale in occasione della Festa della Repubblica Italiana, organizzato su invito dal Console Generale d'Italia a Montréal, Enrico Pavone. Un momento di celebrazione e incontro per la Comunità italo-canadese.

3 giugno – Il ricevimento a Ottawa con l'Ambasciatore Cattaneo

La *National Gallery of Canada* ospiterà, alle ore 18:00, la celebrazione della Festa della Repubblica Italiana, su invito dell'Ambasciatore d'Italia in Canada, Alessandro Cattaneo. Un'occasione istituzionale per rafforzare i legami diplomatici e culturali tra Italia e Canada.

10 giugno – Il ricevimento dell'Ambasciatore Martes presso l'ICAO

Alle ore 18:00, presso il *Delegates Lounge* al 3° piano della sede dell'ICAO - Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (999, rue University), si terrà un ricevimento a buffet su invito dell'Ambasciatore Sergio Martes e della Signora Maria del Rocio Ferrero Lopez, in occasione della Festa della Repubblica Italiana. Un momento conviviale rivolto ai rappresentanti internazionali e alla Comunità diplomatica di Montréal.

La Camera di Commercio Italiana in Canada celebra con grande orgoglio il mese di giugno dedicato al patrimonio Italiano in Canada, e vi augura una

BUONA FESTA DELLA REPUBBLICA

Camera di Commercio Italiana in Canada

BUONA FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA
BONNE FÊTE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

Chantal Rossi
Conseillère de la Ville
Leader de l'Opposition officielle
District Ovide-Clermont
Montréal-Nord

514 328-4000 | poste: 5573
chantal.rossi@montreal.ca

Montréal-Nord
Montréal
4243, rue de Charlevoix
Montréal (Québec) H1H 5R6

Giugno è il Mese del Patrimonio Italiano in Canada

Dal 2017, il mese di giugno è il Mese del Patrimonio italiano in Canada. Ogni anno, dal 1° al 30, in tutto il Paese degli Aceri si moltiplicano le iniziative per celebrare il contributo della Comunità italiana allo sviluppo della società multietnica canadese.

OTTAWA – Con oltre 1,5 milioni di cittadini di origine italiana, il Canada è tra i Paesi più “tricolori” al mondo. A giugno, il legame tra queste due nazioni amiche e alleate – che nel 2022 hanno celebrato i 75 anni di relazioni bilaterali – si rinnova con forza, diventando ancora più saldo e sentito. Le distanze sembrano annullarsi: il Canada è più italiano che mai. Tutto prende il via con la Festa della Repubblica del 2 giugno, che in Italia riecheggia tra i Fori Imperiali di Roma e si propaga nelle Ambasciate e nei Consolati di tutto il mondo. Ma l'omaggio del Canada non si ferma ad un solo giorno: riconosciuto ufficialmente **Mese del Patrimonio Italiano in Canada**, tutto il mese di giugno rappresenta un'occasione per celebrare il contributo straordinario

degli italo-canadesi alla vita culturale, sociale ed economica del Paese.

La mozione M-64 della deputata Deb Schulte. Il 17 maggio del 2017 è una data storica per la Comunità italo-canadese: in quel giorno, i membri del Parlamento canadese hanno approvato all'unanimità la **Mozione M-64**, proclamando ufficialmente il mese di giugno come *National Italian Heritage Month* (Mese del Patrimonio Nazionale Italiano). Presentata dall'On. **Deb Schulte**, deputata di *King-Vaughan* (Ontario), una delle circoscrizioni con la seconda più alta concentrazione di cittadini di origine italiana nel Paese, la mozione, pur non provenendo da una parlamentare di origini italiane, ha rappresentato un gesto di grande sensibilità e ri-



conoscimento verso la Comunità italo-canadese. Nel testo della mozione M-64 si legge: “Secondo il parere dei deputati della Camera, il governo dovrebbe riconoscere il contributo degli italo-canadesi alla società canadese, la ricchezza della lingua e della cultura italiane e l'importanza di riflettere su tale patrimonio in modo che esso possa essere mantenuto vivo per le generazioni future, dichiarando il mese di giugno di ogni anno *National Italian Heritage Month*. A testimoniare questo momento solen-

ne e commovente c'era anche l'Ambasciatore d'Italia in Canada, **Claudio Taffuri**, che ha voluto sottolineare il significato profondo di questo gesto istituzionale.

L'Ontario nel 2010 e Montréal nel 2017. A rafforzare ulteriormente il riconoscimento del patrimonio italiano in Canada vi sono altri due significativi atti istituzionali. Il 7 ottobre 2010, il legislatore della provincia dell'Ontario ha approvato il **Disegno di Legge 103**, con cui si dichiara ufficialmen-

te il mese di giugno come **Italian Heritage Month** a livello provinciale. Un primo, importante passo verso il riconoscimento formale della presenza e del contributo degli Italo-Canadesi. Qualche anno dopo, il 12 giugno 2017, anche il **Consiglio comunale di Montréal**, su iniziativa dell'allora Sindaco **Denis Coderre**, ha approvato una risoluzione volta a celebrare il ruolo storico e culturale svolto dalla comunità italiana nello sviluppo della città. Un gesto simbolico ma fortemente identitario,

che ha dato ulteriore voce a una delle Comunità più radicate e vitali della metropoli.

Le scuse ufficiali di Trudeau agli Italo-Canadesi nel 2021. Il 27 maggio del 2021, il Primo Ministro canadese, **Justin Trudeau**, si è scusato per gli oltre 600 italo-canadesi internati ingiustamente e gli oltre 31mila che finirono sotto la stretta sorveglianza della Gendarmeria Reale del Canada (GRC), durante la Seconda Guerra Mondiale. Nel corso di un intervento alla Camera, il Premier ha riconosciuto “il dolore e le avversità” inflitte alla Comunità italo-canadese per il timore di legami con il fascismo. “I canadesi di origine italiana hanno contribuito a formare il Canada - ha affermato Trudeau - e hanno continuato a rappresentare una parte di inestimabile valore per la diversità che ci rende forti.

Oggi riconosciamo e affrontiamo questo errore storico contro la Comunità italo-canadese e manifestiamo il nostro rispetto per il loro grande contributo al nostro Paese”. (Segue a pagina 26)

Il mese di giugno è un mese importante e storico per la Comunità italiana.

Il 1° giugno rappresenta un'occasione per valorizzare la cultura e il patrimonio della Comunità Italo-Canadese, celebrando il Mese del Patrimonio Italiano in Canada.

Inoltre, il 2 giugno l'Italia festeggia la Festa della Repubblica per commemorare il Referendum istituzionale del 1946 che ha sancito la vittoria della Repubblica sulla Monarchia.

Si tratta di un bellissimo momento per dimostrare tutta la nostra gratitudine e la nostra riconoscenza verso coloro che hanno sacrificato la propria vita in nome della Libertà, della Pace e della Democrazia italiane.

BUONE CELEBRAZIONI!



Filomena Rotiroti

DEPUTATA DI JEANNE-MANCE-VIGER

Whip en chef dell'opposizione ufficiale.

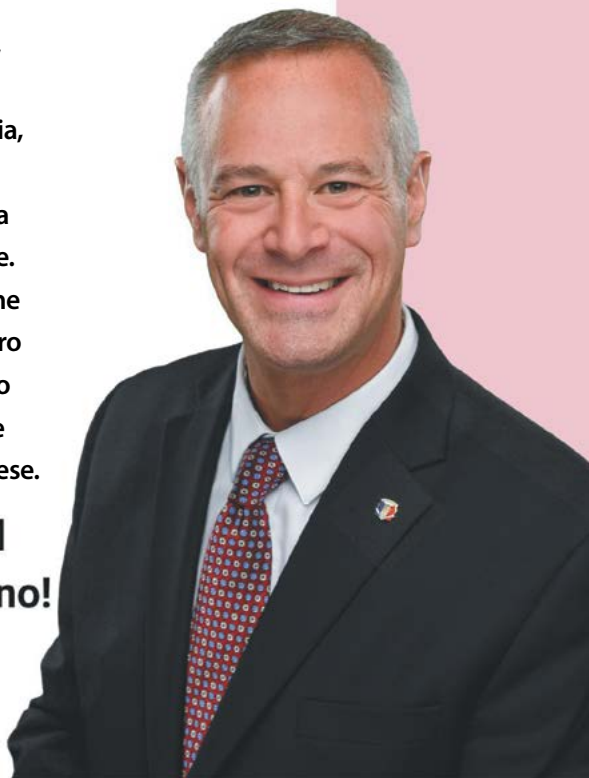
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

Bureau de circonscription
5450, rue Jarry Est
Bureau 100
Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9
Téléphone : 514 326-0491
Courriel : Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca


**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**

Giugno è il Mese
del Patrimonio Italiano,
un'occasione speciale
per celebrare la ricca storia,
la cultura vibrante e
i preziosi contributi della
Comunità italo-canadese.
A tutti i residenti di origine
italiana, grazie per il vostro
impegno, il vostro spirito
e il patrimonio culturale
che arricchisce il nostro Paese.

**Buon Mese del
Patrimonio Italiano!**



ALEX BOTTAUSCI
Sindaco di Dollard-des-Ormeaux



**Tra memoria, cultura e impegno quotidiano, onoriamo
la Festa della Repubblica
e il Mese del Patrimonio Italiano in Canada**

Rosalba Pizzino, direttrice

4676 Rue Jean-Talon Est, St-Léonard

514 721-3696

Giugno è il Mese del Patrimonio Italiano in Canada

GLI EVENTI PRINCIPALI IN PROGRAMMA QUEST'ANNO A MONTRÉAL E A OTTAWA

27 MAGGIO – L'Alzabandiera a Ottawa presso Villa Marconi / Marconi Centre

Il *National Congress of Italian Canadians* (CNIC) aprirà le celebrazioni del Mese del Patrimonio Italiano con una cerimonia ufficiale di Alzabandiera, in programma per martedì 27 maggio. L'evento, aperto alla Comunità, si svolgerà presso *Villa Marconi / Marconi Centre*, al 1026 di Baseline Road. La giornata inizierà alle ore 11:00 con la celebrazione della Santa Messa, seguita dalla cerimonia dell'Alzabandiera. A conclusione, un pranzo conviviale presso la sala ricevimenti.

3 GIUGNO – L'Alzabandiera a Ottawa il 3 giugno davanti al Parlamento.

Come ogni anno, a dare il l'Alzabandiera a Ottawa organizzata dal *Gruppo Interparlamentare di Amicizia Italia – Canada*. L'iniziativa si terrà vicino alla fiamma permanente del *Centre Block* (l'edificio principale del complesso parlamentare canadese su Parliament Hill), alle ore 9:30, alla presenza dell'Ambasciatore d'Italia a Ottawa. Fondato nel 1984 e guidato dal deputato **Angelo Iacono**, il gruppo si propone di promuovere lo scambio di idee e le relazioni tra i due Paesi. La possibilità di farne parte è aperta a tutti i Deputati federali e a tutti i Senatori. Oggi i membri sono oltre 100, di cui 17 parlamentari (otto liberali e sei conservatori, più tre Senatori) di origine italiana: **Patricia Lattanzio, Angelo Iacono, Francis Scarpaleggia, Enrico Ciccone, Giovanna Mingarelli, Anna Roberts, Michael Guglielmin, Vince Gasparro, John Zerucelli, Judy Sgro, Tony Baldinelli, Eric Melillo, Kathy Borrelli, Frank Caputo**. A cui si aggiungono i 3 Senatori: **Tony Loffreda, Tony Varone e Sandra Pupatello**.

4 GIUGNO - La mostra commemorativa al Canadian War Museum di Ottawa

Il 4 giugno, a Ottawa, alle ore 13, sarà inaugurata una mostra commemorativa sull'internamento degli italo-canadesi durante la Seconda Guerra Mondiale, promossa dalla Federazione Nazionale della *Canadian Italian Business and Professional Association* (CIBPA) in collaborazione con il *Canadian War Museum*. L'esposizione ripercorrerà una delle pagine più dolorose della storia canadese: l'internamento di oltre 600 cittadini di origine italiana e la designazione di più di 31.000 come "nemici stranieri", vittime di ingiustizie e discriminazioni sistemiche. La mostra, oltre a restituire dignità e memoria a chi ha subito quegli abusi, vuole essere un invito alla riflessione sui rischi che le libertà civili corrono in tempi di crisi. Seguirà una reception ufficiale alla presenza di autorità governative, leader comunitari, storici e discendenti degli internati.

5 GIUGNO – L'Alzabandiera al Municipio d'Ottawa

Le celebrazioni proseguiranno giovedì 5 giugno presso il Municipio di Ottawa, dove si svolgerà un'altra cerimonia di Alzabandiera. Quest'evento simbolico renderà omaggio al significativo contributo degli italo-canadesi alla vita civica, culturale e sociale della nostra città, rafforzando il legame tra il patrimonio italiano e la collettività della capitale.

5-15 GIUGNO - La Settimana Italiana a Ottawa

Dal 5 al 15 giugno, Ottawa ospita la *Settimana Italiana*, storico festival fondato nel 1975 che celebra ogni anno la lingua, la cultura e le tradizioni italiane. L'edizione 2025 animerà la città, in particolare la *Little Italy* su Preston Street, con un ricco programma di eventi artistici, musicali e gastronomici. L'apertura ufficiale è prevista il 5 giugno alle ore 9:00 al Municipio, con la Cerimonia dell'Alzabandiera e gli interventi del Sindaco **Mark Sutcliffe** e dell'ambasciatore d'Italia **Alessandro Cattaneo**. Info e programma completo su italianweekottawa.ca.

20-21 GIUGNO – Il Congresso Nazionale in assemblea a Vaughan

Tutto pronto per la Conferenza Biennale del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, in programma il 20 e 21 giugno allo *Château Le Jardin* (8440, Highway 27, Vaughan). Durante l'assemblea sarà eletto il nuovo consiglio direttivo. Sabato 21, inoltre, è prevista una cena di gala, alla quale parteciperanno rappresentanti di tutti i capitoli regionali.

27 GIUGNO – Festa del Patrimonio Italiano a Montréal (Saint-Léonard)

Alle ore 10:00 di venerdì 27 giugno si svolgerà la seconda edizione della *Festa del Patrimonio Italiano*, promossa dalla deputata **Patricia Lattanzio** davanti al Centro Leonardo da Vinci di Saint-Léonard. L'evento riunirà parlamentari, rappresentanti delle associazioni, autorità e numerosi studenti di lingua italiana, in un momento di festa e valorizzazione del ricco patrimonio italo-canadese.



FONDATION COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

www.fcciq.com

BUON MESE DEL PATRIMONIO ITALIANO



L'associazione delle persone d'affari e dei professionisti italo-canadesi celebra il mese di giugno dedicato al patrimonio Italiano in Canada, il nostro accogliente paese di adozione.

La nostra italianità lo arricchisce in modo particolare rendendocene fieri.

La CIBPA augura alla comunità tutta una buona Festa della Repubblica.

**2 GIUGNO
FESTA DELLA REPUBBLICA**

**GIUGNO
MESE DEL
PATRIMONIO ITALIANO
IN CANADA**



CRAIC
CONSEIL RÉGIONAL
DES PERSONNES ÂGÉES
ITALO-CANADIENNES

Con orgoglio la grande famiglia del CRAIC si unisce alla comunità italo-canadese di Montréal e a tutti gli italiani in questo giorno di festa che ci ricorda le nostre origini.

Buona festa della Repubblica a tutti!

Avv. E. Maria R. Battaglia
Presidente

Claudio Rocchi
Direttore Generale



www.craic.ca



**FONDATION • FONDAZIONE
SANTA CABRINI**

Celebriamo con orgoglio la Repubblica italiana, rendendo omaggio alla straordinaria ricchezza del nostro patrimonio culturale e al contributo inestimabile della Comunità italo-canadese. Onoriamo i pionieri e i costruttori di istituzioni fondamentali come l'Ospedale Santa Cabrini e il Centro Dante, simboli tangibili del nostro impegno collettivo. Rendiamo inoltre omaggio a tutti coloro che, ispirati dai valori di solidarietà e compassione trasmessi dai nostri genitori e nonni, si dedicano con generosità ad aiutare i più tra noi.



Elio Arcobelli, Presidente

5655, RUE SAINT-ZOTIQUE EST, MONTRÉAL, (QUÉBEC) H1T 1P7
514 252-6497 / info@fondationsantacabrini.org
www.fondationsantacabrini.org

In occasione della Festa della Repubblica Italiana, il PICAI desidera rendere omaggio a tutti gli italiani e italo-discendenti di Montréal che con orgoglio, lavoro e passione tengono viva la nostra cultura.

Il 2 giugno celebriamo la nostra storia, i nostri valori democratici, e l'identità italiana che continua a crescere nel cuore del Québec.

Con oltre 50 anni di presenza sul territorio, il PICAI è oggi un punto di riferimento per l'insegnamento della lingua italiana ai più giovani, grazie a corsi dinamici, docenti qualificati e un legame autentico con le radici della nostra comunità.



Moreno Fermini,
Presidente PICAI

Buona Festa della Repubblica a tutti!




Picai
Scuola di lingua italiana

www.picai.org

ARTE E SPETTACOLO

di Giulia Verticchio
giulia.verticchio@outlook.it

Lo spettacolo *Gentle Unicorn* di Chiara Bersani al FTA di Montréal *"I am not the image you have made of me"*

MONTREAL - "In Italia, per una persona con disabilità, non esistono percorsi formativi accessibili nelle scuole o accademie. Io mi sono laureata in Psicologia all'Università di Parma, ma il teatro non era possibile... a 19 anni ho intercettato i corsi di Lenz Rifrazioni, nel Teatro della Lenz Fondazione, che si occupa di *Visual and Performing Arts*. Mi hanno presa dopo la formazione, ho fatto teatro, danza, *summer schools*, percorsi non accademici, imparando dalla

bottega...". Così ci racconta Chiara Bersani, coreografa/performer di Piacenza con un corpo non conforme, che ha visto il dibattito sulla sua identità e la sua arte plasmarsi a causa della sua disabilità. Attiva nel teatro di ricerca e nella danza contemporanea, sia come interprete che come regista/coreografa, si muove attraverso linguaggi e visioni differenti. I suoi lavori, presentati anche in circuiti internazionali, sono rivolti ad un pubblico che è sempre in intima prossimità

della scena. La sua ricerca come interprete e autrice si basa sul concetto di Corpo Politico e sulla creazione di pratiche volte ad allenare la presenza e l'azione. L'opera apice di questa ricerca è *Gentle Unicorn*, performance inserita nel circuito *Aerowaves*, in cui incarna appunto un unicorno gentile, creando un manifesto per la differenza altamente sensibile e persuasivo. "*Gentle Unicorn* è uno spettacolo magico, nato nel 2017, molto longevo e ancora in tour. Avevo sempre



lavorato dirigendo altre persone, questa è la prima volta in assoluto. Cambia sempre molto a seconda del pubblico, a volte è dolce, a volte fa ridere, altre volte è sensuale... a volte ci sono dei bambini e cambia ancora... negli anni ha avuto tanti aggiustamenti anche radicali... a cavallo del Covid-19 si sono aperte delle sfumature nuove del lavoro... Lo spettacolo fatto ad Hong Kong subito dopo aver tolto le mascherine, stando tutti vicini, è stato veramente commovente. Perché l'unicorno?

Perché nessuno sa cos'è ed è stato sempre solo immaginato. Viene dall'antica Grecia, ma non è un personaggio mitologico. I primi esploratori oltreoceano raccontavano di aver visto cavalli volanti che portavano fortuna, altri parlavano di un bue con un corno solo... è sempre stato una leggenda di fantasia, sradicata dalla realtà. Nella storia dell'umanità ha avuto diversi significati, anche contraddittori, che gli sono stati attribuiti... un po' come con me... l'idea che ognuno ha di me...

Il mio corpo è molto radicale, ha dei connotati molto forti, che esplodono ogni volta che entro in ambiente o una stanza... allora, come posso io impugnare i pregiudizi e diventare un soggetto attivo della percezione che si può avere di me?". Primo slogan di *Gentle Unicorn* è "*I am not the image you have made of me*"... come un unicorno. Per il rigore nell'incarnare questo studio, Chiara ha vinto il Premio UBU come miglior nuova performer under 35 del 2018. Nel 2019, all'*Edinburgh Fringe Festival*, a *Gentle Unicorn* viene attribuito il primo premio per la categoria danza del *Total Theatre Awards*. Chiara è anche sostenuta dal circuito APAP - *Advancing Performing Arts Project - Feminist Future*, un progetto cofinanziato dal Programma *Eropa Creativa* dell'UE, fino al 2024. Nel 2023 è stata inaugurata *Deserters*, la prima mostra personale dell'artista nell'ambito delle arti visive presso l'istituzione internazionale *Kunsthau*s di Basilea, in collaborazione con la *Gam*ec di Bergamo e sostenuta dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura. Nel 2025 è finalista di *ANTI Prize for Live* di Kuopio/Finlandia. Chiara è anche un'artista associata alla Triennale Milano Teatro 2025-2027. Première in Canada, *Gentle Unicorn* arriva in tournée anche a Montréal, al *Festival TransAmériques* (FTA). Lo spettacolo di Chiara è in scena da martedì 27 a venerdì 30 maggio all'*Édifice Wilder*. Per informazioni: <https://www.chiarabersani.it/gentle-unicorn/>; per acquistare il biglietto: <https://fta.ca/en/programme/gentle-unicorn>.

il Cittadino
dal 1941
CANADESE

Il settimanale italiano NUMERO 1
in Québec e in Canada

www.cittadino.ca



CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA

Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com

ROSA ACOCELLA

PAOLO SCALA

Lo spettacolo del Cirque de Soleil **Luzia: un viaggio in Messico, tra sogno e realtà**

Foto crediti: Matt Beard & Anne Colliard



Sotto il tendone del Vecchio Porto di Montréal fino al 24 agosto: acrobazie mozzafiato, pioggia scenica e magia visiva in uno dei più riusciti spettacoli della compagnia circense

MONTREAL – Una pioggia che scolpisce motivi nel vuoto, un cavallo di metallo che galoppa tra sogno e memoria, colibri (gli uccelli più piccoli del mondo, con alcune specie che pesano meno di 2 grammi) che sfrecciano in volo tra cerchi sospesi e creature mitologiche che emergono da deserti e *cenotes* (piscine naturali scavate nella roccia calcarea): è *Luzia*, lo spettacolo del *Cirque du Soleil* che incanta Montréal per tutta l'estate, fino al 24 agosto, sotto il *Grand Chapiteau* del Vecchio Porto. L'attesa *première*

del 15 maggio si è trasformata in un vero evento mondano, con la partecipazione di numerose personalità del mondo artistico, giornalistico e culturale del Québec. Anche *Il Cittadino* era tra gli invitati alla serata inaugurale, testimone di un'esperienza sensoriale di rara bellezza.

Creato nel 2016 dal visionario regista svizzero **Daniele Finzi Pasca**, che ha vissuto dieci anni in Messico, e in collaborazione con **Brigitte Poupard**, *Luzia* si presenta come un mosaico di quadri visivi e acrobatici che abbracciano la

spiritualità, la natura, la storia e le leggende del popolo messicano. Il titolo stesso fonde le parole "luz" (luce) e "lluvia" (pioggia), che fungono da fili conduttori dell'intero spettacolo, evocando un Messico immaginario, sospeso tra sogno e memoria.



Applaudito da oltre 5 milioni di spettatori nel mondo, *Luzia* è tornato a Montréal con rinnovato slancio dopo i successi internazionali a New York, Parigi, Tokyo e prima di proseguire per Washington e Atlanta. Lo show è composto da una compagnia di 115 persone, tra cui 47 artisti, musicisti, acrobati e performer che si muovono con sorprendente armonia su una scena circolare, rotante, arricchita da effetti scenici e tecnici di altissimo livello. Ad accompagnarli, un *ensemble* di musicisti diretti

da **Simon Carpentier** e la voce ipnotica della cantante **Majo Cornejo**, mentre la scenografia ideata da **Eugenio Caballero**, i costumi di **Giovanna Buzzi** e le marionette di **Max Humphries** contribuiscono a creare un universo ricco di simboli, colori e riferimenti culturali che spaziano dalla *lucha libre* al *Día de los Muertos*, dal *papel picado* ai rituali ancestrali.

Tra le novità assolute, spicca l'integrazione dell'acqua come elemento scenografico e narrativo. Un vero e proprio sipario di pioggia prende vita davanti agli occhi del pubblico, diventando superficie dove si disegnano motivi, segni e simboli, in una sinfonia di luce e trasparenze. L'acqua, utilizzata anche in acrobazie aeree e coreografie mozzafiato, dona allo spettacolo un ritmo visivo inedito, arricchendo la narrazione e sorprendendo a ogni cambio di scena. L'apertura dello spettacolo è subito memorabile: un cavallo meccanico lanciato al

galoppo, colibri acrobatici che attraversano cerchi sospesi nel vuoto e figure femminili con ali da farfalla Monarca. Seguono *tableaux* vibranti che spaziano da match di *lucha libre* a deserti onirici, da sale da ballo fumose a platee cinematografiche degli anni Cinquanta. Ogni numero è un tributo alla cultura messicana, evocata con rispetto, raffinatezza e creatività. Un flusso visivo e acrobatico che incolla lo spettatore alla poltrona.

Il pubblico resta incantato anche dai costumi scintillanti, dalle proiezioni immersive e dalle marionette giganti, come il suggestivo giaguaro che accompagna il numero delle cinghie aeree sopra un lago sacro. *Luzia* è molto più di uno spettacolo circense: è un'esperienza immersiva, poetica, multisensoriale. Un tributo al Messico e, insieme, all'immaginazione umana quando incontra l'eccellenza artistica. Da non perdere per chiunque voglia lasciarsi trasportare in un mondo dove tutto è possibile, e ogni sogno ha il colore del sole e il profumo della pioggia.

Biglietti e informazioni: www.cirquedusoleil.com/luzia (V.G.)



NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Scianguila, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, LL.B.

5450 Jarry Est (2^eme étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**



T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Maison Territo: il lusso italiano al Royalmount

Giovedì 22 maggio, l'inaugurazione nel cuore del nuovo centro commerciale montrealese



MONTREAL – Giovedì 22 maggio è stato inaugurato, presso il prestigioso centro commerciale **Royalmount**, **Maison Territo**, il nuovo showroom di alta gamma firmato da **David Territo**, imprenditore italo-canadese di origini siciliane già noto in città per **Casa Vogue** – azienda di famiglia attiva da oltre 50 anni nel settore dell'arredamento di pregio – e dalla sua compagna **Liv Siv-ing**.

Maison Territo nasce come naturale prosecuzione della

storia della famiglia Territo, cominciata nel 1972 con l'apertura di **Casa Vogue** nel quartiere Saint-Léonard, punto di riferimento per i mobili italiani di alta gamma. “Mio padre, falegname di mestiere, disegnava i mobili. Poi ha iniziato a importarli direttamente dall'Italia ed è diventata un'impresa familiare”, ci ha raccontato David Territo. “Ci abbiamo lavorato tutti: i miei genitori, i miei fratelli e io. Sono cresciuto in questo mondo”. **Casa Vogue** continua ancora oggi la sua attività, ma



Maison Territo rappresenta una nuova fase. “Il nome è un omaggio alla mia famiglia. I miei due fratelli sono scomparsi a causa di un cancro: se fossero ancora qui, sarebbero fieri di questo nuovo capitolo”.

L'evento, esclusivo e raffinato, ha attirato oltre 200 ospiti tra architetti, designer, sviluppatori e collezionisti. Non solo un'apertura, ma una vera e propria dichiarazione d'intenti per il mercato del design di lusso nordamericano.

“Non l'abbiamo costruito per integrarci, ma per distinguerci”, ha dichiarato David Territo, mente creativa del progetto. “*Maison Territo* è la nostra dichiarazione d'amore per il *Made in Italy*. È il nostro modo per elevare Montréal sulla mappa globale del design.”

All'interno dello showroom, progettato come



Da sinistra: Calogero Territo, Francesca Marciante, Liv Siv-ing, Davide Territo e Giacomo Rossi



Da sinistra: Marcello Lucchetta, Liv Siv-ing e Davide Territo

una residenza di lusso più che come uno spazio espositivo, i visitatori possono scoprire ambienti curati nei minimi dettagli, arredati con pezzi iconici di **Fendi Casa**, **Dolce & Gabbana Casa**, **Versace Home**, **Bentley Home** e altri grandi nomi dell'arredamento italiano, difficili da trovare riuniti in un solo luogo in Nord America. “Abbiamo selezionato i marchi migliori al mondo e li abbiamo portati

tutti qui, sotto lo stesso tetto a Montréal”, ha dichiarato con orgoglio David Territo. L'atmosfera della serata è stata all'altezza del concept: champagne, DJ set dal vivo, performance artistiche e ambienti che raccontavano una storia fatta di artigianalità, moda e stile di vita italiano. “È stato l'evento di design più bello che Montréal abbia mai visto”, ha commentato uno degli ospiti.

Maison Territo non è solo un punto vendita: è un'esperienza sensoriale. “Il nostro obiettivo non è impressionare l'industria, ma risvegliare i sensi di chi entra”, ha spiegato David Territo. “Perché il vero lusso non è un'etichetta di prezzo, è una sensazione”, ha concluso.

Con questa nuova apertura, la tradizione imprenditoriale della famiglia Territo si rinnova e si proietta verso il futuro, portando il meglio del design *Made in Italy* nel cuore del Canada francofono. Un ponte tra due mondi, un'unica visione: valorizzare la bellezza e l'eccellenza italiane in una Montréal sempre più internazionale.

(A.S.)

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

SE HAI BEVUTO,

STOP

NON GUIDARE!

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Charisma
Les Immeubles
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

PRIMA EDIZIONE A MONTRÉAL DELLA RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea

MONTRÉAL - Dopo dodici edizioni di grande successo a Ottawa, la Delegazione dell'Unione europea in Canada, gli Stati membri dell'UE partecipanti e *Vision Méditerranéenne* hanno il piacere di invitarvi alla prima edizione montrealense del **Festival del Cortometraggio dell'Unione Europea**, che si terrà al **Cinéma du Musée** dal **28 al 31 maggio**.

In programma quattro giorni di proiezioni, 19 paesi partecipanti e 26 cortometraggi, tra animazione, documentari e fiction. Un'edizione inaugurale che celebra la ricchezza di generi e stili, testimoniando l'eccellenza e la vitalità del cinema europeo.

Il Festival nasce con l'obiettivo di essere un ponte culturale tra il Canada e l'Unione europea, e uno spazio

di riflessione sui temi sociali e culturali contemporanei. Venerdì, la serata dedicata alle produzioni italiane. Il 2025 segna inoltre il 130° anniversario della prima proiezione cinematografica dei fratelli Lumière: quale migliore occasione per celebrare insieme l'arte del cortometraggio?

Vi aspettiamo numerosi per festeggiare questa emo-

zionante prima edizione a Montréal.

Viva il cinema e buona visione!

Ingresso gratuito. Per maggiori informazioni, scrivete una email al **vis.med.mtl@gmail.com**

ASSOCIAZIONE CASACALENDESE AVVISO DI CONVOCAZIONE

L'Associazione Casacalense invita cortesemente i propri soci a partecipare all'Assemblea Generale, che si terrà **domenica 8 giugno 2025, alle ore 10:00**, presso il Centro Leonardo Da Vinci. Si prega di informare dell'incontro anche gli altri soci. Si comunica inoltre che, a causa del possibile sciopero delle Poste, l'invio degli avvisi per posta è stato momentaneamente sospeso. (Jon Carlo Santangelo, Presidente).

LA FESTA DELLA MADONNA DEI MIRACOLI

Il comitato dell'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata (1483 Francesco Pozenti, Sainte-Julienne, QC - J0K 2T0) organizza la festa in onore della Madonna dei Miracoli il **1° giugno 2025** presso il Parco D'Abruzzo, a Saint-Julienne. Alle 10:30 si terrà la processione, seguita alle 11:00 dalla Santa Messa, celebrata da Padre André Chevalier. Alle 12:00 sarà servito un pranzo caldo, accompagnato dall'intrattenimento musicale del DJ Franco Guidio. Le persone possono recarsi sul posto in auto, visto che gli autobus sono già esauriti. Per ulteriori informazioni, contattate Anna al 514-365-9744 per LaSalle o Angela al 514-354-0744 oppure Connie al 514-617-5659 per Montréal.



Grace Frattolillo Massoterapista | Chinesiologa

ABBRACCIA IL BENESSERE, TRASFORMA LA TUA VITA

- Massaggio rilassante e terapeutico
- Mobilizzazione articolare
- Drenaggio linfatico
- Massaggio per donna in gravidanza
- Maderoterapia
- Pressoterapia
- Massaggio capillare giapponese

Se il dolore è diventato routine, è il momento di cambiarla.

Laval (Vimont/Auteuil) **514.463.1780**
www.gorendezvous.com grace.frattolillo75@hotmail.com

Signora Julia
Sensitiva e Lettura dei Tarocchi

CONSULENZE E AIUTO
PER OGNI TIPO DI PROBLEMA.
Oltre 45 anni di esperienza.

Chiama per un appuntamento
o per maggiori informazioni:
514-458-7193
PARLO SOLO INGLESE!

SCIENZA E MISTERI

di **Paolo Ruiz**

rinodisxi@outlook.com

Le straordinarie capacità delle piante

Una delle più controverse teorie nello studio del mondo vegetale è l'intelligenza delle piante. Poiché non hanno un cervello per elaborare i dati, non si può parlare di intelligenza come la intendiamo noi, solo di attività straordinarie che suscitano meraviglia. Le moderne scoperte scientifiche ci confermano un'incredibile capacità di comunicare tra loro e di avvertire anche il dolore.

Recenti studi con metodi sofisticati possono rilevare i cambiamenti che avvengono nelle piante quando si spezza un ramo o si pizzica una foglia. Mondo di fantasia o realtà sconosciuta? Gli esperimenti mostrano che le piante sono capaci di prendere decisioni, comunicare tra di loro e avere una vita "sociale"! All'Università di Madison, in Wisconsin, hanno usato piante imbevute della sostanza fluorescente delle meduse per far brillare le foglie nel buio. Rompendo una foglia, si è osservato al microscopio una luce verde che si diramava su tutta la pianta come fosse un sistema nervoso. Se un bruco mangia una foglia, le altre si attivano per difendersi e la pianta rilascia un odore (un esempio è l'odore dell'erba tagliata); questo profumo attira altri insetti che la difendono mangiando quei bruchi. Le piante non sentono il dolore perché non hanno ricettori come gli animali e gli esseri umani, ma sanno perfettamente quando sono sottoposte ad uno stress o ad un pericolo e si comportano adeguatamente per difendersi o avvertire le altre della stessa specie.

Un articolo dell'autorevole *National Geographic* afferma testualmente che le piante possono parlare: "Aiuto!", "Atterra qui!", "Conserva le risorse!", "Scendi!", "I miei frutti sono pronti da mangiare!". A marzo, un nuovo studio ha dimostrato che molte diverse specie di piante emettono suoni ultrasonici per comunicare lo stress. È una prova che mostra come le piante "parlano" con tutti, dai predatori agli impollinatori.



L'articolo prosegue affermando che "una pianta comunica attraverso le sue radici, i tronchi, le foglie, i fiori e la frutta. Quando c'è una minaccia urgente, come l'assalto da parte di insetti, la pianta deve reagire rapidamente o rischia di essere completamente distrutta. Molte piante sottoposte a questo tipo di stress producono un ormone, l'acido jasmonico, che inizia a sintetizzare una tossina per difendersi. Alcune piante attaccate da un insetto possono esaminare la saliva e produrre pesticidi adatti a com-

battere l'intruso.

Per comunicare, le piante usano le radici reagendo agli stimoli ambientali e avvertendo quelle vicine di un cambiamento climatico come la siccità. Il messaggio viene trasmesso alle foglie che limitano la traspirazione per conservare l'acqua. Attraverso impulsi elettrici emanati dalle foglie possono rivelare uno stress ed avvertire quelle vicine di un pericolo imminente.

Molti altri esperimenti stanno interessando varie Università per capire come funzionano queste meravigliose sorgenti di vita (senza l'ossigeno prodotto da loro la vita non esisterebbe) e come imparare a sfruttare meglio le terre coltivabili e aumentare la produzione di cibo in un mondo sempre più popolato. Di enorme importanza è capire come le piante comunicano con l'ambiente circostante per sopravvivere ai cambiamenti climatici estremi. Questo è di interesse fondamentale per il genere umano che deve adattarsi ai nuovi cambiamenti dovuti al riscaldamento globale.

Purtroppo non abbiamo ancora capito l'importanza della vegetazione e continuiamo a distruggerla per motivi economici e per il profitto.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretiens de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com

jfiles@gestiongpf.com

Johnny
514-377-9898



GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

Musica, motori e magia urbana:
guida all'estate 2025 a Montréal (Parte 2)

MONTRÉAL – Dopo un inizio di stagione esplosivo, Montréal non rallenta: festival, eventi all'aperto e novità culturali animano la città senza sosta. Ecco la seconda parte della nostra guida per vivere al massimo l'estate 2025!

ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMARisultati migliori sul tuo
bene immobiliare!SERGIO GRECO
AND ASSOCIATESkw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800

www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO

Courtier immobilier agréé

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)

514 376.6901
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Montréal complètement cirque (dal 3 al 13 luglio 2025). Ogni luglio, Montréal diventa un grande circo all'aria aperta. Il festival anima rue Saint-Denis e altri luoghi della città con spettacolari esibizioni acrobatiche, spettacoli all'aperto e in teatro. Un evento imperdibile che unisce stupore, arte e divertimento.

Comiccon de Montréal (dal 4 al 6 luglio). Ogni estate, per tre giorni, il Palais des congrès — con la sua architettura colorata che sembra uscita da una tavola a fumetti — diventa il punto di ritrovo per tutti gli appassionati della cultura pop.

Festival International Nuits d'Afrique (dall'8 al 20 luglio). Un viaggio musicale tra Africa, Caraibi e America Latina con oltre 700 artisti da 30 Paesi. Per 13 giorni, Montréal ospita concerti, attività per tutte le età ed esibizioni all'aperto e al chiuso in un'atmosfera multiculturale e travolgente.

SoulFest (dal 10 al 13 luglio). Tra soul, Motown, R&B, gospel

e funk, questo festival accende l'estate con ritmo e stile. La piazza Saint-James si trasforma in una grande pista da ballo, dove il pubblico si scatena sotto le stelle tutta la sera!

Un goût des Caraïbes (dal 10 al 13 luglio). Quattro giorni di musica, danza, cucina e colori nel Vecchio Porto. Il più grande festival caraibico di Montréal è una festa gratuita per tutta la famiglia.

Festival Portugal International de Montréal (dall'11 al 13 luglio). Un omaggio alla vivace comunità portoghese di Montréal, con eventi culturali, spettacoli, cucina tipica e attività per tutta la famiglia. Un'occasione unica per scoprire la cultura portoghese!

Juste pour Rire (dal 16 al 27 luglio). Spettatori e professionisti si danno appuntamento a Montréal per ridere più forte che mai. Un programma imperdibile tra show teatrali ed eventi all'aperto, con il meglio della comicità locale e internazionale!



Festival International de films Fantasia (dal 17 luglio al 3 agosto). Il più atteso evento di cinema di genere a Montréal, con anteprime esclusive, incontri con registi e la possibilità per il pubblico di votare i film.

Pocha MTL (dal 24 al 27 luglio). Quattro giorni di street food, K-POP e cultura coreana al Bassin Peel di Griffintown. Un vivace mercato all'aperto con spettacoli, danze e sapori autentici. Ingresso a pagamento.

Festival Fierté Montréal (dal 31 luglio al 10 agosto). Dal 2007, Montréal ospita il più grande raduno 2SLGBTQ+ francofono. Undici giorni di eventi tra il Village e spazi all'aperto con spettacoli, attività culturali, cinema e molto altro. Il clou è la parata della Fierté, domenica 10 agosto sul Boulevard René-Lévesque, con oltre 15.000 partecipanti e 300.000 spettatori, in una grande festa di orgoglio e inclusione.

Osheaga (dal 1 al 3 agosto). Ogni agosto, il Parco Jean-Drapeau si trasforma in uno dei palcoscenici più cool del Nord America con il festival Osheaga. Tra i grandi nomi di quest'anno abbiamo The Killers, Tyler The Creator e Olivia Rodrigo!

Festival international Présence autochtone (FIPA) dal 5 al 14 agosto). Dieci giorni di concerti, arte, cinema e tradizioni indigene in tutta Montréal. La Place des Festivals diventa un luogo immersivo tra performance e simboli culturali autoctoni.

Îlesoniq Montréal (9 e 10 agosto). Quando Îlesoniq arriva in città, il Parco Jean-Drapeau si trasforma in una delle discoteche più grandi al mondo. Dj di fama internazionale si alternano per farvi ballare con le migliori hits del momento!

LASSO Montréal (15 e 16 agosto). Ogni agosto, LASSO porta all'Espace 67 le stelle del country per una delle più grandi rassegne di concerti all'aperto, con nomi come Bailey Zimmerman, Jelly Roll e Sheryl Crow pronte a farvi ballare tutto il giorno.

Mutek (dal 19 al 24 agosto). Sei giorni di musica elettronica e arti digitali tra performance all'aperto e show immersivi nelle sale più iconiche di Montréal. Un viaggio tra suono, immagine e innovazione nel cuore del Quartier des spectacles.

Ecco un'altra carrellata di eventi imperdibili a Montréal! L'estate è davvero una bomba d'energia!



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé



www.arnaldodiloreto.com



44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

514-817-8777 | Ufficio.: 514-374-4000 | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | 514-944-4361

MOTORIdi **Lorenzo Dottore**
lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport**FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI MONACO 2025**

Montecarlo è di Lando Norris!

LECLERC E LA FERRARI SFIORANO L'IMPRESA

MONTREAL – Sullo storico circuito cittadino di Montecarlo, a trionfare domenica scorsa è stato **Lando Norris** su **McLaren**, autore di una prestazione impeccabile costruita in gran parte il sabato grazie a una preziosissima pole position, che gli ha permesso di condurre la gara tra le tortuose strade del Principato di Monaco fino alla bandiera a scacchi. Per il pilota britannico si tratta della seconda vittoria stagionale – dopo l'appuntamento inaugurale in Australia – e rappresenta anche il primo successo della scuderia inglese a Montecarlo dal 2008. Alle spalle di Norris è arrivato, vicinissimo, **Charles Leclerc**. Il pilota di casa, vincitore della scorsa edizione, ha provato in tutti i modi a impensierire il leader, ma la conformazione del tracciato, notoriamente inadatta ai sorpassi, ha reso impossibile qualsiasi tentativo concreto. Un secondo posto prezioso per la **Ferrari**, considerando il trend non particolarmente positivo della stagione fino a questo momento. Tuttavia, resta l'amaro in bocca per il pilota monegasco, consapevole di quanto sia stato vicino alla pole position, elemento che avrebbe potuto cambiare completamente le sorti della gara.



Crediti foto: profilo X - @mclaren

Completa il podio l'altra McLaren, quella di **Oscar Piastri**, che mantiene la leadership del mondiale con 161 punti, appena tre in più del compagno di squadra Norris (158). La gara è stata caratterizzata dall'introduzione di una nuova regola che imponeva due soste obbligatorie, nel tentativo di variare le strategie e aumentare la spettacolarità su un tracciato spesso teatro di "trenini" di auto impossibilitate a superarsi. Tuttavia, nemmeno questa novità ha alterato l'ordine dei primi quattro classificati, che hanno tagliato il traguardo nelle stesse posizioni della partenza.

Dietro a **Max Verstappen**, quarto al traguardo, si è classificato quinto **Lewis Hamilton**, autore di un buon recupero con due posizioni guadagnate rispetto alla griglia di partenza.

In classifica costruttori, la McLaren continua a dominare indisturbata con 319 punti. Alle sue spalle la situazione si fa interessante, con Mercedes (147), Red Bull (143) e Ferrari (142) racchiuse in soli cinque punti e in piena lotta per la seconda posizione.

Prossimo appuntamento già questa domenica in Spagna, sul circuito di Barcellona, dove si concluderà la triple header. In quella occasione verrà applicato un nuovo regolamento relativo alla flessibilità delle ali, che potrebbe rimescolare i valori in campo.

Prossimo GP in Spagna, domenica 1° giugno alle 09:00 (ora di Montréal).

MOTOGP | GRAN PREMIO DELLA GRAN BRETAGNA 2025

A Silverstone vince Bezzecchi su Aprilia tra mille colpi di scena!

MONTREAL – Il Gran Premio di Gran Bretagna è stato un appuntamento a dir poco imprevedibile, ricco di colpi di scena e culminato con la vittoria di **Marco Bezzecchi** su **Aprilia**. Per il pilota e la casa italiani si tratta del primo successo stagionale, nonché della prima vittoria in assoluto per questa inedita coppia moto-pilota.

La gara è stata interrotta nei primi due giri da una bandiera rossa, causata da una pericolosa perdita d'olio in pista e da diverse cadute. Tra le "vittime illustri" anche entrambi i **fratelli Marquez**, che tuttavia sono stati fortunati: la sospensione della gara prima del completamento dei tre giri prevede da regolamento il riavvio della gara. Di conseguenza, sono potuti ripartire con il resto del gruppo, utilizzando le seconde moto.

Alla ripartenza, **Fabio Quartararo** – scattato dalla pole position – ha dominato fino a sette giri dal termine, quando è stato costretto al ritiro a causa di un guasto al dispositivo abbassatore della sua **Yamaha**. Bezzecchi, nel frattempo autore di una rimonta straordinaria fino alla seconda posizione, ha colto l'occasione per

portarsi in testa e vincere il GP.

Alle sue spalle, un sorprendente **Johann Zarco** sulla **Honda** del team LCR ha conquistato un ottimo secondo posto, confermando lo stato di forma mostrato con la vittoria nel GP di Francia. A completare il podio, **Marc Marquez**, protagonista di una gara difficile e combattuta, risalendo dalla nona posizione iniziale con grinta e determinazione.

Le nuove **Ducati GP25** sembrano soffrire più del previsto rispetto al modello precedente (la GP24), che nelle mani degli altri piloti appare più gestibile. Se da un lato Marc Marquez è riuscito a stringere i denti e a rimontare fino al podio, è andata peggio a **Pecco Bagnaia**, caduto mentre cercava a sua volta di recuperare posizioni.

In ottica mondiale, questo sofferto terzo posto di Marc Marquez assume un'importanza fondamentale: il distacco dal fratello **Alex**, giunto quinto, si riduce a soli 24 punti, mentre Bagnaia – complice lo "zero" in classifica – si trova ora a 72 punti dalla vetta.

Prossimo GP di ARAGONA, domenica 8 giugno alle 08:00 (ora di Montréal).

**RADIOITALIALIVE**
IL CONCERTO**MILANO**
PIAZZA DUOMO
JUNE 7 - 6P**ACHILLE LAURO • ALFA**
BRUNORI SAS • LUCIO CORSI
ELODIE • FABRI FIBRA
FEDEZ • GIORGIA • OLLY
IRAMA • MARCO MASINI
PINGUINI TATTICI NUCLEARI**tln.ca**Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario



HOCKEY

Saranno gli Edmonton Oilers e i Florida Panthers a giocarsi la Stanley Cup?

MONTREAL – Le finali di Conference della NHL sono quasi agli sgoccioli e ci si avvia ad una finale di **Stanley Cup** con lo scontro tra Canada e Stati Uniti, grazie al vantaggio degli **Edmonton Oilers** e dei **Florida Panthers**. Nella *Western Conference*, infatti, gli Edmonton Oilers hanno vinto 6-1 contro i Dallas Stars, portandosi in vantaggio 2-1 nella serie. Connor McDavid e Zach Hyman sono stati decisivi con gol spettacolari. Nella *Eastern Conference*, i Florida Panthers hanno dominato i Carolina Hurricanes con un netto 6-2, portandosi avanti 3-0 nella serie. Aleksander Barkov e Matthew Tkachuk hanno brillato con prestazioni straordinarie.

Serie A | 38ª giornata

NAPOLI CAMPIONE D'ITALIA

Inter, Atalanta e Juve in Champions. Monza, Empoli e Venezia in B

MONTREAL – Dopo due anni, il cielo sopra il campionato si tinge di nuovo di azzurro, con il Napoli di Antonio Conte Campione d'Italia per la quarta volta nella sua storia. Un'impresa del tecnico salentino, che ha preso in mano una squadra arrivata decima l'anno scorso e capace di precedere quest'anno la corazzata Inter. I nerazzurri possono solo recriminare contro se stessi per le tante partite nelle quali non sono stati capaci di assestare il colpo vincente contro avversari più modesti. L'ultima giornata di campionato ha emesso anche gli altri verdeti in ambito europeo e per la retrocessione in Serie B. Il Napoli si è cucito il Tricolore sul petto battendo il Cagliari 2-0. L'Inter, vin-



Napoli - Cagliari: 2 - 0

RISULTATI SERIE A

38ª giornata | 24/05/2025

Como - Inter	0 - 2
Napoli - Cagliari	2 - 0
Bologna - Genoa	1 - 3
Milan - Monza	2 - 0
Atalanta - Parma	2 - 3
Empoli - Verona	1 - 2
Lazio - Lecce	0 - 1
Torino - Roma	0 - 2
Udinese - Fiorentina	2 - 3
Venezia - Juventus	2 - 3

CLASSIFICA

NAPOLI	82
INTER	81
ATALANTA	74
JUVENTUS	70
ROMA	69
FIorentina	65
LAZIO	65
MILAN	63
BOLOGNA	62
COMO	49
TORINO	44
UDINESE	44
GENOA	43
VERONA	37
CAGLIARI	36
PARMA	36
LECCE	34
EMPOLI	31
VENEZIA	29
MONZA	18

CLASSIFICA MARCATORI

1. **Mateo Retegui** (Atalanta) **25 GOALS**
2. **Moise Kean** (Fiorentina) **19 GOALS**
3. **Ademola Lookman** (Atalanta) **15 GOALS**
4. **Riccardo Orsolini** (Bologna) **15 GOALS**
5. **Marcus Thuram** (Inter) **14 GOALS**
6. **Romelu Lukaku** (Napoli) **14 GOALS**
6. **Scott McTominay** (Napoli) **12 GOALS**
8. **Lautaro Martínez** (Inter) **12 GOALS**
9. **Artem Dovbyk** (Roma) **12 GOALS**
10. **Lorenzo Lucca** (Udinese) **12 GOALS**

cendo 2-0 contro il Como, ha chiuso al secondo posto. L'Atalanta, pur perdendo in casa con il Parma 2-3, è la terza forza del campionato. La Juventus, con una vittoria sofferta 3-2 sul Venezia, ha blindato il quarto posto e la qualificazione alla Champions League. La Roma, vincendo 2-0 contro il Torino, si è assicurata l'Europa League. La Fiorentina, con una rimonta 3-2 sull'Udinese, ha strappato un posto in Conference League a spese della Lazio. A metà

classifica, vittoria del Milan sul retrocesso Monza per 2-0 e sconfitta interna del Bologna per 1-3 contro il Genoa. Sul fronte retrocessione, il Venezia e l'Empoli salutano la Serie A (con il Monza), mentre il Verona, con una vittoria 2-1 sull'Empoli, ha ottenuto la salvezza. Il Lecce, vincendo 1-0 contro la Lazio, ha evitato la retrocessione.

Napoli-Cagliari 2-0. La squadra di Conte vince lo Scudetto 2024/25, il quarto della sua storia, al termine di un appassionante testa a testa con l'Inter che si è concluso solo all'ultima giornata. Decisiva la vittoria del Napoli al Maradona, dove il Cagliari viene battuto 2-0 grazie ai gol del "solito" McTominay, che sblocca poco prima dell'intervallo, e di Lukaku a inizio ripresa, rendendo inutile il contemporaneo successo dell'Inter a Como. Lunedì 26 maggio festa con pullman scoperto e martedì 27 udienza dal Papa.

Como-Inter 0-2. La squadra di Inzaghi (squalificato) fa il suo dovere al Sinigaglia battendo il Como 2-0 ma finisce comunque alle spalle del Napoli. Bel match, partenza aggressiva dei padroni di casa ma De Vrij la sblocca di testa. Prima del break espulso Reina.

A inizio ripresa, l'Inter chiude definitivamente i giochi grazie alla rete di Correa. Poi ritmi bassi e gestione fino al 90' per risparmiare energie in vista della Champions.

Atalanta-Parma 2-3. Chiude con una sconfitta interna il suo campionato l'Atalanta ormai certa del terzo posto e della qualificazione in Champions. Il Parma vince in rimonta e blinda la sua salvezza. Partenza forte dei padroni di casa che in l'1' tra il 32' e il 33' segnano due volte con Maldini. La squadra di Chivu reagisce nella ripresa e segnano in sequenza Hainaut e Ondrejka. Nel recupero lo stesso Ondrejka regala la vittoria ai suoi.

Venezia-Juventus 2-3. La soffertissima vittoria al Penzo

vale il 4° posto dei bianconeri e la qualificazione alla Champions League. Venezia penultimo e retrocesso in B. Pronti-via e Fila la sblocca dopo 70 secondi. Annullato dal Var il pareggio di Alberto Costa (tocco col braccio), regolare invece l'uno-due dei bianconeri in 6 minuti: pareggia Yildiz, la ribalta Kolo Muani. Ci provano Nicolussi Caviglia e Yeboah, 2-2 di Haps nella ripresa. Decisivo il rigore di Locatelli al 73'.

Torino-Roma 0-2. Ranieri vince anche la sua ultima partita alla Roma e da allenatore, ma il 2-0 in casa del Toro non basta per quella che sarebbe stata una clamorosa qualificazione in Champions. Anche la Juve vince col Venezia e chiude quarta. Roma quinta e qualificata alla prossima Europa League. Decidono le reti di Paredes su rigore e Saelemaekers a inizio ripresa.

Udinese-Fiorentina 2-3. All'ultima giornata, la Fiorentina approfitta del clamoroso ko della Lazio in casa col Lecce e si prende il sesto posto che vale la qualificazione ai playoff di Conference League. Tante emozioni durante la partita: l'Udinese passa con Lucca e poi resta in dieci (Bijol), Fagioli e Comuzzo ribaltano tutto, Kabasele fa 2-2 e, dunque, ci pensa Kean a firmare la vittoria negli ultimi dieci minuti.

Lazio-Lecce 0-1. La Lazio resta fuori dall'Europa (Fiorentina in Conference) dopo l'ultimo turno di campionato.

Il Lecce vince all'Olimpico e trova una salvezza quasi insperata. Match sbloccato da Coulibaly prima del break. Nel recupero, l'espulsione di Pierotti complica tutto. Nella ripresa la Lazio ci prova in tutti i modi, ma il Lecce resiste e festeggia la permanenza in A.

Bologna-Genoa 1-3. Ultima di campionato per Bologna e Genoa. Gli ospiti vincono 3-1 grazie alle reti di Vitorino e alla doppietta del 18enne Venturino (all'esordio da titolare) nel primo tempo. Orsolini accorcia le distanze nella ripresa. Italiano chiude a 62 punti, mentre Vieira a quota 43.

Milan-Monza 2-0. Il Milan finisce il campionato con una vittoria ma il risultato passa in secondo piano nella serata in cui San Siro protesta contro la proprietà e la dirigenza: dopo 15' i tifosi della Curva rossonera lasciano lo stadio, freddo nei confronti dei giocatori. I gol nella ripresa: Gabbia sblocca di testa su corner, dopo 10' raddoppia Joao Felix su punizione.

Empoli-Verona 1-2. Non riesce il colpo all'Empoli nell'ultimo match della stagione. La squadra di D'Aversa perde in casa contro il Verona e saluta la Serie A. Match intenso al Castellani: Hellas in vantaggio dopo soli 4' con Serdar. L'Empoli reagisce e riesce a trovare il pareggio con Fazzini prima del break. La squadra di casa attacca ma Bradaric la gela al 69'. È la rete che certifica la retrocessione dell'Empoli.



Venezia - Juventus: 2 - 3

Serie B | Playoff e Playout

Playoff: Spezia-Cremonese finale per la Serie A

ROMA (*mediapolitika.com*, Marco Milan) - Sarà **Spezia-Cremonese** la finale playoff della Serie B 2024-2025. L'andata si disputerà a Cremona il 29 maggio, mentre il ritorno in Liguria sarà il 1° giugno. Come da pronostico, dunque, i liguri terzi in classifica sfideranno i lombardi quarti, a conferma che, alla lunga, i valori del cam-

pionato vengono ribaditi anche negli spareggi, forse allargati un po' troppo rispetto al passato. Nel pomeriggio di domenica, la Cremonese liquida per 3-0 allo Zini la **Juve Stabia**, ribaltando l'1-2 dell'andata in Campania. Esperta e sicura, la squadra di **Stroppa** fa valere il fattore casa, il miglior posizionamento in classifica ed il maggior



quoziente tecnico sbloccando la situazione con capitano **Castagnetti**, raddoppiando con

Johnsen e chiudendo la pratica con il sigillo finale di **Vandeputte**. Alla Juve Stabia resta l'onore delle armi e l'orgoglio di un campionato da protagonisti nonostante la provenienza dalla Serie C. Tutto o quasi deciso all'andata, invece, fra **Spezia** e **Catanzaro**. I liguri di **D'Angelo** avevano messo al sicuro la qualificazione già

in Calabria vincendo per 2-0 e, nella gara di ritorno al Picco, hanno gestito la situazione anche dopo il vantaggio iniziale del Catanzaro con **Cassandro**, pareggiato poco dopo dalla rete di **Aurelio**. Nella ripresa, infine, il gol partita di **Wiśniewski** che consegna allo Spezia vittoria e finale col vantaggio di poter giocare per due pareggi che

lo proietterebbero in serie A in virtù della miglior posizione in classifica rispetto alla Cremonese. Il gol all'andata a Catanzaro consente a **F. Esposito (Spezia)** di agganciare **Laurenté (Sassuolo)** al comando della classifica marcatori con 18 reti e la possibilità di vincere il titolo in caso di gol nelle ultime due partite dei playoff.

Playout, decise le date (ma non le squadre): si gioca il 15 e 20 giugno

ROMA - Non si conoscono ancora ufficialmente le squadre che giocheranno gli spareggi

per non retrocedere dalla Serie B alla Serie C, ma ci sono le due date in cui si giocheranno.

Lunedì 26 maggio è arrivata la decisione del Consiglio Federale, che ha scelto di "ripo-

sizionare la data della disputa della gara dopo la decisione del secondo grado della Giustizia Sportiva", come si legge dal comunicato. Precisamente, nelle giornate del 15 e 20 giugno. Giovedì 29 maggio, ricorda-

mo, partirà il processo di primo grado davanti al Tribunale Federale Nazionale (TFN) nei confronti del Brescia, con una sentenza prevista in giornata. A questo punto, però, si aspetterà l'esito del secondo grado

di giudizio (Corte d'Appello federale) per chiudere la questione in modo ancora più solido e inattaccabile. Frosinone, Sampdoria, Salernitana e Brescia, ovviamente, spettatori interessati della vicenda.

SERIE C

Il Pescara ipotizza la finale playoff

MONTREAL - I playoff di Serie C continuano a emettere i loro verdetti con le semifinali. Nelle partite di andata, il **Pescara** ha ottenuto un successo fondamentale in ottica passaggio del turno, vincendo 4-1 in trasferta contro l'**Audace Cerignola** (doppietta di Meazzi e Tonin): tutti i gol del match sono stati segnati nel 2° tempo. E se questa sfida è già stata indirizzata dopo l'andata, tutto è ancora possibile nell'altra semifinale finita 0-0 tra **Vicenza** e **Ternana**. Le gare di ritorno verranno disputate mercoledì 28 maggio. Le finali di andata e ritorno dei playoff si giocheranno il 2 e il 7 giugno. Sono già state promosse dalla Serie C alla Serie B: **Padova** (Girone A), **Virtus Entella** (Girone B), **Avellino** (Girone C).

QUALIFICAZIONE MONDIALE 2026

Gli Azzurri convocati da Spalletti

MONTREAL - L'Italia di Spalletti si prepara all'esordio per le qualificazioni ai Mondiali 2026, con due appuntamenti in programma il 6 e il 9 giugno contro Norvegia e Moldavia. Il commissario tecnico ha convocato 27 giocatori, anche se sei di loro raggiungeranno il ritiro soltanto la sera del 2 giugno, essendo impegnati nella finale di Champions League. Prima convocazione in azzurro per Coppola del Verona, mentre tornano in gruppo Acerbi, Orsolini e Zappacosta.



PORTIERI: Gianluigi Donnarumma (Paris Saint-Germain), Alex Meret (Napoli), Guglielmo Vicario (Tottenham).

DIFENSORI: Francesco Acerbi (Inter), Alessandro Bastoni (Inter), Alessandro Buongiorno (Napoli), Andrea Cambiaso (Juventus), Diego Coppola (Hellas Verona), Giovanni Di Lorenzo (Napoli), Federico Dimarco (Inter), Matteo Gabbia (Milan), Federico Gatti (Juventus), Destiny Udogie (Tottenham), Davide Zappacosta (Atalanta).

CENTROCAMPISTI: Nicolò Barella (Inter), Cesare Casadei (Torino), Davide Frattesi (Inter), Manuel Locatelli (Juventus), Samuele Ricci (Torino), Nicolò Rovella (Lazio), Sandro Tonali (Newcastle).

ATTACCANTI: Moise Kean (Fiorentina), Lorenzo Lucca (Udinese), Daniel Maldini (Atalanta), Riccardo Orsolini (Bologna), Giacomo Raspadori (Napoli), Mateo Retegui (Atalanta).

COPPE EUROPEE

Il Tottenham vince l'Europa League
SABATO L'INTER SFIDA
IL PSG PER LA CHAMPIONS

MONTREAL - L'Europa League è del Tottenham. I londinesi vincono 1-0 il derby inglese contro il Manchester United al San Mamés e tornano a vincere un titolo continentale dopo 41 anni. Il Tottenham si qualifica direttamente anche alla prossima Champions. Primo tempo bloccato: Johnson ci prova, pericoloso Diallo. Prima dell'intervallo, il rimpallo tra Johnson e Shaw batte Onana. Nella ripresa super Van



De Ven salva su Hojlund, chance anche per Bruno Fernandes e Garnacho. E al 97' Vicario vola su Shaw. Mercoledì 28 maggio si gioca la finale di Conference League al Municipal Stadium Wroclaw di Breslavia (Polonia). A contendersi il trofeo Chelsea e Real Betis. In caso di vittoria dei blues, sarebbero i primi a vincere tutti e quattro i nuovi trofei UEFA (Champions, Europa, Conference e Supercoppa). Infine, la gran finale di Champions League, il 31 maggio all'Allianz Arena di Monaco di Baviera (Germania) con il duello tra Inter e Paris Saint-Germain. Le partite saranno trasmesse in Canada da DAZN.

ROYAL LEPAGE
VIRTUEL
Agence immobilière / Real Estate agency
COMMERCIAL

Ad ogni transazione effettuata
(vendita o acquisto di un immobile), offriamo
uno **SCONTO DI 1000\$** per la riparazione
o la sostituzione del tetto

Chiamatemi!

Tony Panarello 514-894-3023
tonypanarello1@yahoo.com
Courtier immobilier Agréé 8186 boul. Maurice-Duplessis, Montréal, (Qc) H1E 2Y5

Da 50 anni

**RESIDENZIALE,
COMMERCIALE
E INDUSTRIALE**

COUVREUR COUV-TOIT INC.

Tetti in scandole • Tetti in TPO
Tetti in elastomero • Rimozione neve dai tetti

RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!
PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO. bruno.picciano08@gmail.com

1599, rue Marcel-Benoît, Laval (QC) H7C 0A9
450-661-8641 • info@couvreurcouvtoit.com

514.912.3115

MLS

Il CF Montréal perde con il Forge e pareggia con Los Angeles



MONTREAL – Il CF Montréal ha perso 1-0 contro il Forge FC martedì scorso all’Hamilton Stadium nell’andata dei quarti di finale del **TELUS 2025 Canadian Championship**. L’attaccante **Brian Wright** ha segnato l’unico gol della partita al 78°. Il ritorno dei quarti di finale si giocherà allo **Stadio Saputo** mercoledì 9 luglio alle ore 19:00. Sabato scorso, invece, il CF ha pareggiato in casa

2-2 contro il **Los Angeles FC**, facendosi recuperare il doppio vantaggio iniziale grazie i gol di **Vrioni** al 5’ e di **Owusu** al 22’. Gli ospiti hanno risposto accorciando le distanze con **Delgado** al 38’ e pareggiando con l’ex milanista **Giroud** al 77’. Attualmente, la compagine montrealense è all’ultimo posto del gruppo Est della MLS con soli 8 punti. Prossime partite: mercoledì 28 maggio alle 19.30 **Inter Miami-CF Montréal** (Apple TV - MLS Season Pass); sabato 31 maggio, alle 19.30 **CF Montréal-New England Revolution** (RDS).

CALCIO INTERNAZIONALE Mbappé vince la Scarpa d’Oro

MONTREAL – Kylian Mbappé ha vinto la Scarpa d’Oro: il francese del **Real Madrid** (grazie alla doppietta nell’ultima giornata di campionato contro la Real Sociedad) chiude a **31 goal** davanti a **Viktor Gyökeres** (Sporting Lisbona) e **Mohamed Salah** (Liverpool). Sesto, invece, l’oriundo **Mateo Retegui** (Atalanta) con **25 goal**.



COUVREUR
GP commercial
résidentiel
industriel

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

438-871-6456
GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
martin@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

CICLISMO

Il messicano Del Toro sempre in Maglia Rosa

MONTREAL – Il **Giro d’Italia 2025** è entrato nella fase decisiva, con i ciclisti che affrontano le ultime tappe della Corsa Rosa. Dopo la giornata di riposo, la competizione è ripresa lunedì 26 maggio con la **16ª tappa, da Piazzola sul Brenta a San Valentino**, caratterizzata da un percorso impegnativo con **4900 metri di dislivello**. Il giovane talento **Isaac Del Toro**, proveniente dal Messico, continua a sorprendere, mantenendo la **Maglia Rosa** e dimostrando una grande resistenza nelle tappe di montagna. La lotta per il podio è serrata, con **Simon Yates** e **Richard Carapaz** tra i principali contendenti. Isaac Del Toro mantiene la Maglia Rosa con un vantaggio di 1’20” su Simon Yates e 1’26” su Juan Ayuso. Il percorso di quest’anno ha visto tappe spettacolari, tra cui la frazione di **Monte Grappa**, che ha messo a dura prova i corridori. La competizione si concluderà il **1° giugno**, con l’ultima tappa a **Roma**, dove verrà incoronato il vincitore della 108ª edizione.

FOOTBALL CANADESE Sconfitta in amichevole per gli Alouettes

MONTREAL – Gli **Alouettes de Montréal**, sabato scorso, hanno subito una sconfitta in amichevole contro gli **Ottawa Redblacks**, perdendo **23-7** in una partita combattuta. Nonostante un buon avvio, la difesa di Ottawa ha bloccato l’attacco di Montréal, impedendo loro di recuperare nel secondo tempo. La “rivincita” tra le due squadre si giocherà sabato prossimo a Ottawa alle ore 13:00. L’esordio in campionato degli **Alouettes** avverrà **sabato 6 giugno** contro i **Toronto Argonauts** al BMO Field di Toronto.

BASKET NBA Ancora tutto da decidere nelle finali di Conference

MONTREAL – Nella **Eastern Conference**, i **New York Knicks** hanno accorciato le distanze contro gli **Indiana Pacers**, vincendo 106-100 in gara-3 e portando la serie sul 2-1. A Ovest, i **Minnesota Timberwolves** hanno

dominato gli **Oklahoma City Thunder**, vincendo gara-3 con un impressionante 143-101, riducendo lo svantaggio nella serie a 1-2. Le prossime partite saranno cruciali per determinare le squadre che avanzeranno alle **NBA Finals**, che inizieranno il 5 giugno.

TENNIS Al via il Roland Garros 2025

PARIGI – È scattata domenica 25 maggio l’edizione 2025 del Roland Garros, secondo **slam** dell’anno, che si concluderà domenica 8 giugno. I tabelloni maschile e femminile, sorteggiati giovedì a Parigi, hanno offerto spunti interessanti e un percorso complesso per molti big. A guidare il **seeding** ci saranno Jannik Sinner e Aryna Sabalenka, ma i favoriti non mancano nemmeno fuori dalle prime teste di serie. Due settimane di grande tennis che appassioneranno milioni di spettatori in tutto il mondo.



Pavage Mariani

- Intonaco
- Cemento
- Canalina di scolo
- Asfalto
- Riparazione di pavimentazione autobloccante
- Lastra in cemento
- Rifacimento di balconi e scale
- Installazione e riparazione di muretti
- Servizio per clienti privati e commerciali

Chiamate per un preventivo gratuito
438-922-5653

PARLIAMO ITALIANO!
www.pavagemariani.com

MOTORIdi **Lorenzo Dottore**
lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport**FORMULA 1 | GRAN PREMIO DI MONACO 2025**

Montecarlo è di Lando Norris!

LECLERC E LA FERRARI SFIORANO L'IMPRESA

MONTREAL – Sullo storico circuito cittadino di Montecarlo, a trionfare domenica scorsa è stato **Lando Norris** su **McLaren**, autore di una prestazione impeccabile costruita in gran parte il sabato grazie a una preziosissima pole position, che gli ha permesso di condurre la gara tra le tortuose strade del Principato di Monaco fino alla bandiera a scacchi. Per il pilota britannico si tratta della seconda vittoria stagionale – dopo l'appuntamento inaugurale in Australia – e rappresenta anche il primo successo della scuderia inglese a Montecarlo dal 2008. Alle spalle di Norris è arrivato, vicinissimo, **Charles Leclerc**. Il pilota di casa, vincitore della scorsa edizione, ha provato in tutti i modi a impensierire il leader, ma la conformazione del tracciato, notoriamente inadatta ai sorpassi, ha reso impossibile qualsiasi tentativo concreto. Un secondo posto prezioso per la **Ferrari**, considerando il trend non particolarmente positivo della stagione fino a questo momento. Tuttavia, resta l'amaro in bocca per il pilota monegasco, consapevole di quanto sia stato vicino alla pole position, elemento che avrebbe potuto cambiare completamente le sorti della gara.



Crediti foto: profilo X - @mclaren

Completa il podio l'altra McLaren, quella di **Oscar Piastri**, che mantiene la leadership del mondiale con 161 punti, appena tre in più del compagno di squadra Norris (158). La gara è stata caratterizzata dall'introduzione di una nuova regola che imponeva due soste obbligatorie, nel tentativo di variare le strategie e aumentare la spettacolarità su un tracciato spesso teatro di "trenini" di auto impossibilitate a superarsi. Tuttavia, nemmeno questa novità ha alterato l'ordine dei primi quattro classificati, che hanno tagliato il traguardo nelle stesse posizioni della partenza.

Dietro a **Max Verstappen**, quarto al traguardo, si è classificato quinto **Lewis Hamilton**, autore di un buon recupero con due posizioni guadagnate rispetto alla griglia di partenza.

In classifica costruttori, la McLaren continua a dominare indisturbata con 319 punti. Alle sue spalle la situazione si fa interessante, con Mercedes (147), Red Bull (143) e Ferrari (142) racchiuse in soli cinque punti e in piena lotta per la seconda posizione.

Prossimo appuntamento già questa domenica in Spagna, sul circuito di Barcellona, dove si concluderà la triple header. In quella occasione verrà applicato un nuovo regolamento relativo alla flessibilità delle ali, che potrebbe rimescolare i valori in campo.

Prossimo GP in Spagna, domenica 1° giugno alle 09:00 (ora di Montréal).

MOTOGP | GRAN PREMIO DI GRAN BRETAGNA 2025

A Silverstone vince Bezzecchi su Aprilia tra mille colpi di scena!

MONTREAL – Il Gran Premio di Gran Bretagna è stato un appuntamento a dir poco imprevedibile, ricco di colpi di scena e culminato con la vittoria di **Marco Bezzecchi** su **Aprilia**. Per il pilota e la casa italiani si tratta del primo successo stagionale, nonché della prima vittoria in assoluto per questa inedita coppia moto-pilota.

La gara è stata interrotta nei primi due giri da una bandiera rossa, causata da una pericolosa perdita d'olio in pista e da diverse cadute. Tra le "vittime illustri" anche entrambi i **fratelli Marquez**, che tuttavia sono stati fortunati: la sospensione della gara prima del completamento dei tre giri prevede da regolamento il riavvio della gara. Di conseguenza, sono potuti ripartire con il resto del gruppo, utilizzando le seconde moto.

Alla ripartenza, **Fabio Quartararo** – scattato dalla pole position – ha dominato fino a sette giri dal termine, quando è stato costretto al ritiro a causa di un guasto al dispositivo abbassatore della sua **Yamaha**. Bezzecchi, nel frattempo autore di una rimonta straordinaria fino alla seconda posizione, ha colto l'occasione per

portarsi in testa e vincere il GP.

Alle sue spalle, un sorprendente **Johann Zarco** sulla **Honda** del team LCR ha conquistato un ottimo secondo posto, confermando lo stato di forma mostrato con la vittoria nel GP di Francia. A completare il podio, **Marc Marquez**, protagonista di una gara difficile e combattuta, risalendo dalla nona posizione iniziale con grinta e determinazione.

Le nuove **Ducati GP25** sembrano soffrire più del previsto rispetto al modello precedente (la GP24), che nelle mani degli altri piloti appare più gestibile. Se da un lato Marc Marquez è riuscito a stringere i denti e a rimontare fino al podio, è andata peggio a **Pecco Bagnaia**, caduto mentre cercava a sua volta di recuperare posizioni.

In ottica mondiale, questo sofferto terzo posto di Marc Marquez assume un'importanza fondamentale: il distacco dal fratello **Alex**, giunto quinto, si riduce a soli 24 punti, mentre Bagnaia – complice lo "zero" in classifica – si trova ora a 72 punti dalla vetta.

Prossimo GP di ARAGONA, domenica 8 giugno alle 08:00 (ora di Montréal).

**RADIOITALIALIVE**
IL CONCERTO**MILANO**
PIAZZA DUOMO
JUNE 7 - 6P**ACHILLE LAURO • ALFA**
BRUNORI SAS • LUCIO CORSI
ELODIE • FABRI FIBRA
FEDEZ • GIORGIA • OLLY
IRAMA • MARCO MASINI
PINGUINI TATTICI NUCLEARI**tln.ca**Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi a Montréal-Nord, sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1 800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.

Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2 al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Affittasi 4 1/2 ristrutturato sulla strada Candiac, vicino Jean-Talon (St-Léonard). 2° piano di un triplex tranquillo. Attacco idraulico per lavatrice/asciugatrice. Chiamate Alvaro al **514-594-2024**.

Si affitta una stanza completamente arredata all'interno di un appartamento 4 1/2 situato nel tranquillo quartiere Nouveau-Bordeaux, a Montréal. In cambio dell'alloggio, si richiede che l'inquilino si occupi delle pulizie dell'appartamento. Per maggiori informazioni, contattare Antonio al **514-324-4887**.

VENDESI

COTTAGE

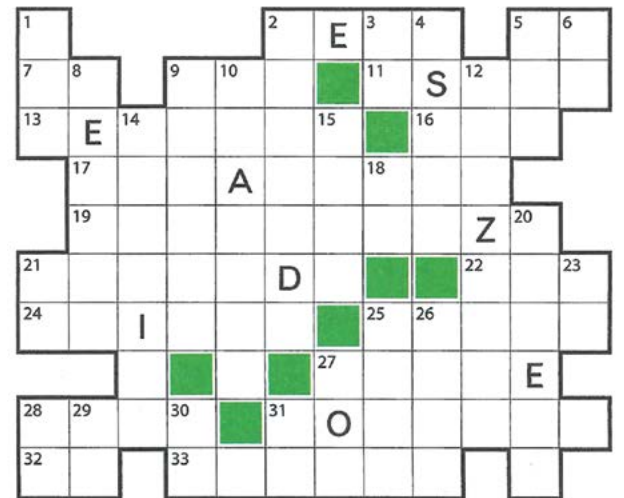
Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

MERCEDES C300 4MATIC - 2012 - 125.000 km, ottime condizioni. Prezzo: 10.900\$. Contattare Guido: 514-572-8175.

Chiave USB persa al Centro Leonardo Da Vinci

Domenica 4 maggio, in occasione dello spettacolo Canta Italia, presso il Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo Da Vinci, è andata persa una chiave USB della Kingstone, nera e gialla, contenente documenti e informazioni importanti. Chi ne fosse entrato involontariamente in possesso o l'avesse trovata per caso, può cortesemente scrivere a **giulia.verticchio@outlook.it** oppure consegnarla a **Milva Franzini** o, ancora, lasciarla alla reception del CLDV. Grazie!

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

2. Elenca le opzioni d'un programma sul PC.
5. Due lettere del curioso.
7. Verona sulle auto.
9. Non la vede l'ansioso.
11. Per meglio dire.
13. Si addobba per attirare gli sguardi dei passanti.
16. Programmi per tablet.
17. Ha più clienti d'estate.
19. La portano avanti le donne in stato interessante.
21. Per gli Inglesi è Tuesday.
22. La banca che era Direct.
24. Si riempiono di acqua alle cinque del pomeriggio.
25. Mostro leggendario.
27. Una cassa con le maniglie.
28. La tavola con cui si scivola sulle onde.
31. Lo è la carta velina.
32. Non più in carica.
33. Se scende non si vede.

VERTICALI

1. Sulla targa del legale.
2. L'insetto più... religioso.
3. Contraria il richiedente.
4. Il Bolt asso della corsa.
5. Uno scoiattolo di Disney.
6. Ai piedi della statua.
8. Il genere di Bob Marley.
9. Provviste di bordo.
10. Tornare in possesso.
12. I programmi della Nasa.
14. Un cane da caccia.
15. Antichi cantori greci.
18. In Francia e in Portogallo.
20. I messaggeri celesti.
21. Le consonanti in moto.
23. Il Vail dello yankee.
25. Servono per la soluzione.
26. L'erba nella grappa.
27. Una slitta con il volante.
28. Introduce un'eventualità.
29. Unisex alle estremità.
30. Federazione Nazionale.
31. Il centro di Salisburgo.

CERCASI

Italiana, 28 anni, con visto Working Holiday. **Cerco lavoro, preferibilmente part-time.** Inglese base, non parlo francese. Sono motivata, affidabile e aperta a diverse opportunità. Desidero imparare e acquisire nuove competenze. Irene - **438-459-8769**.

SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. Disponibile 24/7. NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al **514-346-2300** (Zona Est di Montréal)

OFFRESI

Madrelingua italiana, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi! Chiamare Mario al **514-209-7898**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmtl@hotmail.com

Donna delle pulizie italiana per case e appartamenti o condomini, uffici commerciali. 10 anni di esperienza nel settore della pulizia. Grande lavoratrice, onesta e presta molta attenzione ai dettagli. Parla italiano, inglese e francese.

Chiamare Assuntina al 514-351-5228. Potete anche lasciare un messaggio vocale e vi richiamerà. **assuntinadp@hotmail.com**

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

CRISTINA CASSAR SCALIA Tre passi per un delitto

Editore Einaudi - 2024 - 200 pagine - Giallo e Noir

Una giovane bellissima, che lavora nel mondo dell'arte, viene uccisa nel proprio appartamento a Roma. Tre personaggi coinvolti per ragioni diverse nell'omicidio forniscono la loro interpretazione dei fatti. Chi nasconde la verità. Chi la manipola. Chi sembra non curarsene. Il commissario Davide Brandi è un poliziotto molto abile, e molto ambizioso. È lui che conduce le indagini. A dargli la parola è Giancarlo De Cataldo.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc
5122 Park Ave, Montréal

Sara Barone

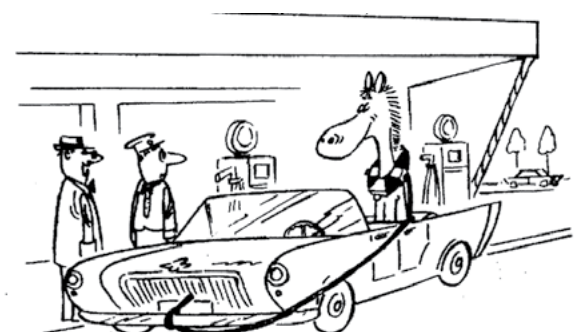
SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



BUONUMORE



— È sempre meglio avere un cavallo o due di scorta sulla macchina, vero?

Club de Danse 55 Plus

Unitevi a noi per ballare in allegria **ogni venerdì dalle 18:30 alle 22**, vi aspettiamo al Club di Maria D'Alesio, Pavillion Parc De l'Orme (6060 rue Honfleur. Ogni mercoledì pomeriggio (eccetto l'ultimo mercoledì di ogni mese), **dalle 14 alle 17**, e la **domenica dalle 18:30 alle 22**, saremo alla Residenza Jardins d'Italie al 5650 Hautbois #100.

SIETE TUTTI BENVENUTI!

MUSICA MAESTRO Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE

Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970

Cittadino
CANADESE

Il settimanale italiano
NUMERO 1
in Québec e in Canada



cittadino.ca

AR CAMICICOLA
POS S PORTI
EST SARATE
AUTUNNO OGM
PORCINI IU
PENDOLAREM
PANDORO SLAM
INDO ALUTTI
UNO P MOTORE
A GRISINI

SOLUZIONI CRUCIVERBA

21 MAGGIO

Buona Festa della Repubblica Italiana e Felice Mese del Patrimonio Italiano in Canada!



L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

NANCY FORLINI 38 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 50 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **88 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!
**ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE
LE VOSTRE TRANSAZIONI**

MASCOUCHE



CONDO SU 3 PIANI

- AFFITTATO CON UNA BUONA RENDITA, CAMINO A GAS NEL SOGGIORNO
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- BELLA TERRAZZA SUL RETRO, 2 POSTI AUTO INCLUSI

PREZZO: 549 000 \$

SAINT-LÉONARD



MAGNIFICO 5 ½ RINNOVATO

- RIFINITURE MODERNE, CUCINA DI LUSO
- 3 CAMERE DA LETTO
- ECCELLENTE POSIZIONE VICINO A SCUOLE, TRASPORTI, ECC.

PREZZO: 2 100 \$/MESE

RIVIÈRES-DES-PRAIRIES



CONDO SU 2 PIANI

- CONCETTO *OPEN SPACE*
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- 1 POSTO AUTO INTERNO + 1 POSTO AUTO ESTERNO

PREZZO: 449 000 \$

AHUNTSIC



BEL 5 ½ MODERNO

- 3 CAMERE DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- SPAZIOSO E LUMINOSO
- A POCHI PASSI DAL *MARCHÉ CENTRAL*, VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 1 600 \$ / MESE

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES



BUNGALOW IN STILE CALIFORNIANO

- SPAZIO ABITATIVO *OPEN SPACE*, CUCINA CON RIPIANI IN GRANITO, PAVIMENTI RISCALDATI
- 2 CAMERE DA LETTO + SALA MULTIFUNZIONALE
- AMPIO SOTTOSUOLO NON RIFINITO CON INGRESSO INDIPENDENTE

PREZZO: 599 000 \$

MONTREAL-NORD



BEL BUNGALOW

- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- BEL CORTILE SUL RETRO, GARAGE

PREZZO: 649 000 \$

SAINT-LÉONARD



CONDO CITTÀ 3 ½ + 4 ½

- UNITÀ LUMINOSE, CONCETTO *OPEN SPACE*, SOFFITTI IN CEMENTO A VISTA DI 9 PIEDI
- INSONORIZZAZIONE SUPERIORE, TERRAZZA SUL TETTO CON PISCINA, PALESTRA
- GARAGE, RIPOSTIGLIO ED ELETTRODOMESTICI INCLUSI

PREZZO: 3 ½: 1695 \$/MESE | 4 ½: 1995 \$/MESE

POINTE-AUX-TREMBLES



BUNGALOW AFFASCINANTE

- CUCINA LUMINOSA CON MOBILI IN LEGNO, ISOLA CENTRALE
- 3 CAMERE DA LETTO, SOTTOSUOLO SEMI-RIFINITO CON SALA FAMILIARE, *WORKSHOP* E RIPOSTIGLIO
- GRANDE GARAGE INDIPENDENTE

PREZZO: 729 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE



VISITATE IL NOSTRO NUOVO MAUSOLEO-COLOMBARIO “LA SPERANZA”

Per maggiori dettagli contattate Teresa Di Palma Melchior al 514 236-2011

Finanziamento disponibile senza interessi fino a 60 mesi.



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011

